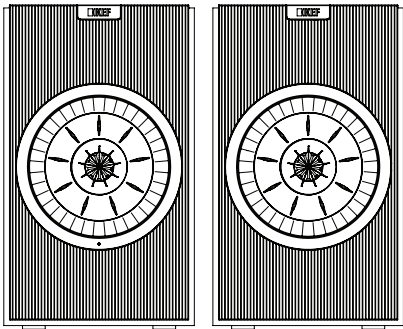


**Quick Start Guide**

**Coda W**  
Wireless Hi-Fi Speaker



*Coda W*



**English..... 1**

**Deutsch .....17**

**Français.....33**

**Español .....49**

**日本語.....65**

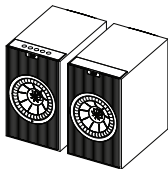
**简体中文.....81**

**繁體中文 .....97**

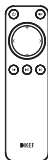
**한국어.....113**

# In the Box

Check whether Coda W or any parts are damaged or missed. If this is the case, do not use the product and contact your retailer.



Coda W



Remote control



Interspeaker cable x1



Power cable x1



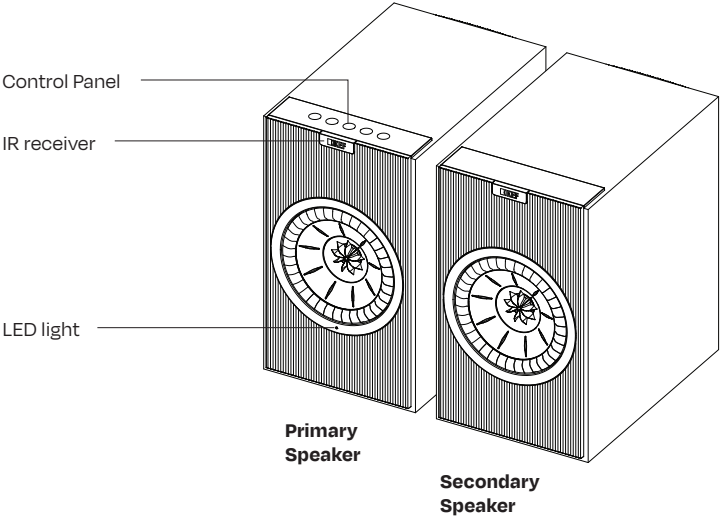
AAA batteries



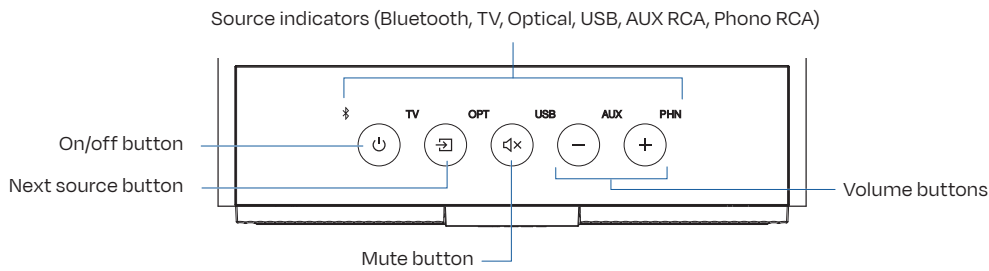
Printer materials

## Product Overview

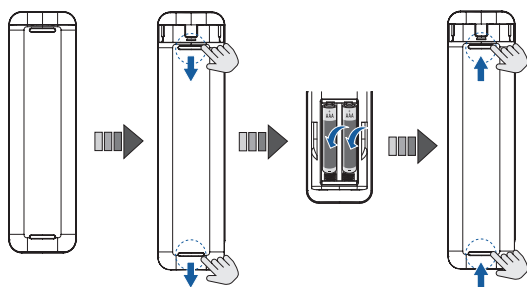
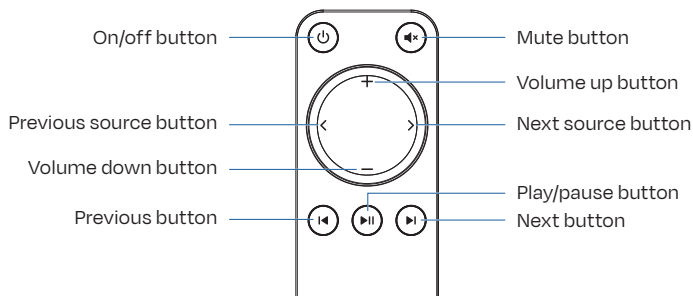
Primary and Secondary Speakers



Control Panel



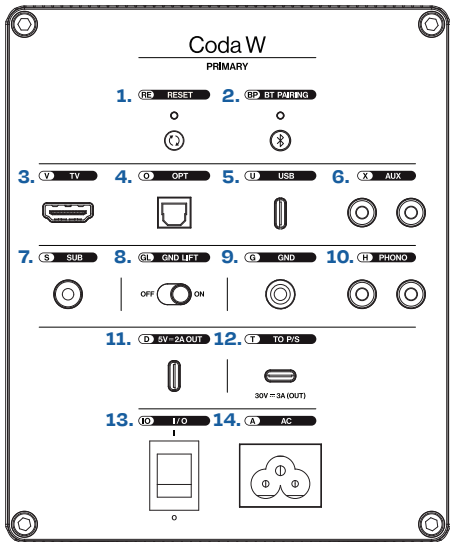
Remote Control



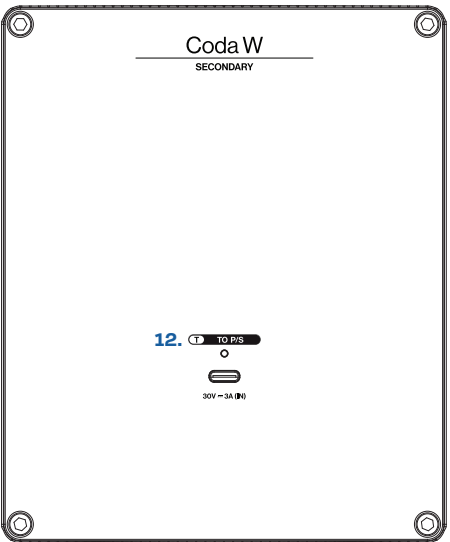
Press on the circled areas to slide open or close the battery compartment cover. Battery life varies based on storage time and usage. Replace with new AAA alkaline batteries if you notice inconsistent performance.



Primary Speaker (Right channel)



Secondary Speaker (Left channel)

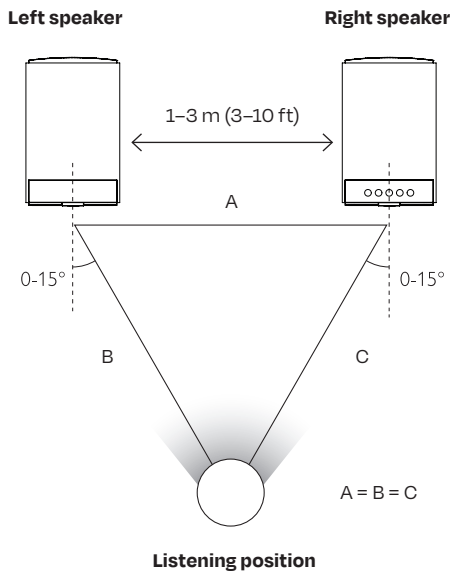


|     |    |            |                                                     |
|-----|----|------------|-----------------------------------------------------|
| 1.  | RE | RESET      | Reset button                                        |
| 2.  | BP | BT PAIRING | Bluetooth pairing button                            |
| 3.  | V  | TV         | HDMI (ARC) input                                    |
| 4.  | O  | OPT        | Optical input                                       |
| 5.  | U  | USB        | USB input                                           |
| 6.  | X  | AUX        | RCA AUX input                                       |
| 7.  | S  | SUB        | Subwoofer output                                    |
| 8.  | GL | GND LIFT   | System ground lift                                  |
| 9.  | G  | GND        | Phono ground                                        |
| 10. | H  | PHONO      | RCA phono input                                     |
| 11. | D  | 5V-2A OUT  | Charging output                                     |
| 12. | T  | TO P/S     | Connection ports for Primary and Secondary Speakers |
| 13. | IO | I/O        | Power switch                                        |
| 14. | A  | AC         | AC power input                                      |

# Setting up Coda W

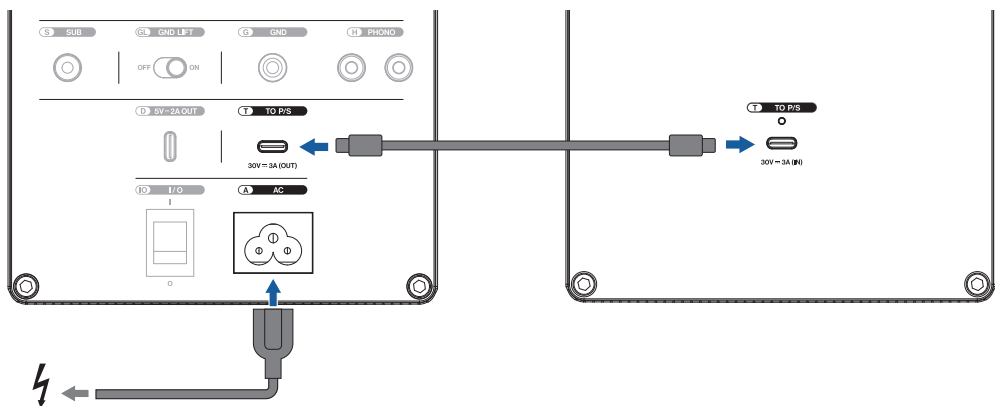
## 1. Placement

For the best performance:

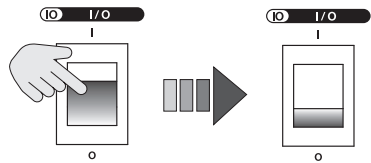


## 2. Connecting to Power and Switching On

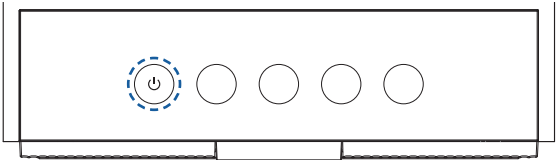
1. Connect the Primary Speaker to the Secondary Speaker with the interspeaker cable via the connection ports (T).
2. Insert the power cable into the AC power input (A) of the Primary Speaker and connect the cable to a power socket.



3. Set the power switch (IO) to the "I" (ON) position on the Primary Speaker.



The power button illuminates, indicating that Coda W is powered on in the Standby mode and ready for use. Tap on the power button to wake Coda W from the Standby mode.



**3. Installing KEF Connect App**

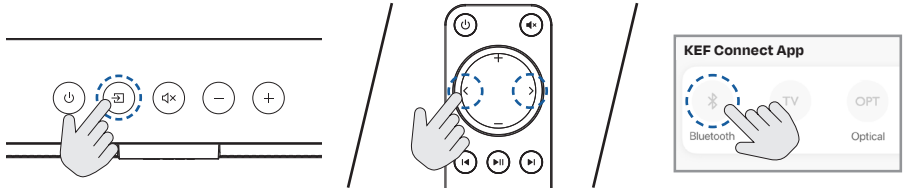
- Download and install "KEF Connect" on your iOS\* or Android\*\* device to personalise your experience and access the latest features, improvements and security updates.



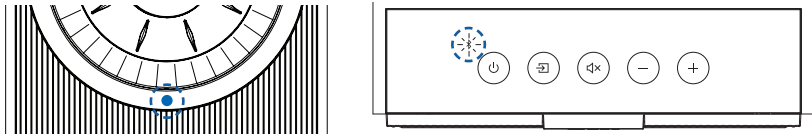
\*Requires iOS 14 or above. Refer to App Store for the latest requirements (subject to change).  
\*\*Requires Android 10 or above. Refer to Google Play for the latest requirements (subject to change).

## Playback with Bluetooth

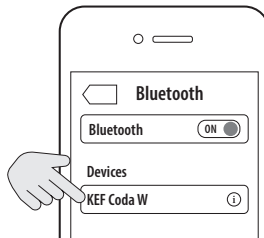
1. Power on Coda W and switch to the Bluetooth mode through the control panel, remote control or KEF Connect App.



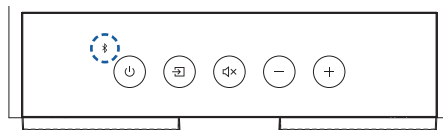
The LED light on the front of the Primary Speaker illuminates **blue** when the Bluetooth mode is selected. The Bluetooth icon on the control panel should pulse white, indicating that Coda W is in the discovery mode and ready to pair with a Bluetooth device.



2. Turn on the Bluetooth feature of your device and select "KEF Coda W" from the list of available devices to pair.



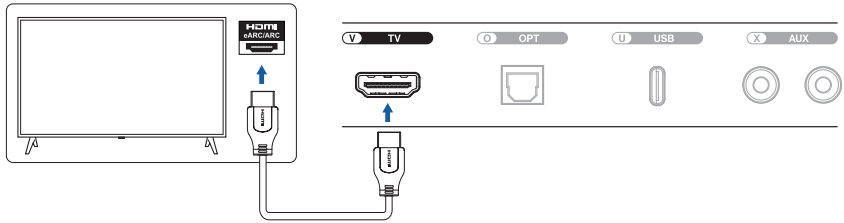
When pairing is successful, the Bluetooth icon on the control panel illuminates white continuously.



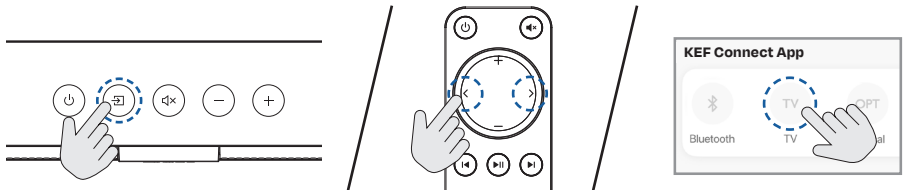
3. Play content on your device and enjoy the experience with Coda W.

## Playback from TV with HDMI (ARC) Input

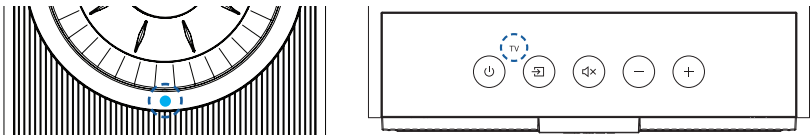
1. Connect your TV's (e)ARC port to the HDMI (ARC) input (**V**) of Coda W with an HDMI cable.



2. Power on Coda W and switch to the TV mode through the control panel, remote control or KEF Connect App.



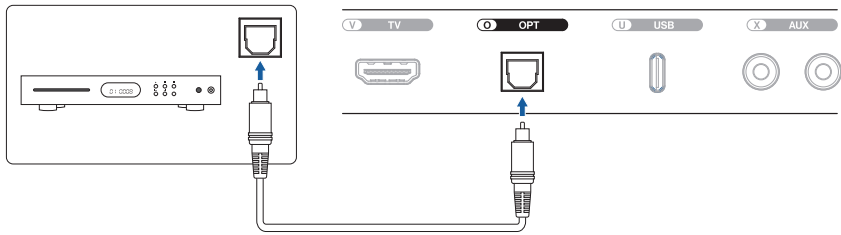
The LED light on the front of the Primary Speaker illuminates **cyan** when the TV mode is selected. The TV icon on the control panel illuminates white continuously when the TV connection is successfully made.



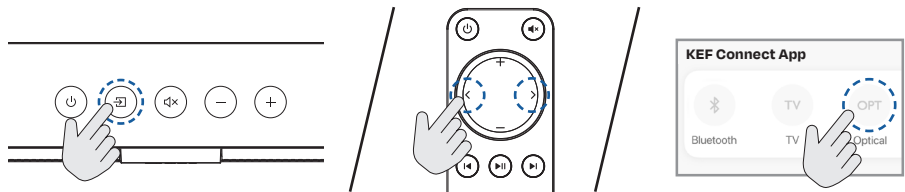
3. Play content on your TV and enjoy the experience with Coda W.
- Set your TV's digital audio output to "PCM" as Coda W only supports PCM output.

# Playback with Optical Input

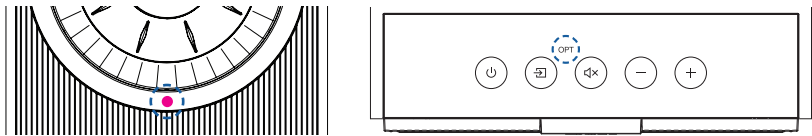
- 1. Connect your optical device to the Optical input (O) of Coda W with an optical cable.



- 2. Power on Coda W and switch to the Optical mode through the control panel, remote control or KEF Connect App.



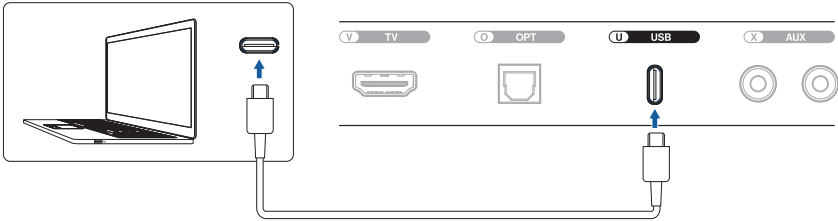
When the Optical mode is selected, the LED light on the front of the Primary Speaker illuminates **magenta** and the OPT icon on the control panel illuminates white continuously.



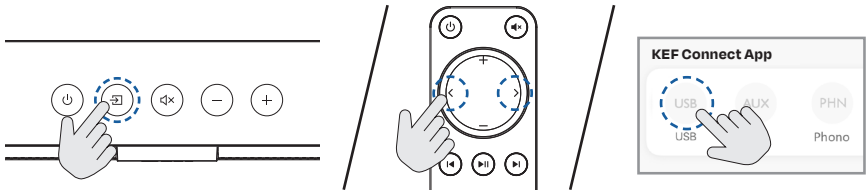
- 3. Play content on your optical device and enjoy the experience with Coda W.

# Playback from USB Audio Device

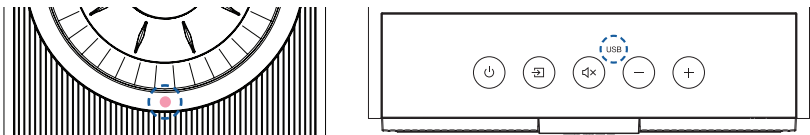
- 1. Connect your USB device to the USB input (U) of Coda W with a USB-C cable. Make sure the USB-C cable supports data transfer.



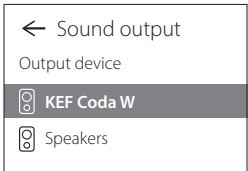
- 2. Power on Coda W and switch to the USB mode through the control panel, remote control or KEF Connect App.



When the USB mode is selected, the LED light on the front of the Primary Speaker illuminates **pink** and the USB icon on the control panel illuminates white continuously.

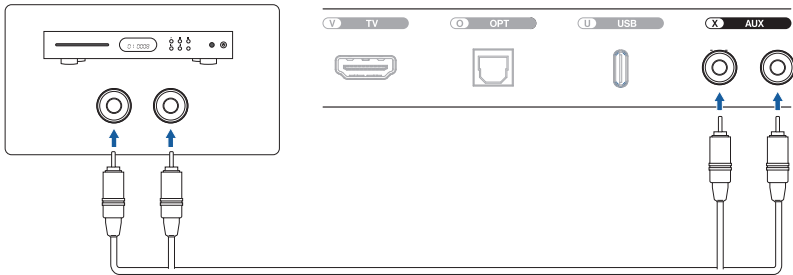


- 3. From your USB device, select "KEF Coda W" as the output device and enjoy the experience with Coda W.

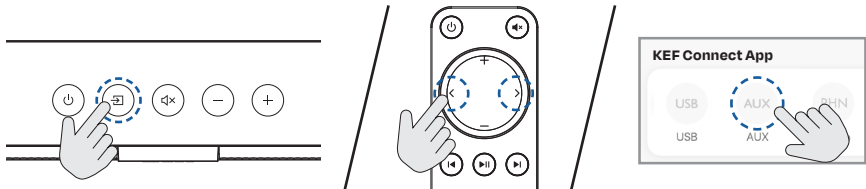


# Playback with AUX Input

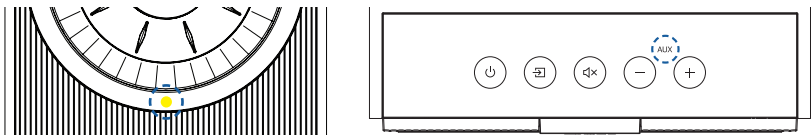
- 1. Connect your auxiliary device to the RCA AUX input (X) of Coda W with an RCA cable.



- 2. Power on Coda W and switch to the AUX mode through the control panel, remote control or KEF Connect App.



When the AUX mode is selected, the LED light on the front of the Primary Speaker illuminates **yellow** and the AUX icon on the control panel illuminates white continuously.

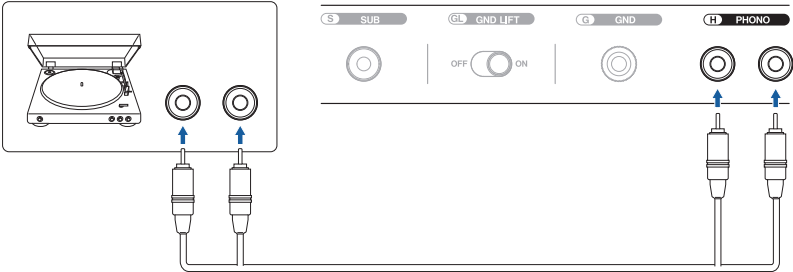


- 3. Play content on your auxiliary device and enjoy the experience with Coda W.

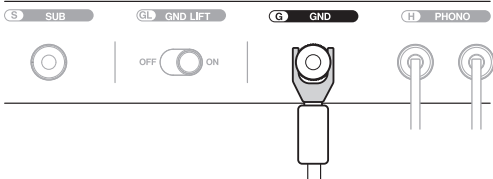


# Playback from Turntable

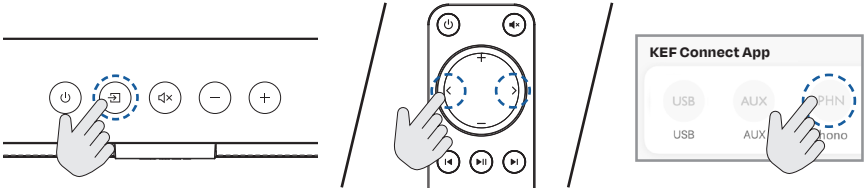
1. Connect your turntable to the RCA phono input (H) of Coda W with an RCA cable.



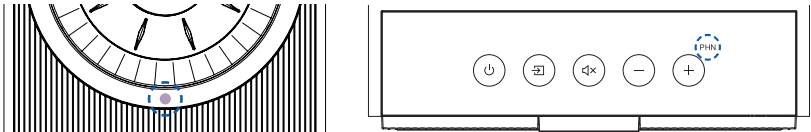
2. Attach the ground wire of the turntable to the phono ground (G) of Coda W by loosening the screw at the phono ground, placing the wire beneath it, and tightening the screw again.



3. Power on Coda W and switch to the Phono mode through the control panel, remote control or KEF Connect App.

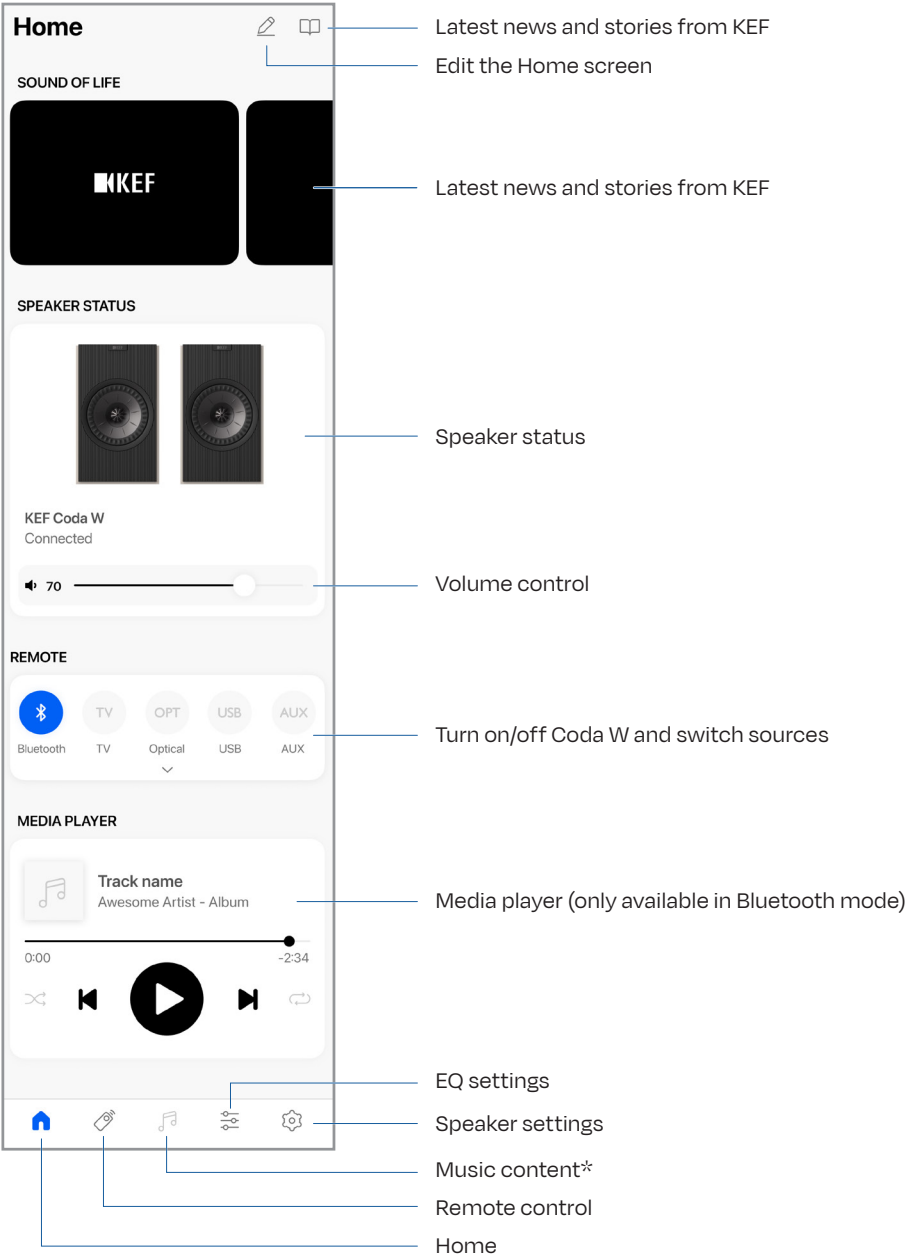


When the Phono mode is selected, the LED light on the front of the Primary Speaker illuminates **light purple** and the PHN icon on the control panel illuminates white continuously.



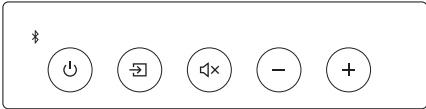
4. Play content on your turntable and enjoy the experience with Coda W.

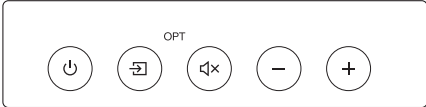
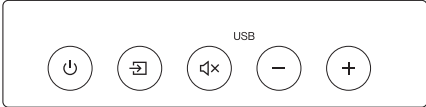
# KEF Connect App Overview



\*Not available for Coda W (Only available for KEF Wi-Fi speakers)

# Basic LED Indications

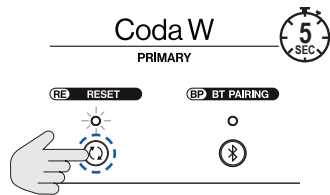
| Control panel                                                                      | LED light (Front of Primary Speaker)                                                                         | Status                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <br>Solid amber             | Coda W is in Standby mode.                                                                                                                   |
| On/off button illuminates.                                                         |                                                                                                              |                                                                                                                                              |
|    | <br>Solid blue              | Coda W is in Bluetooth mode and already connected to a Bluetooth device.                                                                     |
| Bluetooth icon is solid.                                                           |                                                                                                              |                                                                                                                                              |
|    | <br>Pulsing blue            | Coda W is in Bluetooth mode and ready to pair with a Bluetooth device.                                                                       |
| Bluetooth icon is pulsing.                                                         |                                                                                                              |                                                                                                                                              |
|    | <br>Solid cyan              | Coda W is in TV mode and successfully connected to a TV.                                                                                     |
| TV icon is solid.                                                                  |                                                                                                              |                                                                                                                                              |
|   | <br>Pulsing cyan            | Coda W is in TV mode and trying to establish an audio connection. If the problem persists, please change the HDMI cable.                     |
| TV icon is pulsing.                                                                |                                                                                                              |                                                                                                                                              |
|  | <br>Blinking cyan quickly | Coda W is in TV mode but fails to establish a TV connection. Make sure that the HDMI cable is correctly connected between Coda W and the TV. |
| TV icon is blinking quickly.                                                       |                                                                                                              |                                                                                                                                              |

| Control panel                                                                                                                                                                      | LED light (Front of Primary Speaker)                                                                                                                        | Status                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="76 145 501 252">  </div> <p>TV icon is solid and Volume Up button is blinking.</p> | <div data-bbox="565 177 740 276">  <p>Blinking cyan and magenta</p> </div> | <p>Coda W is in TV mode and has successfully connected to the TV. However, the received audio signal is non-PCM. Please change your TV settings to PCM output.</p> |
| <div data-bbox="76 343 501 450">  </div> <p>OPT icon is solid.</p>                                 | <div data-bbox="565 384 725 456">  <p>Solid magenta</p> </div>             | <p>Coda W is in Optical mode.</p>                                                                                                                                  |
| <div data-bbox="76 536 501 643">  </div> <p>USB icon is solid.</p>                                 | <div data-bbox="565 576 703 647">  <p>Solid pink</p> </div>                | <p>Coda W is in USB mode.</p>                                                                                                                                      |
| <div data-bbox="76 729 501 836">  </div> <p>AUX icon is solid.</p>                                 | <div data-bbox="565 767 714 839">  <p>Solid yellow</p> </div>              | <p>Coda W is in AUX mode.</p>                                                                                                                                      |
| <div data-bbox="76 920 501 1027">  </div> <p>PHN icon is solid.</p>                               | <div data-bbox="565 959 736 1031">  <p>Solid light purple</p> </div>       | <p>Coda W is in Phono mode.</p>                                                                                                                                    |

# FAQ

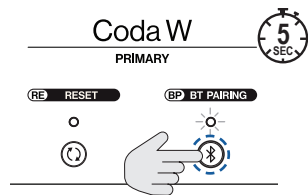
## 1. How to reset Coda W?

Press and hold the reset button (RE) on the back panel of the Primary Speaker until the indicator above the button blinks.



## 2. How to clear the list of paired Bluetooth devices?

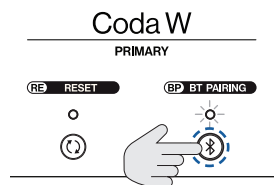
While in the Bluetooth mode, press and hold the Bluetooth pairing button on the back panel of the Primary Speaker until the indicator above the button blinks briefly.



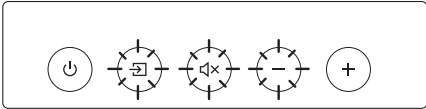
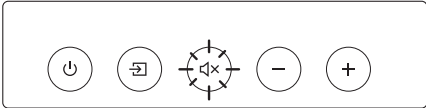
## 3. How to initiate Bluetooth pairing?

While in the Bluetooth mode, press the Bluetooth pairing button on the back of the Primary Speaker once.

Once pairing is initiated, the indicator above the Bluetooth pairing button starts blinking slowly, the LED light at the front of the Primary Speaker starts pulsing blue, and the Bluetooth icon on the control panel starts pulsing.



4. What should I do if I see the LED indications below?

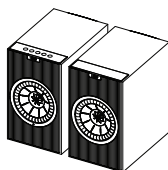
| Control panel                                                                                                                                                           | LED light (Front of Primary Speaker)                                                                                         | Possible issue                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <p>Next Source button, Mute button and Volume Down button are blinking.</p> | <div></div> <p>Blinking cyan and yellow</p> | <p>The Secondary Speaker is missing.</p> <p>Make sure that the provided interspeaker cable is used to connect the Secondary Speaker to the Primary Speaker via the "To P/S" ports (horizontal USB-C connectors) on both speakers.</p> |
| <div></div> <p>Mute button is blinking (applicable to all sources).</p>                 | <p>Blinking slowly in the colour of the active source</p>                                                                    | <p>Coda W is muted. Press the Mute button or adjust the volume to restore the sound output.</p>                                                                                                                                       |
| <div></div> <p>On/off button is blinking.</p>                                           | <div></div> <p>Blinking red quickly</p>     | <p>Coda W is in the power protection mode. If you are using a socket extender, try a different one. Or directly plug Coda W into the power socket.</p>                                                                                |

If the problem persists, please contact your KEF support team.

## In der Schachtel

Prüfen Sie, ob irgendwelche Coda W-Teile beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie das Produkt in diesem Fall nicht, und wenden Sie sich an Ihren Händler.

DE



Coda W



Fernbedienung



Interspeaker-Kabel x1



Netzkabel x1



AAA-Batterien

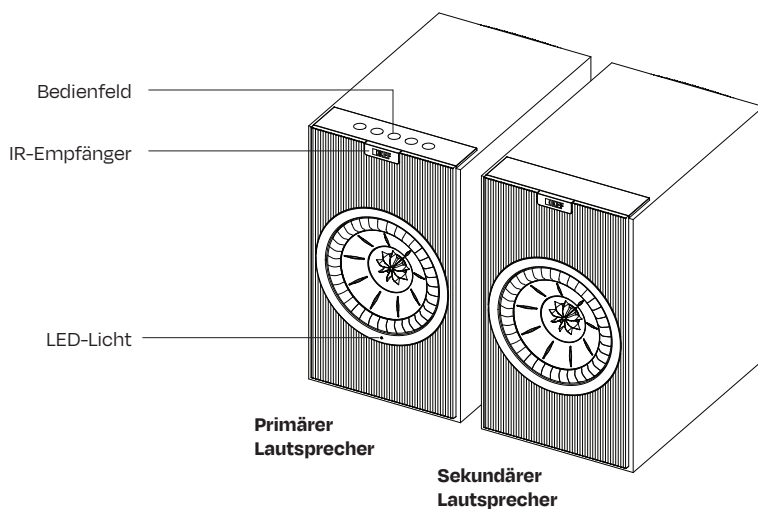


Drucker-Materialien

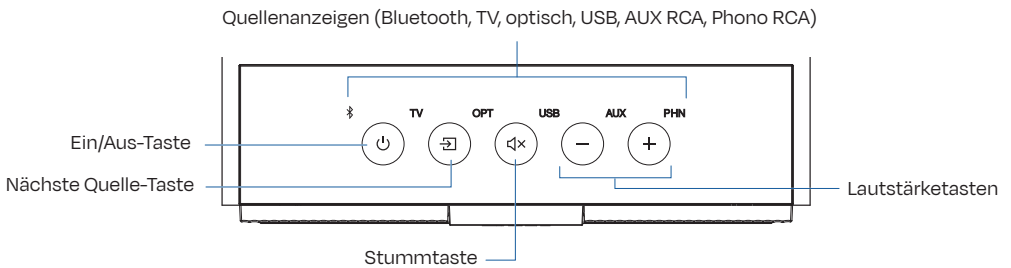
---

## Produktübersicht

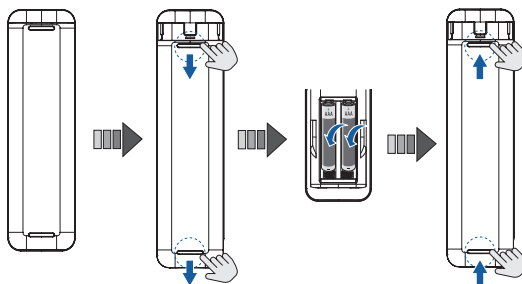
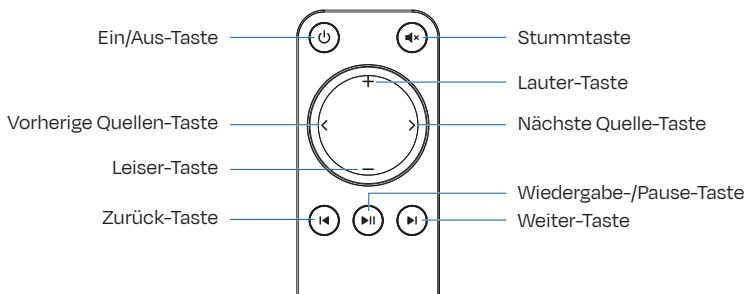
Primäre und sekundäre Lautsprecher



## Bedienfeld



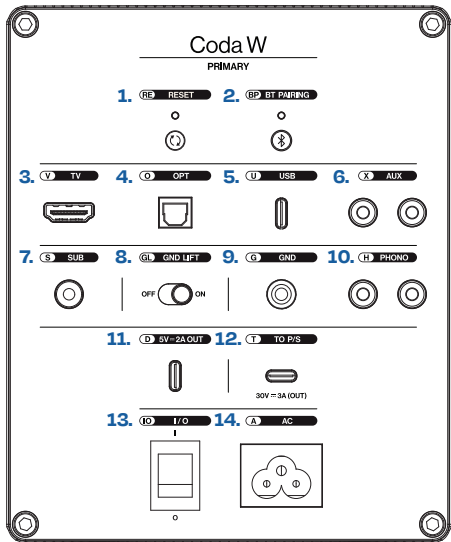
## Fernbedienung



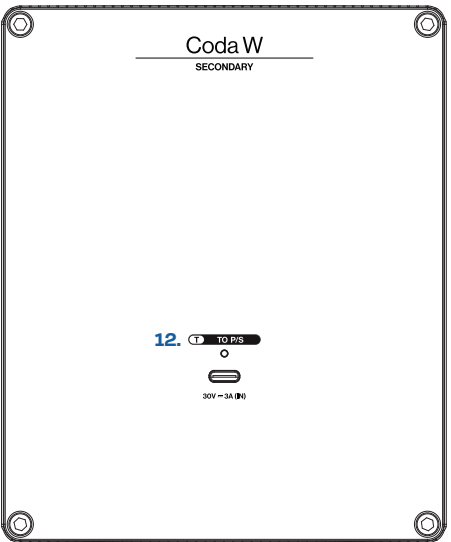
Drücken Sie auf die eingekreisten Bereiche, um die Batteriefachabdeckung zu öffnen oder zu schließen. Die Akkulaufzeit hängt von der Speicherdauer und der Nutzung ab. Ersetzen Sie die Batterien durch neue AAA-Alkalibatterien, wenn Sie eine inkonsistente Leistung feststellen.



Primärer Lautsprecher (rechter Kanal)



Sekundärer Lautsprecher (linker Kanal)

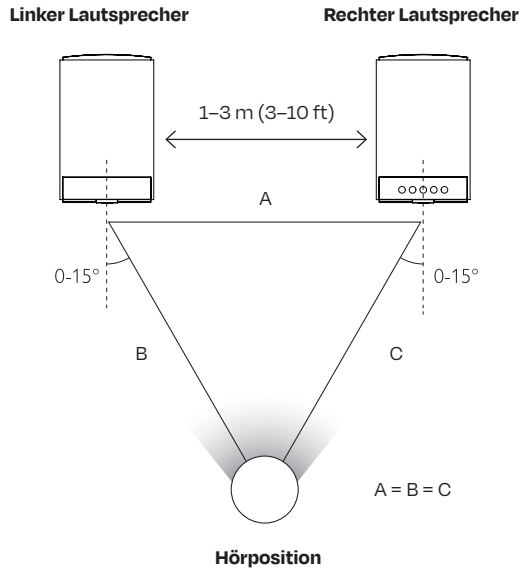


|     |    |            |                                                   |
|-----|----|------------|---------------------------------------------------|
| 1.  | RE | RESET      | Reset-Taste                                       |
| 2.  | BP | BT PAIRING | Bluetooth-Kopplungstaste                          |
| 3.  | V  | TV         | HDMI (ARC)-Eingang                                |
| 4.  | O  | OPT        | Optischer Eingang                                 |
| 5.  | U  | USB        | USB-Eingang                                       |
| 6.  | X  | AUX        | RCA AUX-Eingang                                   |
| 7.  | S  | SUB        | Subwoofer-Ausgang                                 |
| 8.  | GL | GND LIFT   | System-Ground-Lift-Schalter                       |
| 9.  | G  | GND        | Phono-Erdung                                      |
| 10. | H  | PHONO      | RCA-Phono-Eingang                                 |
| 11. | D  | 5V-2A OUT  | Ladeausgang                                       |
| 12. | T  | TO P/S     | Anschlüsse für primäre und sekundäre Lautsprecher |
| 13. | IO | I/O        | Ein-/Ausschalter                                  |
| 14. | A  | AC         | Wechselstromeingang                               |

# Einrichten von Coda W

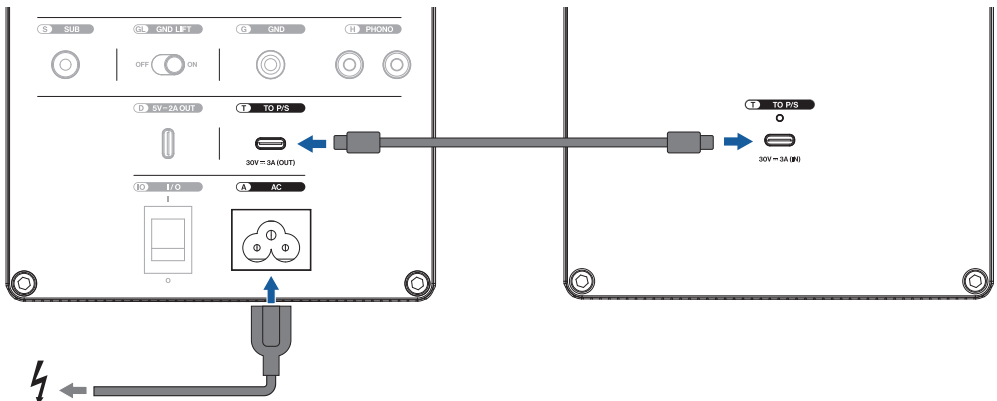
## 1. Aufstellung

Für die beste Leistung:

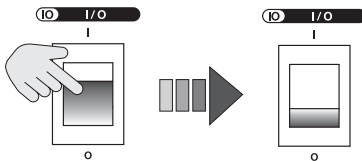


## 2. Anschließen an das Stromnetz und Einschalten

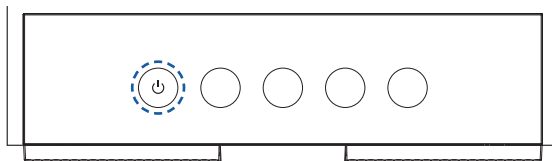
1. Verbinden Sie den primären Lautsprecher mit dem sekundären Lautsprecher mit dem Interspeaker-Kabel über die Anschlussbuchsen (**T**).
2. Stecken Sie das Netzkabel in den Wechselstromeingang (**A**) des primären Lautsprechers und verbinden Sie das Kabel mit einer Steckdose.



3. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (**IO**) am primären Lautsprecher auf die Position "**I**" (AN).



Die Ein/Aus-Taste leuchtet und zeigt an, dass Coda W im Standby-Modus eingeschaltet und betriebsbereit ist. Tippen Sie auf die Ein/Aus-Taste, um Coda W aus dem Standby-Modus aufzuwecken.



### 3. Installation der KEF Connect-App

- Laden Sie "KEF Connect" auf Ihr iOS\*- oder Android\*\*-Gerät herunter und installieren Sie es, um Ihr Erlebnis zu personalisieren und auf die neuesten Funktionen, Verbesserungen und Sicherheitsupdates zuzugreifen.

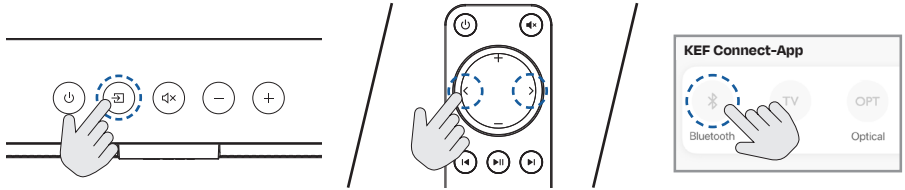


\*Erfordert iOS 14 oder höher. Die neuesten Anforderungen (Änderungen vorbehalten) finden Sie im App Store.

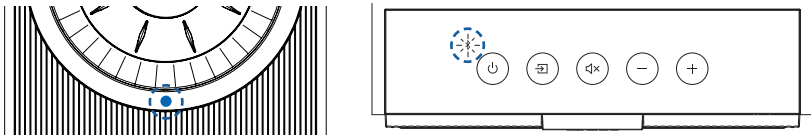
\*\*Erfordert Android 10 oder höher. Die neuesten Anforderungen finden Sie in Google Play (Änderungen vorbehalten).

## Wiedergabe mit Bluetooth

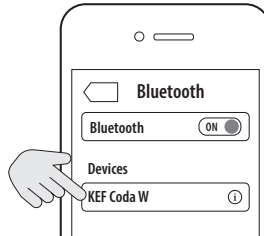
1. Schalten Sie Coda W ein und wechseln Sie über das Bedienfeld, die Fernbedienung oder die KEF Connect-App in den Bluetooth-Modus.



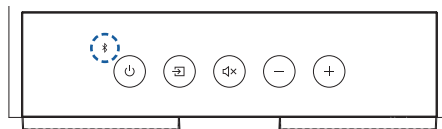
Die LED-Leuchte an der Vorderseite des primären Lautsprechers leuchtet **blau**, wenn der Bluetooth-Modus ausgewählt ist. Das Bluetooth-Symbol auf dem Bedienfeld sollte weiß blinken, um anzuzeigen, dass sich Coda W im Erkennungsmodus befindet und bereit ist, sich mit einem Bluetooth-Gerät zu verbinden.



2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts ein und wählen Sie "KEF Coda W" aus der Liste der verfügbaren Geräte zum Koppeln aus.



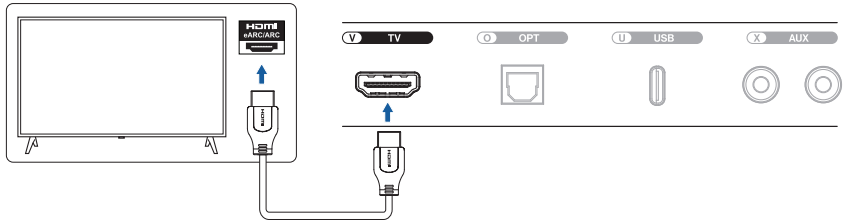
Wenn die Kopplung erfolgreich war, leuchtet das Bluetooth-Symbol auf dem Bedienfeld kontinuierlich weiß.



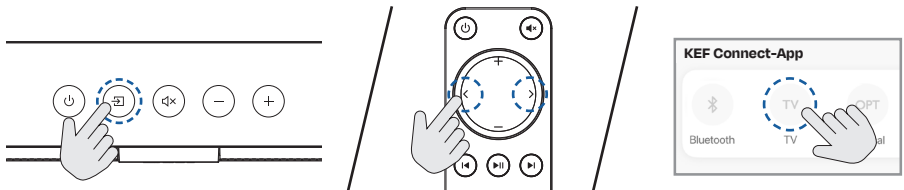
3. Spielen Sie Inhalte auf Ihrem Gerät ab und genießen Sie das Erlebnis mit Coda W.

## Wiedergabe von einem Fernsehgerät mit HDMI (ARC)-Eingang

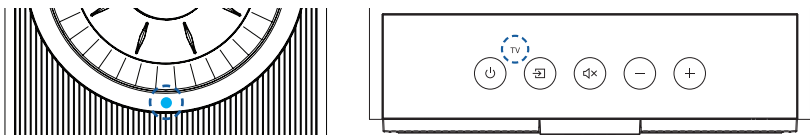
1. Verbinden Sie den (e)ARC-Anschluss Ihres Fernsehgeräts über ein HDMI-Kabel mit dem HDMI (ARC)-Eingang (V) von Coda W.



2. Schalten Sie Coda W ein und wechseln Sie über das Bedienfeld, die Fernbedienung oder die KEF Connect-App in den TV-Modus.



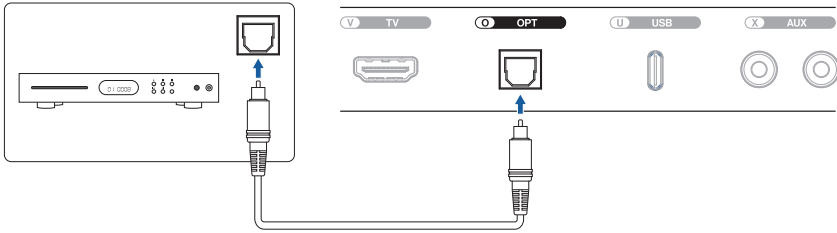
Die LED-Leuchte an der Vorderseite des primären Lautsprechers leuchtet **türkis**, wenn der TV-Modus ausgewählt ist. Das TV-Symbol auf dem Bedienfeld leuchtet kontinuierlich weiß, wenn die TV-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.



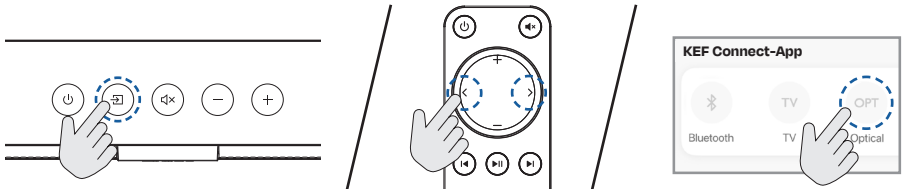
3. Spielen Sie Inhalte auf Ihrem Fernseher ab und genießen Sie das Erlebnis mit Coda W.
- Stellen Sie den digitalen Audioausgang Ihres Fernsehers auf "PCM" ein, da Coda W nur einen PCM-Ausgang unterstützt.

## Wiedergabe mit optischem Eingang

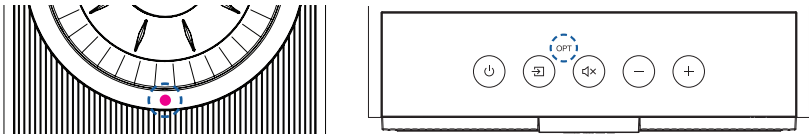
1. Schließen Sie Ihr optisches Gerät über ein optisches Kabel an den optischen Eingang (O) von Coda W an.



2. Schalten Sie Coda W ein und wechseln Sie über das Bedienfeld, die Fernbedienung oder die KEF Connect-App in den optischen Modus.



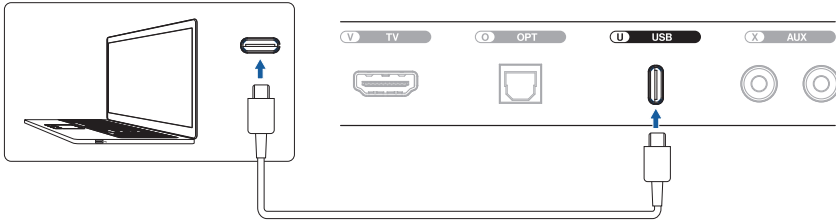
Wenn der optische Modus ausgewählt ist, leuchtet die LED-Leuchte auf der Vorderseite des primären Lautsprechers **lila** und das OPT-Symbol auf dem Bedienfeld leuchtet kontinuierlich weiß.



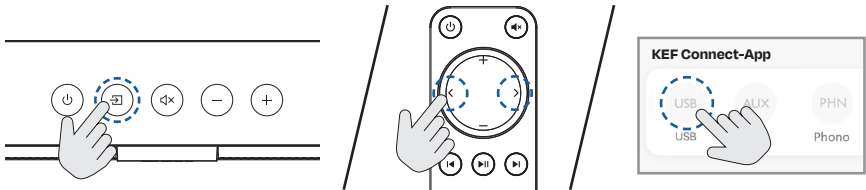
3. Spielen Sie Inhalte auf Ihrem optischen Gerät ab und genießen Sie das Erlebnis mit Coda W.

## Wiedergabe von einem USB-Audiogerät

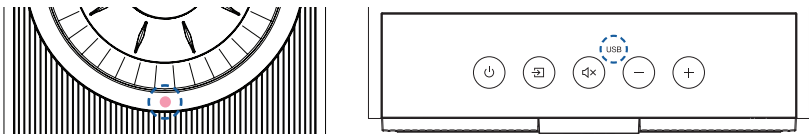
1. Schließen Sie Ihr USB-Gerät mit einem USB-C-Kabel an den USB-Eingang (**U**) von Coda W an.  
Stellen Sie sicher, dass das USB-C-Kabel die Datenübertragung unterstützt.



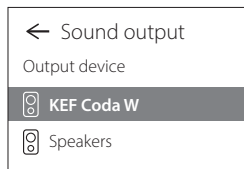
2. Schalten Sie Coda W ein und wechseln Sie über das Bedienfeld, die Fernbedienung oder die KEF Connect-App in den USB-Modus.



Wenn der USB-Modus ausgewählt ist, leuchtet die LED-Leuchte an der Vorderseite des primären Lautsprechers **rosa** und das USB-Symbol auf dem Bedienfeld leuchtet kontinuierlich weiß.

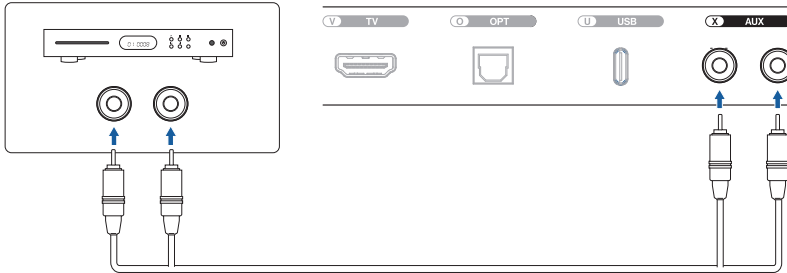


3. Wählen Sie von Ihrem USB-Gerät "KEF Coda W" als Ausgabegerät und genießen Sie das Erlebnis mit Coda W.

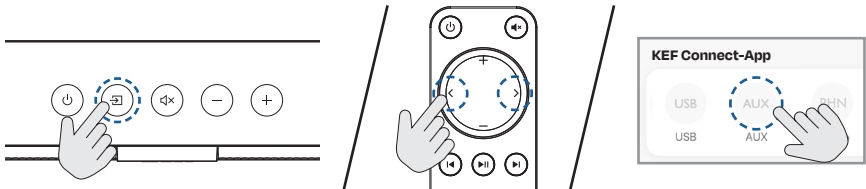


## Wiedergabe über den AUX-Eingang

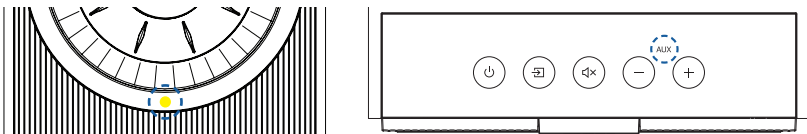
1. Schließen Sie Ihr Zusatzgerät mit einem RCA-Kabel an den RCA-AUX-Eingang (**X**) von Coda W an.



2. Schalten Sie Coda W ein und wechseln Sie über das Bedienfeld, die Fernbedienung oder die KEF Connect-App in den AUX-Modus.



Wenn der AUX-Modus ausgewählt ist, leuchtet die LED-Leuchte an der Vorderseite des primären Lautsprechers **gelb** und das AUX-Symbol auf dem Bedienfeld leuchtet durchgehend weiß.

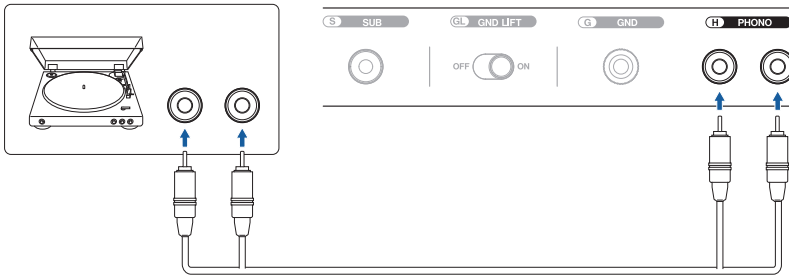


3. Spielen Sie Inhalte auf Ihrem Zusatzgerät ab und genießen Sie das Erlebnis mit Coda W.

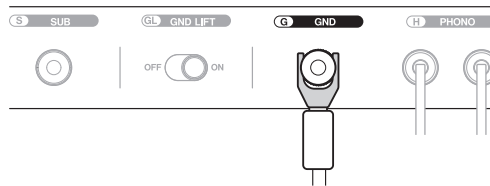


## Wiedergabe vom Plattenspieler

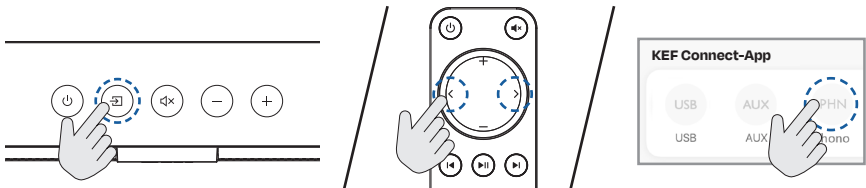
1. Schließen Sie Ihren Plattenspieler mit einem Cinchkabel an den Cinch-Eingang (**H**) von Coda W an.



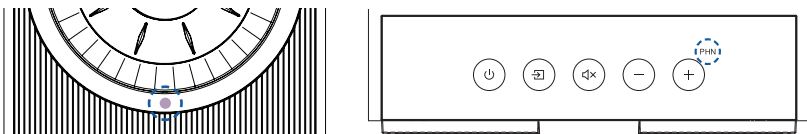
2. Verbinden Sie das Erdungskabel des Plattenspielers mit der Phono-Erdung (**G**) von Coda W, indem Sie die Schraube an der Phono-Erdung lösen, das Kabel darunter legen und die Schraube wieder anziehen.



3. Schalten Sie Coda W ein und wechseln Sie über das Bedienfeld, die Fernbedienung oder die KEF Connect-App in den Phono-Modus.

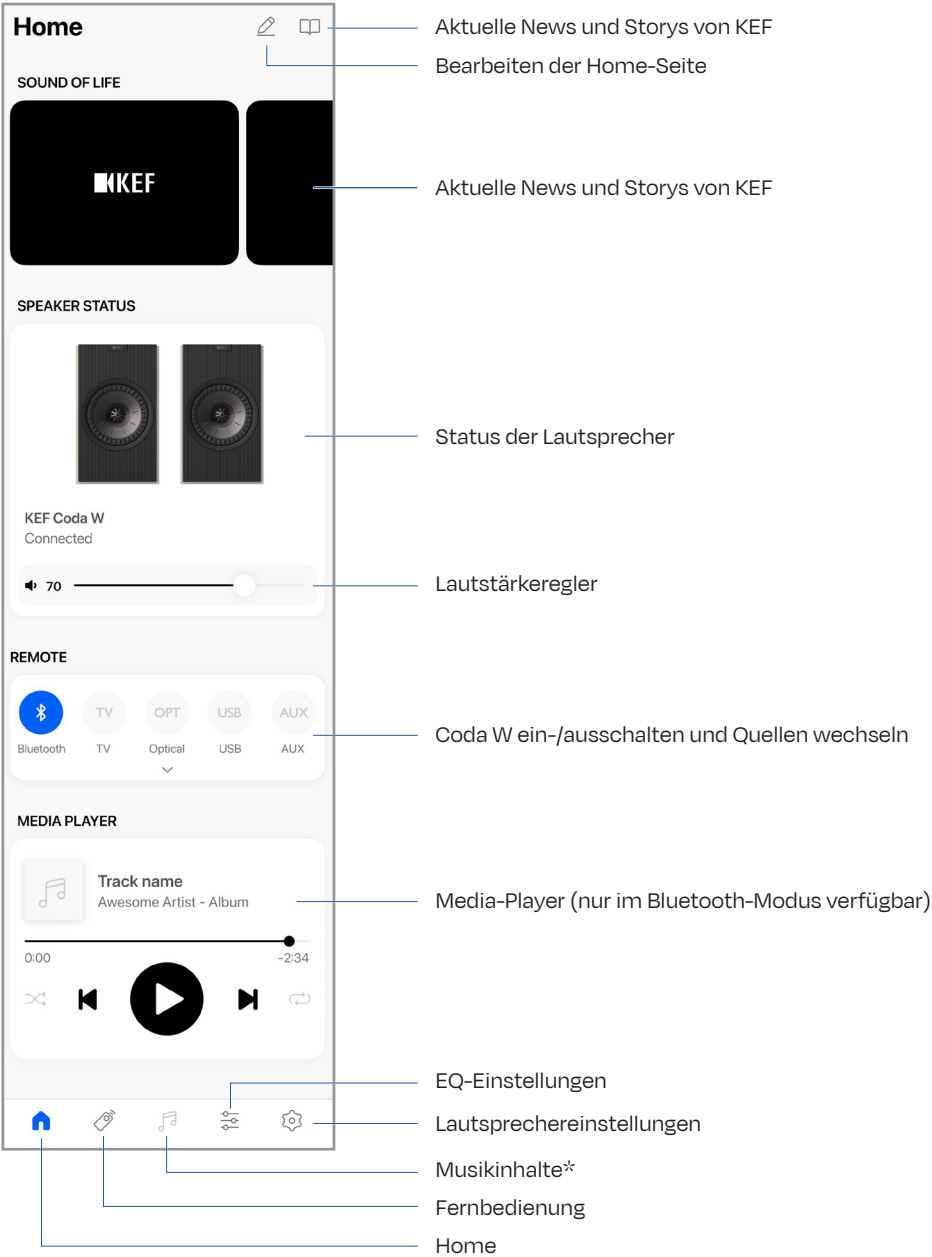


Wenn der Phono-Modus ausgewählt ist, leuchtet die LED auf der Vorderseite des primären Lautsprechers **hellviolet** und das PHN-Symbol auf dem Bedienfeld leuchtet kontinuierlich weiß.



4. Spielen Sie Inhalte auf Ihrem Plattenspieler ab und genießen Sie das Erlebnis mit Coda W.

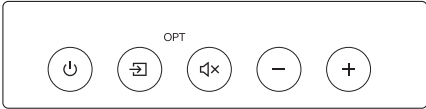
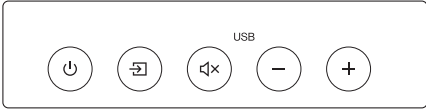
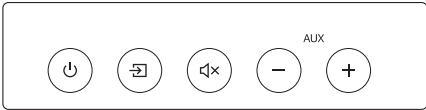
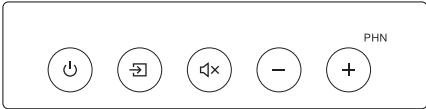
# KEF Connect-App – Übersicht



\*Nicht verfügbar für Coda W (nur verfügbar für KEF Wi-Fi-Lautsprecher)

# Grundlegende LED-Anzeigen

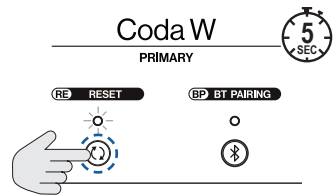
| Bedienfeld                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | LED-Leuchte<br>(Vorderseite<br>des primären<br>Lautsprechers)                                                               | Status                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <p>Ein/Aus-Taste leuchtet.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div></div> <p>Durchgehend orange</p>      | Coda W befindet sich im Standby-Modus.                                                                                                                                                 |
| <div><div></div></div> <p>Das Bluetooth-Symbol leuchtet.</p>            | <div></div> <p>Durchgehend blau</p>        | Coda W befindet sich im Bluetooth-Modus und ist bereits mit einem Bluetooth-Gerät verbunden.                                                                                           |
| <div><div></div></div> <p>Bluetooth-Symbol pulsiert.</p>                 | <div></div> <p>Blinkt blau</p>             | Coda W befindet sich im Bluetooth-Modus und ist bereit zur Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät.                                                                                         |
| <div><div>TV</div><div></div></div> <p>Das TV-Symbol leuchtet.</p>                                                                                       | <div></div> <p>Durchgehend türkis</p>      | Coda W befindet sich im TV-Modus und ist erfolgreich an ein Fernsehgerät angeschlossen.                                                                                                |
| <div><div></div></div> <p>Das TV-Symbol pulsiert.</p>        | <div></div> <p>Blinkt türkis</p>         | Coda W befindet sich im TV-Modus und versucht, eine Audioverbindung herzustellen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wechseln Sie bitte das HDMI-Kabel.                               |
| <div><div></div></div> <p>Das TV-Symbol blinkt schnell.</p> | <div></div> <p>Blinkt schnell türkis</p> | Coda W befindet sich im TV-Modus, kann aber keine TV-Verbindung herstellen. Vergewissern Sie sich, dass das HDMI-Kabel richtig zwischen Coda W und dem Fernsehgerät angeschlossen ist. |

| Bedienfeld                                                                                                                                                             | LED-Leuchte<br>(Vorderseite<br>des primären<br>Lautsprechers)                                                                                   | Status                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p data-bbox="68 323 468 373">Das TV-Symbol leuchtet und die Lauter-Taste blinkt.</p> |  <p data-bbox="557 320 751 344">Blinkt türkis und lila</p>     | <p data-bbox="788 193 1039 432">Coda W befindet sich im TV-Modus und ist erfolgreich mit dem Fernsehgerät verbunden. Das empfangene Audiosignal ist jedoch nicht-PCM. Bitte ändern Sie Ihre TV-Einstellungen auf PCM-Ausgabe.</p> |
|  <p data-bbox="68 579 331 603">Das OPT-Symbol leuchtet.</p>                            |  <p data-bbox="568 544 740 568">Durchgehend lila</p>           | <p data-bbox="788 507 1034 555">Coda W befindet sich im optischen Modus.</p>                                                                                                                                                      |
|  <p data-bbox="68 775 333 798">Das USB-Symbol leuchtet.</p>                            |  <p data-bbox="561 735 748 759">Durchgehend rosa</p>           | <p data-bbox="788 699 1034 746">Coda W befindet sich im USB-Modus.</p>                                                                                                                                                            |
|  <p data-bbox="68 967 333 989">Das AUX-Symbol leuchtet.</p>                            |  <p data-bbox="561 927 748 951">Durchgehend gelb</p>           | <p data-bbox="788 890 1034 938">Coda W befindet sich im AUX-Modus.</p>                                                                                                                                                            |
|  <p data-bbox="68 1157 333 1181">Das PHN-Symbol leuchtet.</p>                        |  <p data-bbox="583 1102 725 1150">Durchgehend hellviolet</p> | <p data-bbox="788 1082 1034 1129">Coda W befindet sich im Phono-Modus.</p>                                                                                                                                                        |

# HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

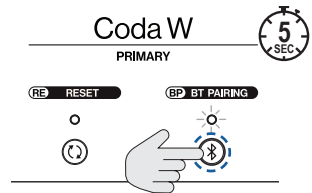
## 1. Wie setzt man Coda W zurück?

Halten Sie die Reset-Taste (RE) auf der Rückseite des Primärlautsprechers gedrückt, bis die Anzeige über der Taste blinkt.



## 2. Wie kann ich die Liste der gekoppelten Bluetooth-Geräte löschen?

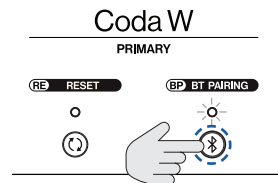
Halten Sie im Bluetooth-Modus die Bluetooth-Kopplungstaste auf der Rückseite des primären Lautsprechers gedrückt, bis die Anzeige über der Taste kurz blinkt.



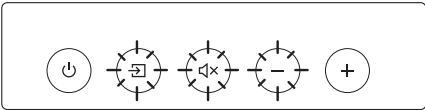
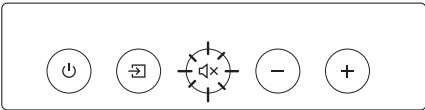
## 3. Wie wird die Bluetooth-Kopplung gestartet?

Drücken Sie im Bluetooth-Modus einmal die Bluetooth-Kopplungstaste auf der Rückseite des primären Lautsprechers.

Sobald die Kopplung gestartet ist, beginnt die Anzeige über der Bluetooth-Kopplungstaste langsam zu blinken, die LED-Leuchte an der Vorderseite des primären Lautsprechers beginnt blau zu pulsieren und das Bluetooth-Symbol auf dem Bedienfeld beginnt zu pulsieren.



4. Was muss ich tun, wenn ich die LED-Anzeigen unten sehe?

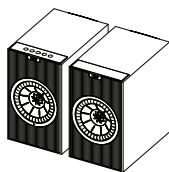
| Bedienfeld                                                                                                                                                | LED-Leuchte<br>(Vorderseite<br>des primären<br>Lautsprechers)                                                              | Mögliches Problem                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <p>Die Nächste Quelle-, Stumm- und Leiser-Tasten blinken.</p> | <div></div> <p>Blinkt türkis und gelb</p> | <p>Der sekundäre Lautsprecher ist nicht vorhanden.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass das mitgelieferte Interspeaker-Kabel verwendet wird, um den sekundären Lautsprecher mit dem primären Lautsprecher über die "To P/S"-Anschlüsse (horizontale USB-C-Anschlüsse) an beiden Lautsprechern zu verbinden.</p> |
| <div></div> <p>Die Stummtaste blinkt (gilt für alle Quellen).</p>         | <p>Blinkt langsam in der Farbe der aktiven Quelle</p>                                                                      | <p>Coda W ist stummgeschaltet. Drücken Sie die Stummtaste oder stellen Sie die Lautstärke ein, um die Tonausgabe wiederherzustellen.</p>                                                                                                                                                                   |
| <div></div> <p>Ein-/Aus-Taste blinkt.</p>                                | <div></div> <p>Blinkt schnell rot</p>    | <p>Coda W befindet sich im Energiesparmodus. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, versuchen Sie ein anderes. Oder schließen Sie Coda W direkt an die Steckdose an.</p>                                                                                                                               |

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihr KEF-Support-Team.

## Dans la boîte

Vérifier si Coda W ou certaines pièces sont endommagées ou manquantes. Si tel est le cas, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur.

FR



Coda W



Télécommande



Câble inter-enceintes 1 x



Câble d'alimentation 1 x



Piles AAA



Documents imprimés

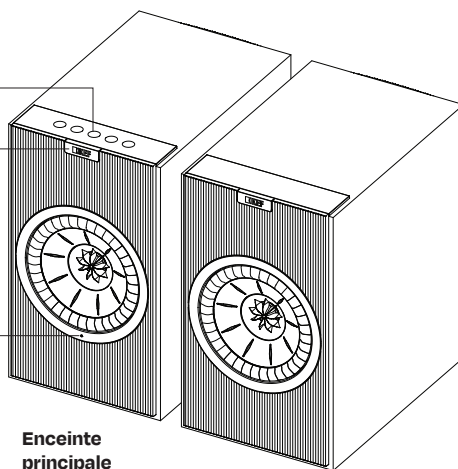
## Vue d'ensemble du produit

Enceintes principale et secondaire

Panneau de commande

Récepteur infrarouge

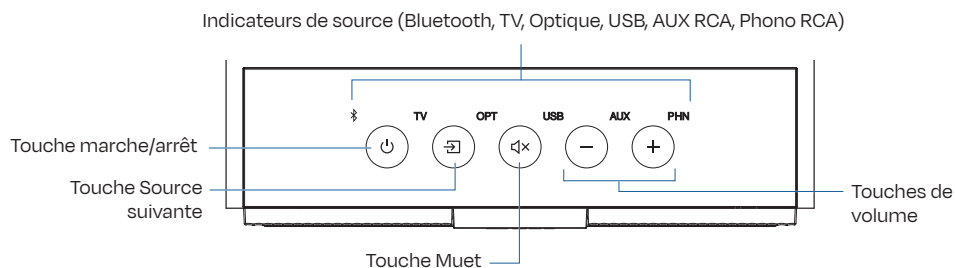
Voyant LED



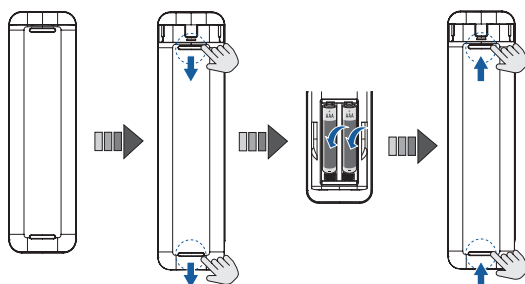
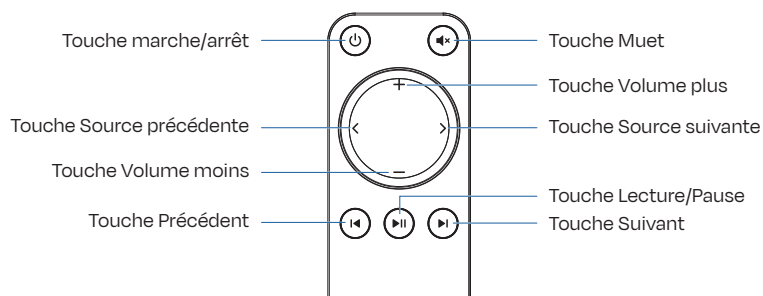
**Enceinte principale**

**Enceinte secondaire**

## Panneau de commande



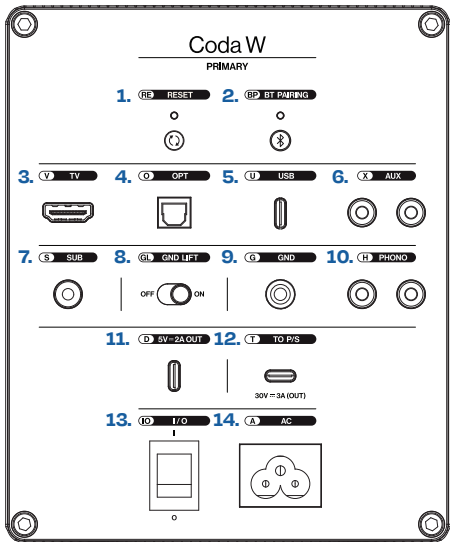
## Télécommande



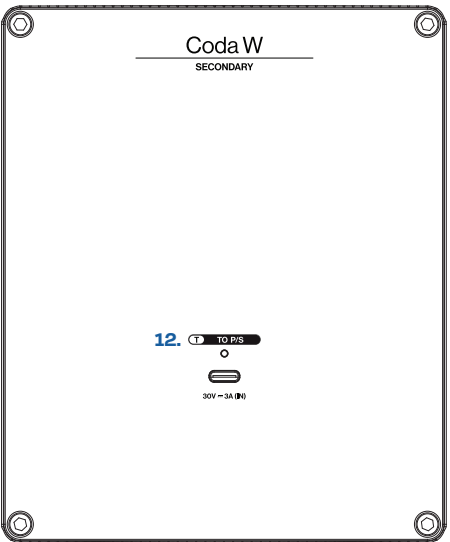
Appuyez sur les zones encadrées pour ouvrir ou fermer le couvercle du compartiment à piles. L'autonomie des piles varie en fonction du temps de stockage et de l'utilisation. Remplacez les piles par des piles alcalines AAA neuves si vous constatez un manque d'homogénéité.



Enceinte principale (canal droit)



Enceinte secondaire (canal gauche)

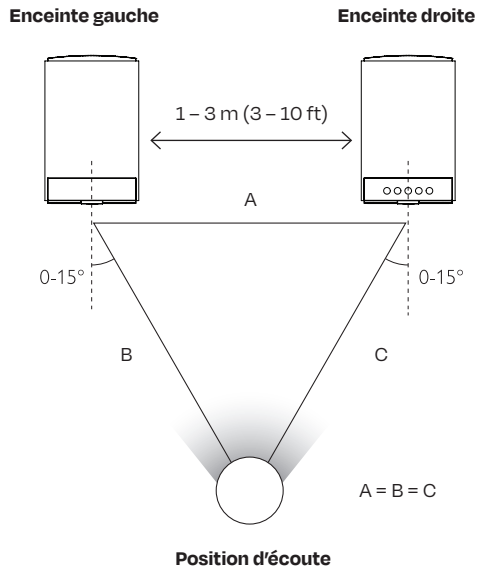


|     |    |            |                                                                |
|-----|----|------------|----------------------------------------------------------------|
| 1.  | RE | RESET      | Touche de réinitialisation                                     |
| 2.  | BP | BT PAIRING | Touche de couplage Bluetooth                                   |
| 3.  | V  | TV         | Entrée HDMI (ARC)                                              |
| 4.  | O  | OPT        | Entrée optique                                                 |
| 5.  | U  | USB        | Entrée USB                                                     |
| 6.  | X  | AUX        | Entrée AUX RCA                                                 |
| 7.  | S  | SUB        | Sortie du caisson de basses                                    |
| 8.  | GL | GND LIFT   | Retirer la mise à la terre                                     |
| 9.  | G  | GND        | Prise de terre phono                                           |
| 10. | H  | PHONO      | Entrée phono RCA                                               |
| 11. | D  | 5V-2A OUT  | Sortie de charge                                               |
| 12. | T  | TO P/S     | Ports de connexion pour les enceintes principale et secondaire |
| 13. | IO | I/O        | Interrupteur marche/arrêt                                      |
| 14. | A  | AC         | Entrée d'alimentation CA                                       |

# Mise en place de Coda W

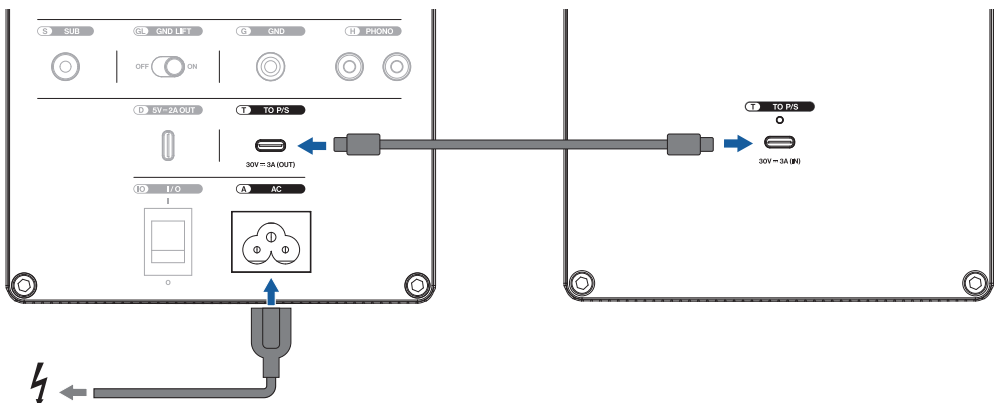
## 1. Placement

Pour une meilleure performance :

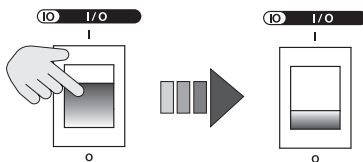


## 2. Connexion à l'alimentation et mise en marche

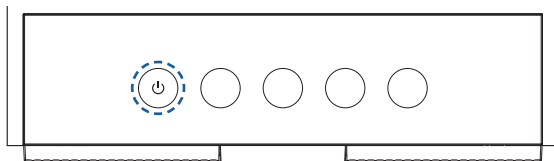
1. Connectez l'enceinte principale à l'enceinte secondaire à l'aide du câble inter-enceintes via les ports de connexion (**T**).
2. Insérez le câble d'alimentation dans l'entrée d'alimentation CA (**A**) de l'enceinte principale et connectez le câble à une prise de courant.



3. Placer l'interrupteur marche/arrêt (IO) en position « I » (marche) sur l'enceinte principale.



La touche marche/arrêt s'allume, indiquant que Coda W est sous tension en mode veille et prête à être utilisée. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour sortir Coda W du mode veille.



### 3. Installation de l'application KEF Connect

- Téléchargez et installez « KEF Connect » sur votre appareil iOS\* ou Android\*\* pour personnaliser votre expérience et accéder aux dernières fonctionnalités, améliorations et mises à jour de sécurité.

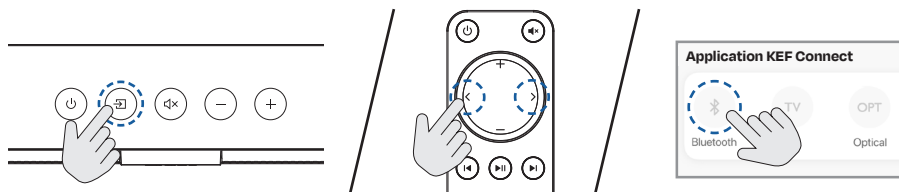


\*Nécessite iOS 14 ou plus. Consultez l'App Store pour connaître les dernières configurations requises (sous réserve de modifications).

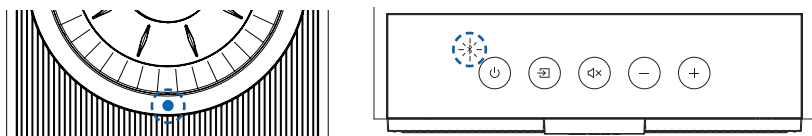
\*\*Nécessite Android 10 ou plus. Consultez Google Play pour connaître les dernières configurations requises (sous réserve de modifications).

## Lecture avec Bluetooth

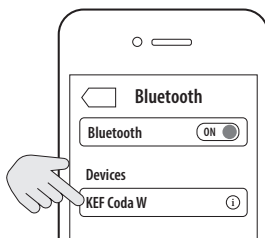
1. Allumez Coda W et passez en mode Bluetooth via le panneau de commande, la télécommande ou l'application KEF Connect.



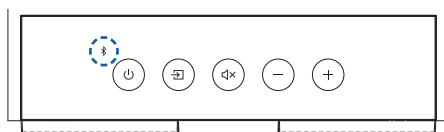
Le voyant LED situé à l'avant de l'enceinte principale s'allume en **bleu** lorsque le mode Bluetooth est sélectionné. L'icône Bluetooth sur le panneau de commande doit clignoter en blanc, indiquant que le Coda W est en mode découverte et prêt à se coupler avec un appareil Bluetooth.



2. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil et sélectionnez « KEF Coda W » dans la liste des appareils disponibles à coupler.



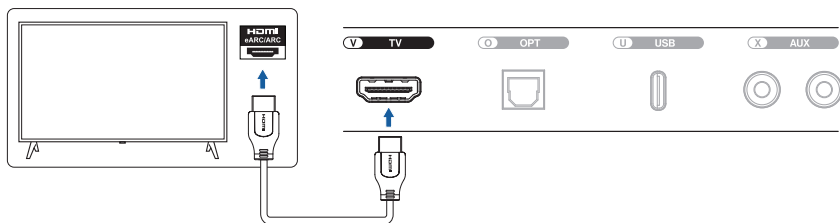
Lorsque le couplage est réussi, l'icône Bluetooth sur le panneau de commande s'allume en blanc en continu.



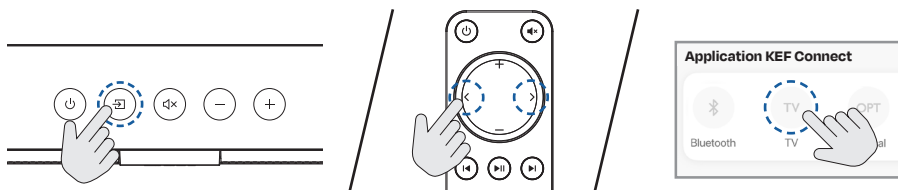
3. Lisez du contenu sur votre appareil et profitez de l'expérience avec Coda W.

## Lecture à partir d'un téléviseur avec entrée HDMI (ARC)

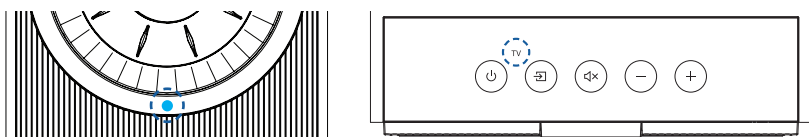
1. Connectez le port (e)ARC de votre téléviseur à l'entrée HDMI (ARC) (V) de Coda W à l'aide d'un câble HDMI.



2. Allumez Coda W et passez en mode TV via le panneau de commande, la télécommande ou l'application KEF Connect.



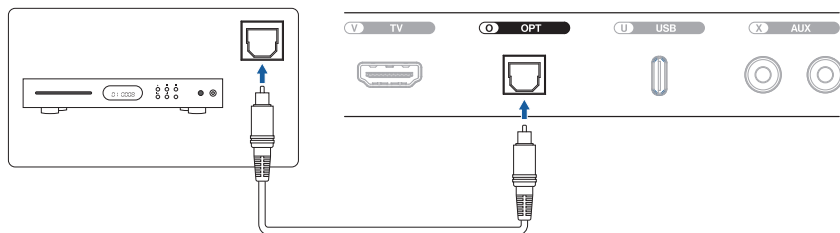
Le voyant LED situé à l'avant de l'enceinte principale s'allume en **cyan** lorsque le mode TV est sélectionné. L'icône TV du panneau de commande s'allume en blanc en continu lorsque la connexion TV est établie avec succès.



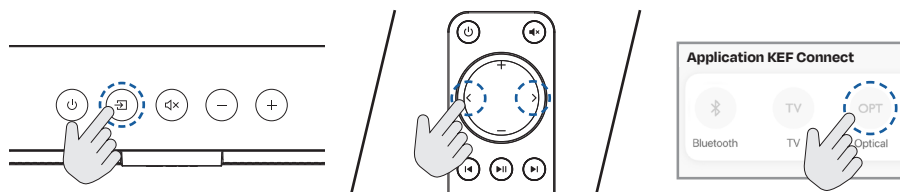
3. Lisez du contenu sur votre téléviseur et profitez de l'expérience avec Coda W.
- Réglez la sortie audio numérique de votre téléviseur sur « PCM », car Coda W ne prend en charge que la sortie PCM.

## Lecture avec l'entrée optique

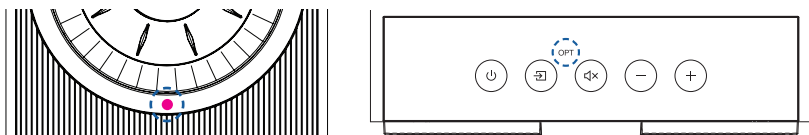
1. Connectez votre appareil optique à l'entrée optique (O) de Coda W à l'aide d'un câble optique.



2. Allumez Coda W et passez en mode optique via le panneau de commande, la télécommande ou l'application KEF Connect.



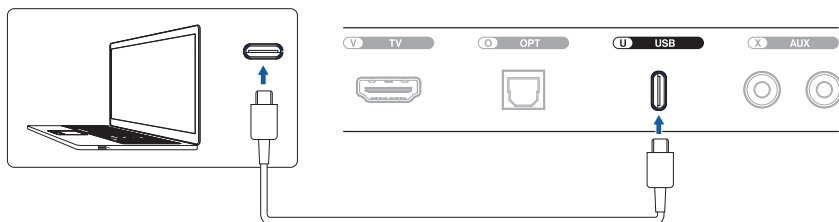
Lorsque le mode optique est sélectionné, le voyant LED à l'avant de l'enceinte principale s'allume en **magenta** et l'icône OPT sur le panneau de commande s'allume en blanc en continu.



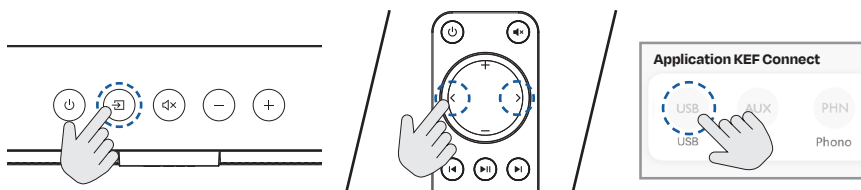
3. Lisez du contenu sur votre appareil optique et profitez de l'expérience avec Coda W.

## Lecture à partir d'un ordinateur en USB

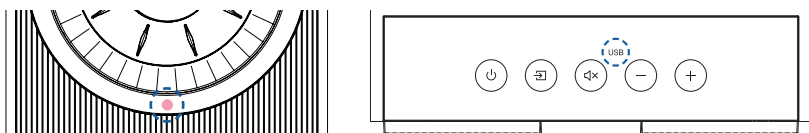
1. Connectez votre périphérique USB à l'entrée USB (**U**) de Coda W à l'aide d'un câble USB-C. Assurez-vous que le câble USB-C prend en charge le transfert de données.



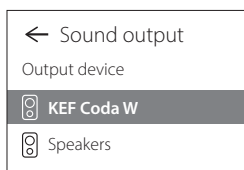
2. Allumez Coda W et passez en mode USB via le panneau de commande, la télécommande ou l'application KEF Connect.



Lorsque le mode USB est sélectionné, le voyant LED à l'avant de l'enceinte principale s'allume en **rose** et l'icône USB sur le panneau de commande s'allume en continu.

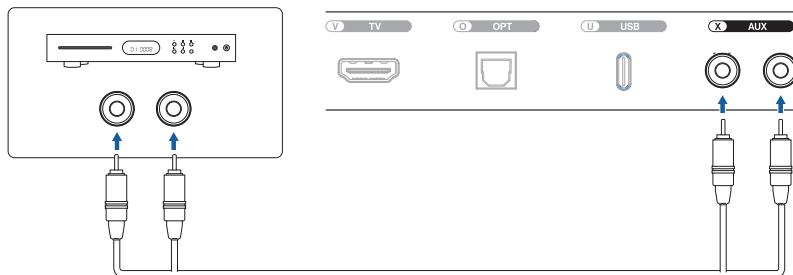


3. À partir de votre périphérique USB, sélectionnez « KEF Coda W » comme périphérique de sortie et profitez de l'expérience avec Coda W.

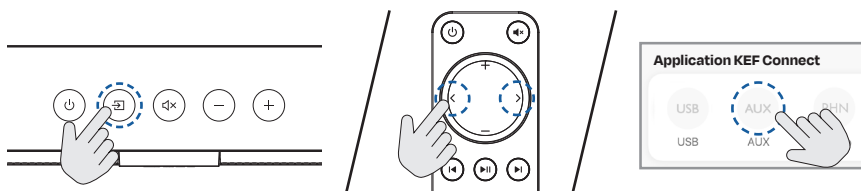


## Lecture avec l'entrée AUX

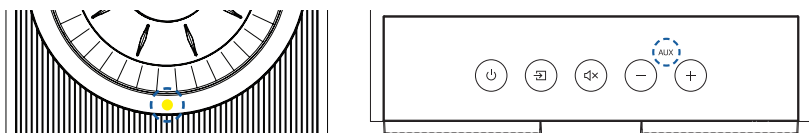
1. Connectez votre appareil auxiliaire à l'entrée AUX RCA (X) de Coda W à l'aide d'un câble RCA.



2. Allumez Coda W et passez en mode AUX via le panneau de commande, la télécommande ou l'application KEF Connect.



Lorsque le mode AUX est sélectionné, le voyant LED à l'avant de l'enceinte principale s'allume en **jaune** et l'icône AUX sur le panneau de commande s'allume en blanc en continu.

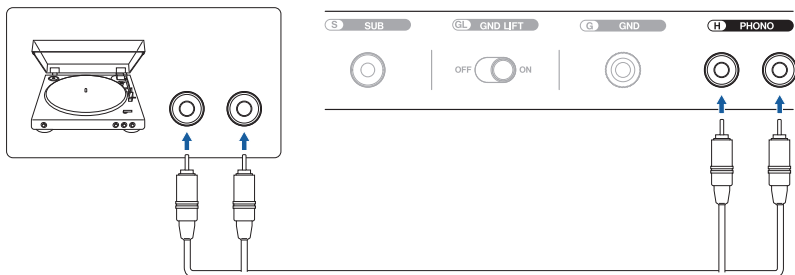


3. Lisez du contenu sur votre appareil auxiliaire et profitez de l'expérience avec Coda W.

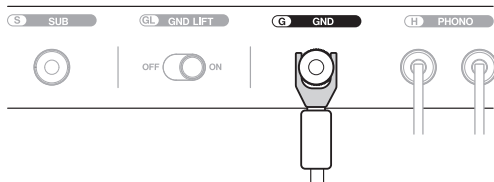


## Lecture à partir d'une platine

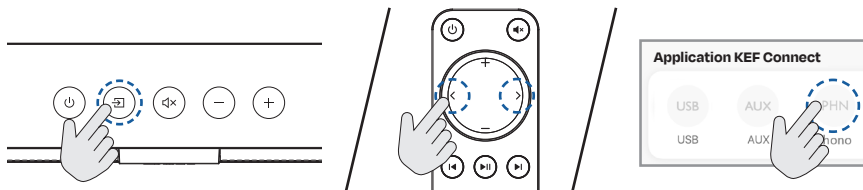
1. Connectez votre platine à l'entrée phono RCA (**H**) de Coda W à l'aide d'un câble RCA.



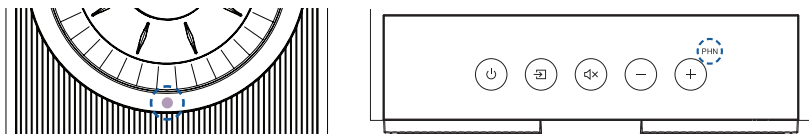
2. Attachez le fil de terre de la platine à la prise de terre phono (**G**) de Coda W en desserrant la vis de la prise de terre phono, en plaçant le fil en dessous et en resserrant la vis.



3. Allumez les Coda W et passez en mode Phono via le panneau de commande, la télécommande ou l'application KEF Connect.



Lorsque le mode Phono est sélectionné, le voyant LED à l'avant de l'enceinte principale s'allume en **violet clair** et l'icône PHN sur le panneau de commande s'allume en blanc en continu.



4. Lisez du contenu sur votre platine et profitez de l'expérience avec Coda W.

# Aperçu de l'application KEF Connect

Home



SOUND OF LIFE





SPEAKER STATUS



KEF Coda W  
Connected



REMOTE

  
Bluetooth

  
TV

  
Optical

  
USB

  
AUX

MEDIA PLAYER



Track name  
Awesome Artist - Album

0:00



-2:34





Dernières actualités et articles de KEF

Modifier l'écran d'accueil

Dernières actualités et articles de KEF

Statut de l'enceinte

Contrôle du volume

Allumer/éteindre Coda W et changer de source

Lecteur multimédia (disponible uniquement en mode Bluetooth)

Réglages EQ

Paramètres des enceintes

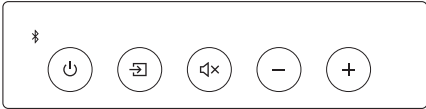
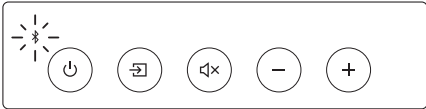
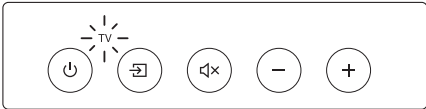
Contenu musical\*

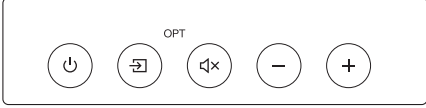
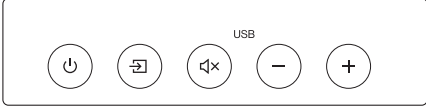
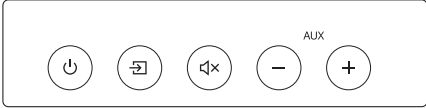
Télécommande

Home (accueil)

\*Non disponible pour Coda W (uniquement disponible pour les enceintes KEF Wi-Fi)

# Indications LED de base

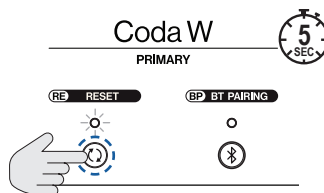
| Panneau de commande                                                                                                       | Voyant LED (à l'avant de l'enceinte principale)                                                                   | État                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>La touche marche/arrêt s'allume.</p>  | <br>Ambre fixe                   | Coda W est en mode veille.                                                                                                                                     |
|  <p>L'icône Bluetooth est fixe.</p>       | <br>Bleu fixe                    | Coda W est en mode Bluetooth et est déjà connectée à un appareil Bluetooth.                                                                                    |
|  <p>L'icône Bluetooth clignote.</p>       | <br>Bleu clignotant              | Coda W est en mode Bluetooth et prête à se coupler avec un appareil Bluetooth.                                                                                 |
|  <p>L'icône TV est fixe.</p>              | <br>Cyan fixe                    | Coda W est en mode TV et s'est connectée avec succès à un téléviseur.                                                                                          |
|  <p>L'icône TV clignote.</p>             | <br>Cyan clignotant             | Coda W est en mode TV et tente d'établir une connexion audio. Si le problème persiste, changez de câble HDMI.                                                  |
|  <p>L'icône TV clignote rapidement.</p> | <br>Cyan clignotant rapidement | Coda W est en mode TV mais ne parvient pas à établir une connexion TV. Assurez-vous que le câble HDMI est correctement connecté entre Coda W et le téléviseur. |

| Panneau de commande                                                                                                                                                                                               | Voyant LED (à l'avant de l'enceinte principale)                                                                  | État                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="76 172 501 279">  </div> <p data-bbox="68 296 501 344">L'icône TV est fixe et la touche Volume plus clignote.</p> | <br>Cyan et magenta clignotants | Coda W est en mode TV et s'est connectée avec succès au téléviseur. Cependant, le signal audio reçu n'est pas PCM. Veuillez modifier les réglages de votre téléviseur pour une sortie PCM. |
| <div data-bbox="76 427 501 534">  </div> <p data-bbox="68 552 267 576">L'icône OPT est fixe.</p>                                  | <br>Magenta fixe                | Coda W est en mode optique.                                                                                                                                                                |
| <div data-bbox="76 619 501 726">  </div> <p data-bbox="68 751 267 767">L'icône USB est fixe.</p>                                  | <br>Rose fixe                   | Coda W est en mode USB.                                                                                                                                                                    |
| <div data-bbox="76 810 501 917">  </div> <p data-bbox="68 943 267 959">L'icône AUX est fixe.</p>                                  | <br>Jaune fixe                  | Coda W est en mode AUX.                                                                                                                                                                    |
| <div data-bbox="76 1002 501 1109">  </div> <p data-bbox="68 1128 267 1150">L'icône PHN est fixe.</p>                            | <br>Violet clair fixe         | Coda W est en mode Phono.                                                                                                                                                                  |

# FAQ

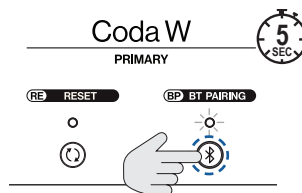
## 1. Comment réinitialiser Coda W ?

Appuyez sur la touche de réinitialisation (RE) située sur le panneau arrière de l'enceinte principale et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur situé au-dessus de la touche clignote.



## 2. Comment effacer la liste des appareils Bluetooth couplés ?

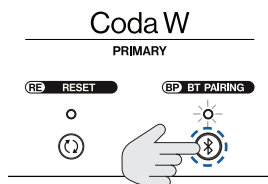
En mode Bluetooth, appuyez sur la touche de couplage Bluetooth située sur le panneau arrière de l'enceinte principale et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur situé au-dessus de la touche clignote brièvement.



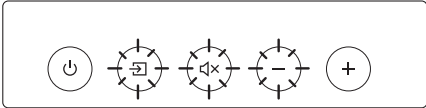
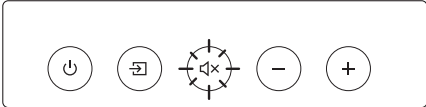
## 3. Comment lancer le couplage Bluetooth ?

En mode Bluetooth, appuyez une fois sur la touche de couplage Bluetooth à l'arrière de l'enceinte principale.

Une fois le couplage lancé, l'indicateur situé au-dessus de la touche de couplage Bluetooth commence à clignoter lentement, le voyant LED situé à l'avant de l'enceinte principale commence à émettre des pulsations bleues et l'icône Bluetooth sur le panneau de commande commence à clignoter.



4. Que faire si je vois les indications LED ci-dessous ?

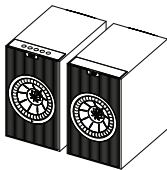
| Panneau de commande                                                                                                                                              | Voyant LED (à l'avant de l'enceinte principale)                                                                               | Problème possible                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <p>Les touches Source suivante, Muet et Volume moins clignotent.</p> | <div></div> <p>Cyan et jaune clignotants</p> | <p>L'enceinte secondaire est absente.</p> <p>Assurez-vous que le câble inter-enceintes fourni est utilisé pour connecter l'enceinte secondaire à l'enceinte principale via les ports « To P/S » (connecteurs USB-C horizontaux) sur les deux enceintes.</p> |
| <div></div> <p>La touche Muet clignote (applicable à toutes les sources).</p>    | <p>Clignotement lent dans la couleur de la source active</p>                                                                  | <p>Coda W est mise en sourdine. Appuyez sur la touche Muet ou réglez le volume pour rétablir le son.</p>                                                                                                                                                    |
| <div></div> <p>La touche marche/arrêt clignote.</p>                              | <div></div> <p>Clignotement rapide rouge</p> | <p>Coda W est en mode de limitation de puissance. Si vous utilisez une rallonge électrique, essayez-en une autre. Ou branchez directement Coda W sur une prise de courant.</p>                                                                              |

Si le problème persiste, veuillez contacter votre équipe de service après-vente KEF.

# En la caja

Compruebe si falta alguna pieza de Coda W o si alguna está dañada. En ese caso, no utilice el producto y contacte a su distribuidor.

ES



Coda W



Mando a distancia



Cable de interconexión de altavoces x1



Cable de alimentación x1



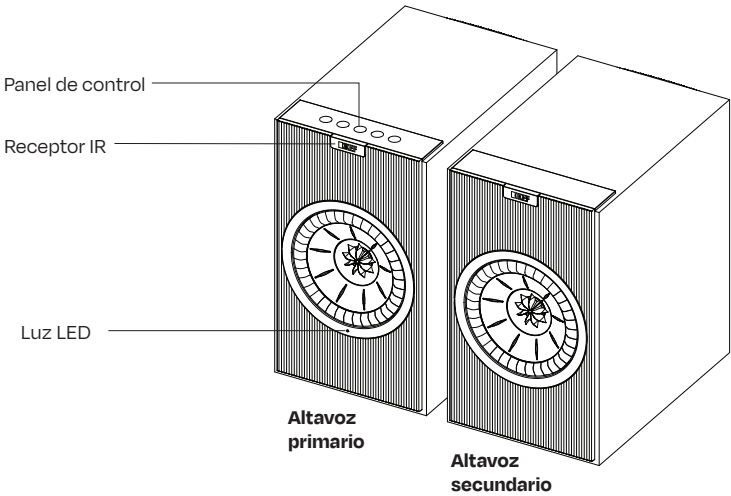
Pilas AAA



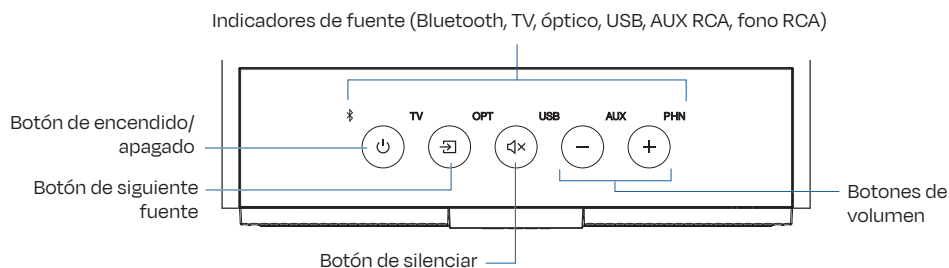
Materiales de impresión

## Descripción general del producto

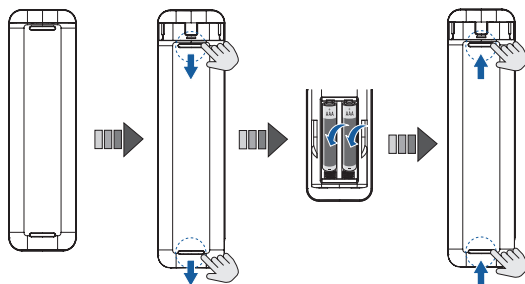
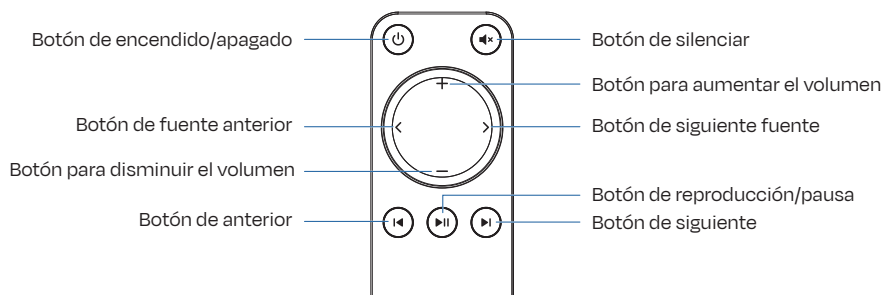
Altavoces primario y secundario



## Panel de control



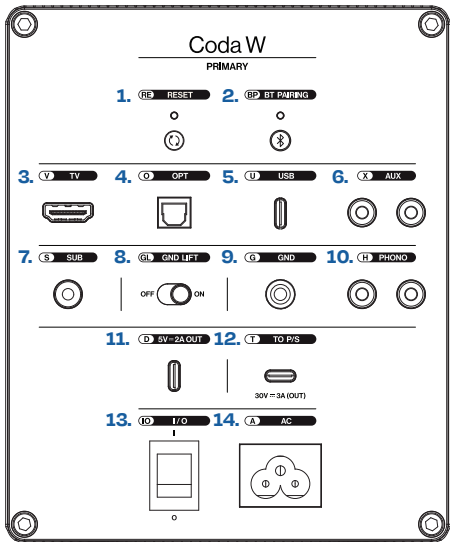
## Mando a distancia



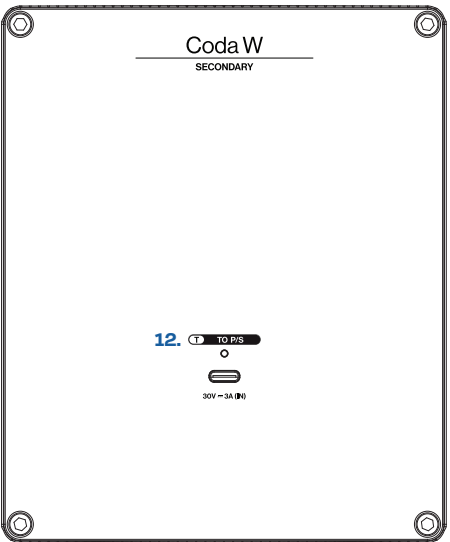
Presione las áreas en círculo para abrir o cerrar la tapa del compartimento de las pilas. La duración de la pila varía según el tiempo de almacenamiento y el uso. Sustitúyalas por pilas alcalinas AAA nuevas si observa un funcionamiento irregular.



Altavoz primario (canal derecho)



Altavoz secundario (canal izquierdo)

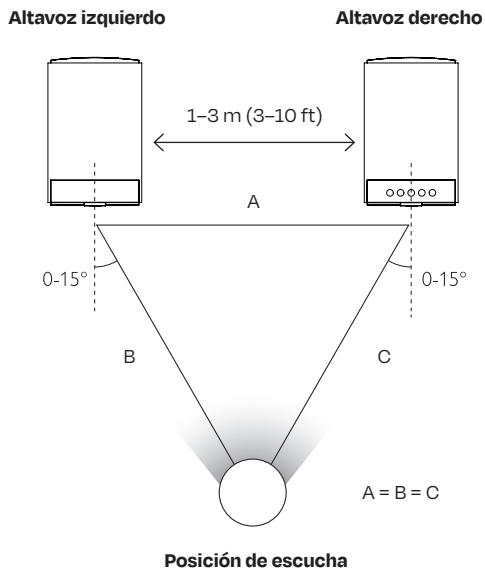


|     |    |            |                                                              |
|-----|----|------------|--------------------------------------------------------------|
| 1.  | RE | RESET      | Botón de reinicio                                            |
| 2.  | BP | BT PAIRING | Botón de emparejamiento por Bluetooth                        |
| 3.  | V  | TV         | Entrada HDMI (ARC)                                           |
| 4.  | O  | OPT        | Entrada óptica                                               |
| 5.  | U  | USB        | Entrada USB                                                  |
| 6.  | X  | AUX        | Entrada RCA AUX                                              |
| 7.  | S  | SUB        | Salida del subwoofer                                         |
| 8.  | GL | GND LIFT   | Sistema de eliminación de ruido de fondo                     |
| 9.  | G  | GND        | Toma de tierra de fono                                       |
| 10. | H  | PHONO      | Entrada RCA de fono                                          |
| 11. | D  | 5V-2A OUT  | Salida de carga                                              |
| 12. | T  | TO P/S     | Puertos de conexión para los altavoces primario y secundario |
| 13. | IO | I/O        | Interruptor de alimentación                                  |
| 14. | A  | AC         | Entrada de alimentación de CA                                |

# Configuración de Coda W

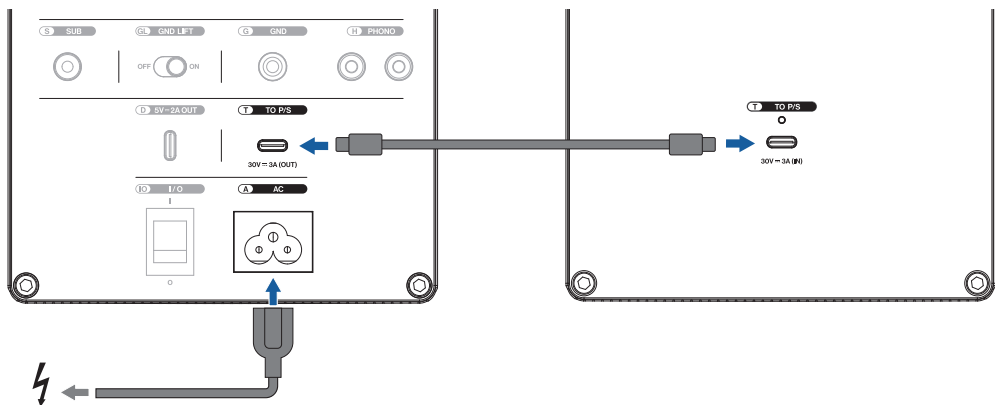
## 1. Colocación

Para obtener el mejor rendimiento:

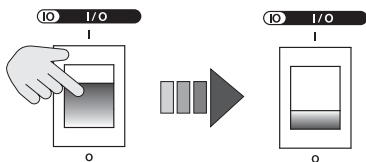


## 2. Conexión a la alimentación y encendido

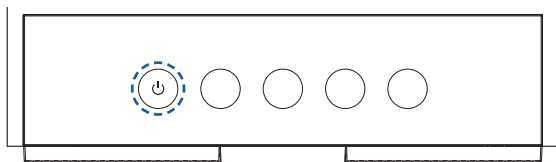
1. Conecte el altavoz primario al secundario con el cable de interconexión de altavoces a través de los puertos de conexión (T).
2. Inserte el cable de alimentación en la entrada de alimentación de CA (A) del altavoz primario y conecte el cable a una toma de corriente.



3. Coloque el interruptor de alimentación (IO) en la posición "I" (ON) en el altavoz primario.



El botón de encendido/apagado se ilumina, lo que indica que el Coda W está encendido en modo de espera y listo para su uso. Pulse el botón de encendido para activar el Coda W del modo de espera.



### 3. Instalación de KEF Connect App

- Descargue e instale "KEF Connect" en su dispositivo iOS\* o Android\*\* para personalizar su experiencia y acceder a las últimas funciones, mejoras y actualizaciones de seguridad.

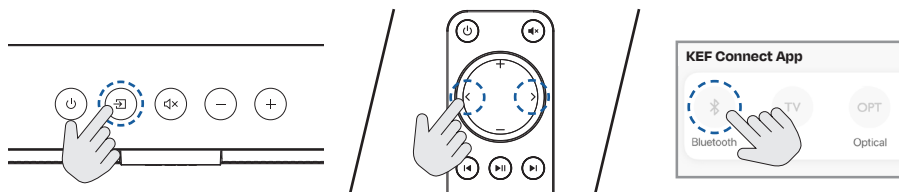


\* Requiere iOS 14 o superior. Consulte la App Store para conocer los requisitos más recientes (sujeto a modificación).

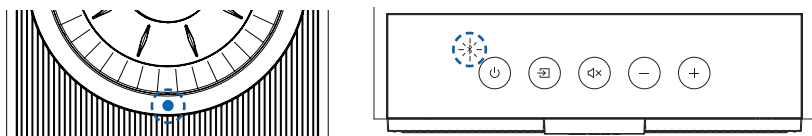
\*\* Requiere Android 10 o superior. Consulte Google Play para conocer los requisitos más recientes (sujeto a modificación).

## Reproducción por Bluetooth

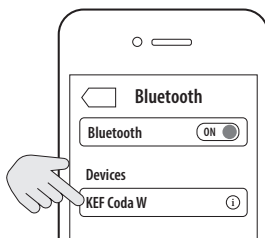
1. Encienda el Coda W y cambie al modo Bluetooth a través del panel de control, mando a distancia o KEF Connect App.



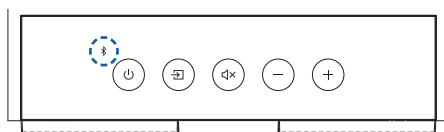
La luz LED de la parte frontal del altavoz primario se ilumina en **azul** cuando se selecciona el modo Bluetooth. El icono de Bluetooth del panel de control debería parpadear en blanco, lo que indica que el Coda W está en modo de detección y listo para emparejarse con un dispositivo Bluetooth.



2. Active la función Bluetooth de su dispositivo y seleccione "KEF Coda W" de la lista de dispositivos disponibles para emparejar.



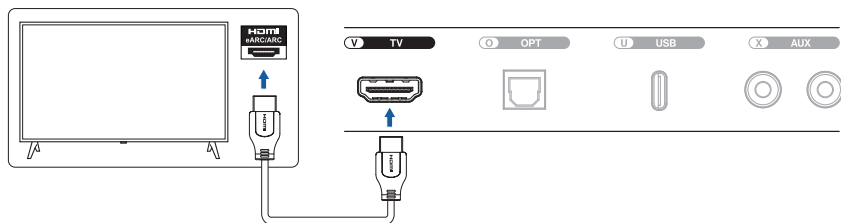
Cuando el emparejamiento se realiza correctamente, el icono de Bluetooth del panel de control se ilumina en blanco de forma continua.



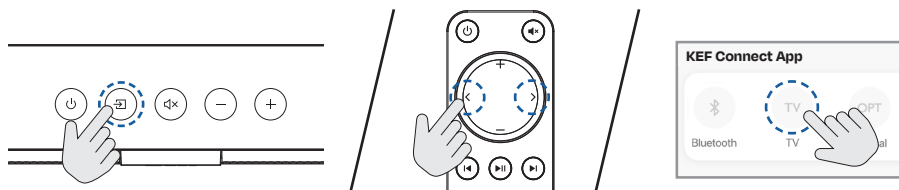
3. Reproduzca contenidos en su dispositivo y disfrute de la experiencia con Coda W.

## Reproducción desde un televisor con entrada HDMI (ARC)

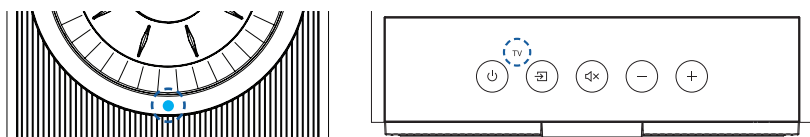
1. Conecte el puerto (e)ARC de su televisor a la entrada HDMI (ARC) (V) del Coda W con un cable HDMI.



2. Encienda el Coda W y cambie al modo TV a través del panel de control, mando a distancia o KEF Connect App.



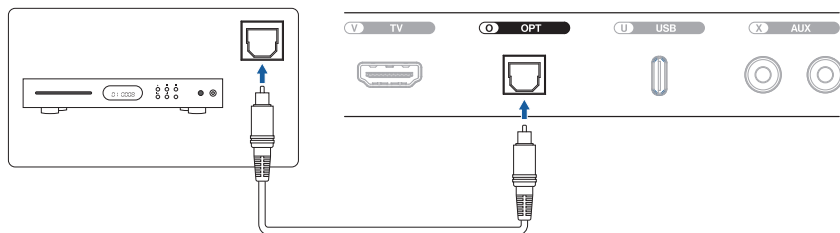
La luz LED de la parte frontal del altavoz primario se ilumina en **cian** cuando se selecciona el modo TV. El icono de TV del panel de control se ilumina en blanco de forma continua cuando la conexión de TV se realiza correctamente.



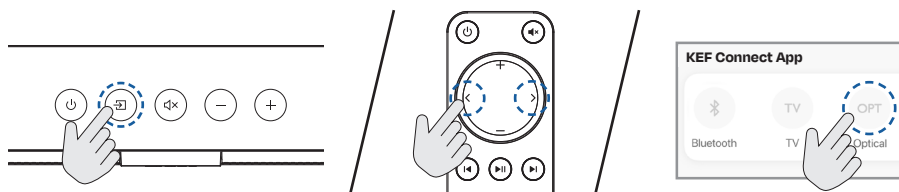
3. Reproduzca contenidos en su televisor y disfrute de la experiencia con Coda W.
- Ajuste la salida de audio digital de su televisor a "PCM", ya que el Coda W solo admite la salida PCM.

## Reproducción con entrada óptica

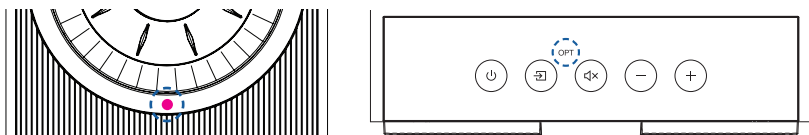
1. Conecte su dispositivo óptico a la entrada óptica (O) del Coda W con un cable óptico.



2. Encienda el Coda W y cambie al modo Óptico a través del panel de control, mando a distancia o KEF Connect App.



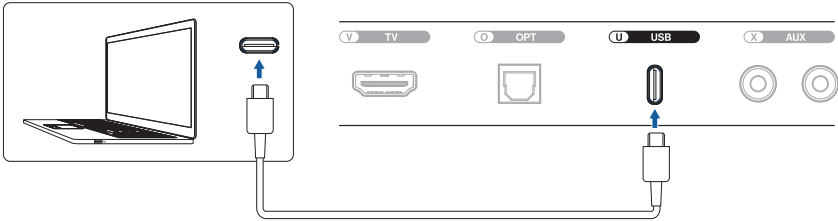
Cuando se selecciona el modo Óptico, la luz LED de la parte frontal del altavoz primario se ilumina en **magenta** y el icono OPT del panel de control se ilumina en blanco de forma continua.



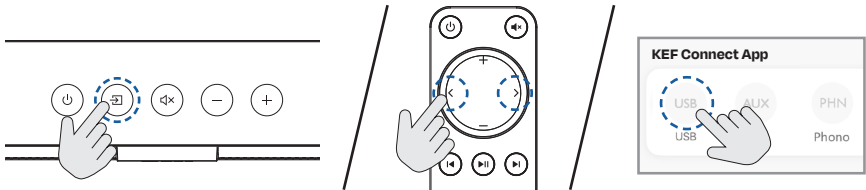
3. Reproduzca contenidos en su dispositivo óptico y disfrute de la experiencia con Coda W.

# Reproducción desde un dispositivo de audio USB

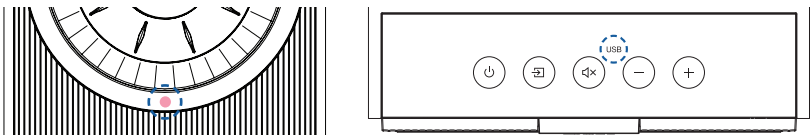
- 1. Conecte su dispositivo USB a la entrada USB (U) del Coda W con un cable USB-C. Asegúrese de que el cable USB-C admita la transferencia de datos.



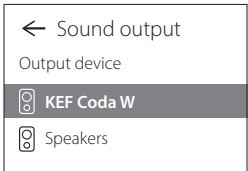
- 2. Encienda el Coda W y cambie al modo USB a través del panel de control, mando a distancia o KEF Connect App.



Cuando se selecciona el modo USB, la luz LED de la parte frontal del altavoz primario se ilumina en **rosa** y el icono USB del panel de control se ilumina en blanco de forma continua.

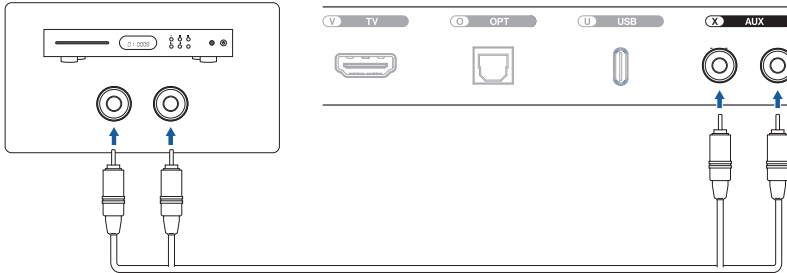


- 3. Desde su dispositivo USB, seleccione "KEF Coda W" como dispositivo de salida y disfrute de la experiencia con Coda W.

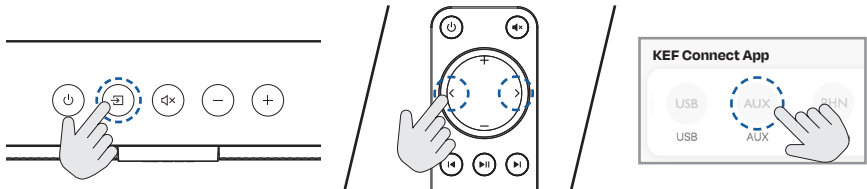


## Reproducción con entrada AUX

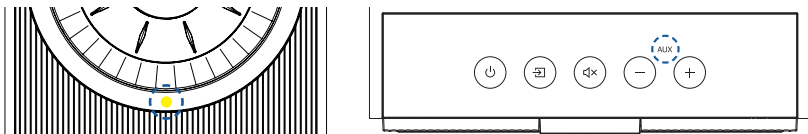
1. Conecte su dispositivo auxiliar a la entrada RCA AUX (X) del Coda W con un cable RCA.



2. Encienda el Coda W y cambie al modo AUX a través del panel de control, mando a distancia o KEF Connect App.



Cuando se selecciona el modo AUX, la luz LED de la parte frontal del altavoz primario se ilumina en **amarillo** y el icono AUX del panel de control se ilumina en blanco de forma continua.

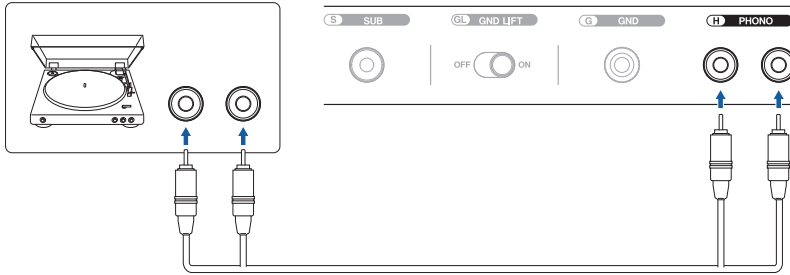


3. Reproduzca contenidos en su dispositivo auxiliar y disfrute de la experiencia con Coda W.

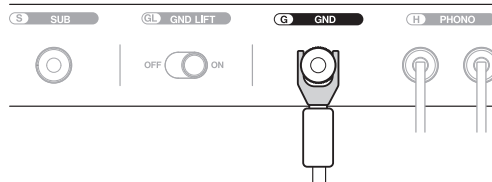


## Reproducción desde un giradiscos

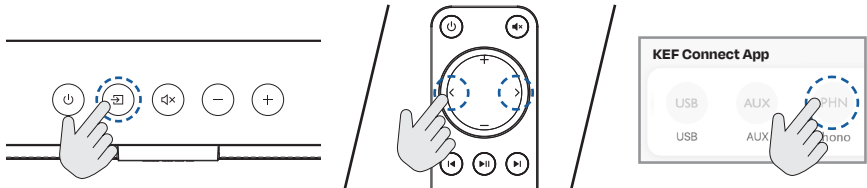
1. Conecte su giradiscos a la entrada RCA de fono (**H**) del Coda W con un cable RCA.



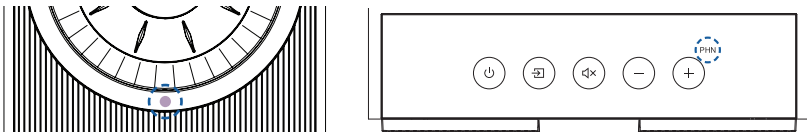
2. Conecte el cable a tierra del giradiscos a la toma de tierra de fono (**G**) del Coda W aflojando el tornillo de la toma de tierra de fono, colocando el cable debajo y volviendo a ajustar el tornillo.



3. Encienda el Coda W y cambie al modo Fono a través del panel de control, mando a distancia o KEF Connect App.



Cuando se selecciona el modo Fono, la luz LED de la parte frontal del altavoz primario se ilumina de color **púrpura claro** y el icono PHN del panel de control se ilumina de color blanco de forma continua.



4. Reproduzca contenidos en su tocadiscos y disfrute de la experiencia con Coda W.

# Descripción general de la aplicación KEF Connect

Home



SOUND OF LIFE



SPEAKER STATUS



KEF Coda W  
Connected

 70 

REMOTE

  
Bluetooth

  
TV

  
Optical

  
USB

  
AUX

MEDIA PLAYER

  
Track name  
Awesome Artist - Album

0:00  -2:34





Novedades e historias de KEF

Editar la pantalla Inicio

Novedades e historias de KEF

Estado del altavoz

Control del volumen

Encender/apagar el Coda W y cambiar de fuente

Reproductor multimedia (solo disponible en modo Bluetooth)

Ajustes del ecualizador

Ajustes del altavoz

Contenido de música\*

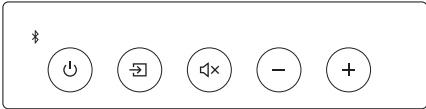
Mando a distancia

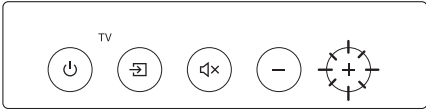
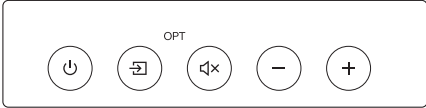
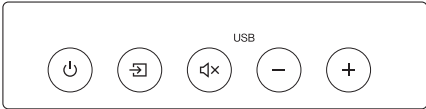
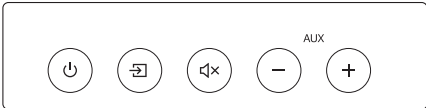
Inicio

\* No disponible para Coda W (solo disponible para altavoces KEF Wi-Fi)

60

# Indicaciones básicas del LED

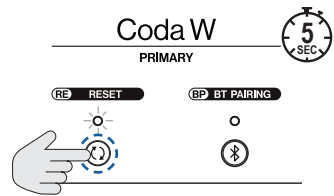
| Panel de control                                                                                                                             | Luz LED (parte frontal del altavoz primario)                                                                               | Estado                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <p>El botón de encendido/apagado se ilumina.</p> | <div></div> <p>Ámbar sólido</p>           | El Coda W está en modo de espera.                                                                                                                                  |
| <div></div> <p>El icono de Bluetooth está fijo.</p>          | <div></div> <p>Azul sólido</p>            | El Coda W está en modo Bluetooth y ya está conectado a un dispositivo Bluetooth.                                                                                   |
| <div></div> <p>El icono de Bluetooth está pulsante.</p>      | <div></div> <p>Azul pulsante</p>          | El Coda W está en modo Bluetooth y listo para emparejarse con un dispositivo Bluetooth.                                                                            |
| <div></div> <p>El icono de la TV es sólido.</p>              | <div></div> <p>Cian sólido</p>            | El Coda W está en modo TV y se ha conectado correctamente a un televisor.                                                                                          |
| <div></div> <p>El icono de TV parpadea.</p>                 | <div></div> <p>Cian pulsante</p>          | El Coda W está en modo TV e intenta establecer una conexión de audio. Si el problema persiste, cambie el cable HDMI.                                               |
| <div></div> <p>El icono de TV parpadea rápidamente.</p>    | <div></div> <p>Parpadeo cian rápido</p> | El Coda W está en modo TV, pero no consigue conectarse a un televisor. Asegúrese de que el cable HDMI esté correctamente conectado entre el Coda W y el televisor. |

| Panel de control                                                                                                                                                                          | Luz LED (parte frontal del altavoz primario)                                                                         | Estado                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>TV</div>  </div> <p>El icono de TV está fijo y el botón para aumentar el volumen parpadea.</p> |  <p>Cian y magenta parpadeantes</p> | <p>El Coda W está en modo TV y se ha conectado correctamente al televisor. Sin embargo, la señal de audio recibida no es PCM. Cambie la configuración de su televisor a salida PCM.</p> |
| <div> <div>OPT</div>  </div> <p>El icono de OPT es sólido.</p>                                            |  <p>Magenta sólido</p>              | <p>Coda W está en modo Óptico.</p>                                                                                                                                                      |
| <div> <div>USB</div>  </div> <p>El icono de USB es sólido.</p>                                            |  <p>Rosa sólido</p>                 | <p>El Coda W está en modo USB.</p>                                                                                                                                                      |
| <div> <div>AUX</div>  </div> <p>El icono de AUX es sólido.</p>                                            |  <p>Amarillo sólido</p>             | <p>El Coda W está en modo AUX.</p>                                                                                                                                                      |
| <div> <div>PHN</div>  </div> <p>El icono de PHN es sólido.</p>                                           |  <p>Púrpura claro sólido</p>       | <p>El Coda W está en modo Fono.</p>                                                                                                                                                     |

# PREGUNTAS FRECUENTES

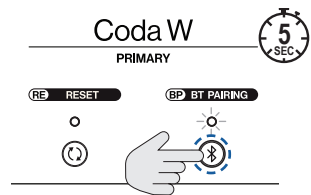
## 1. ¿Cómo reiniciar el Coda W?

Mantenga pulsado el botón de reinicio (RE) situado en el panel trasero del altavoz primario hasta que el indicador situado encima del botón parpadee.



## 2. ¿Cómo borrar la lista de dispositivos Bluetooth emparejados?

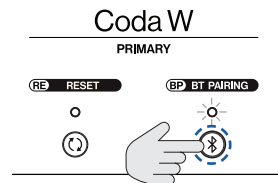
En el modo Bluetooth, mantenga pulsado el botón de emparejamiento por Bluetooth del panel trasero del altavoz primario hasta que el indicador situado sobre el botón parpadee brevemente.



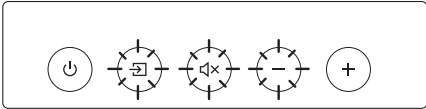
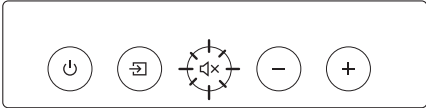
## 3. ¿Cómo iniciar el emparejamiento Bluetooth?

En el modo Bluetooth, pulse una vez el botón de emparejamiento por Bluetooth de la parte posterior del altavoz primario.

Una vez iniciado el emparejamiento, el indicador situado encima del botón de emparejamiento por Bluetooth empieza a parpadear lentamente, la luz LED de la parte frontal del altavoz primario empieza a pulsar en azul y el icono Bluetooth del panel de control empieza a pulsar.



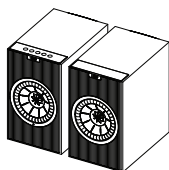
4. ¿Qué debo hacer si veo las indicaciones led siguientes?

| Panel de control                                                                                                                                                                          | Luz LED (parte frontal del altavoz primario)                                                                                     | Posible problema                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <p>El botón de siguiente fuente, el botón de silenciar y el botón de silenciar parpadean.</p> | <div></div> <p>Cian y amarillo parpadeantes</p> | <p>Falta el altavoz secundario.</p> <p>Asegúrese de utilizar el cable de interconexión de altavoces suministrado para conectar el altavoz secundario al altavoz primario a través de los puertos "To P/S" (conectores USB-C horizontales) de ambos altavoces.</p> |
| <div></div> <p>El botón de silenciar parpadea (aplicable a todas las fuentes).</p>                        | <p>Parpadeo lento en el color de la fuente activa</p>                                                                            | <p>El Coda W está silenciado. Pulse el botón de silenciar o ajuste el volumen para restablecer la salida de sonido.</p>                                                                                                                                           |
| <div></div> <p>El botón de encendido/apagado parpadea.</p>                                                | <div></div> <p>Rojo intermitente rápido</p>     | <p>El Coda W está en modo de protección de energía. Si utiliza un extensor de enchufe, pruebe con otro. O enchufe directamente el Coda W a la toma de corriente.</p>                                                                                              |

Si el problema persiste, contacte a su equipo de soporte de KEF.

## ボックス内

Coda Wの部品に損傷や欠落がないかご確認ください。万が一ある場合は、製品をご使用にならず、販売店にご連絡ください。



Coda W



リモコン



インタースピーカーケーブル ×1



電源ケーブル x1



単4電池

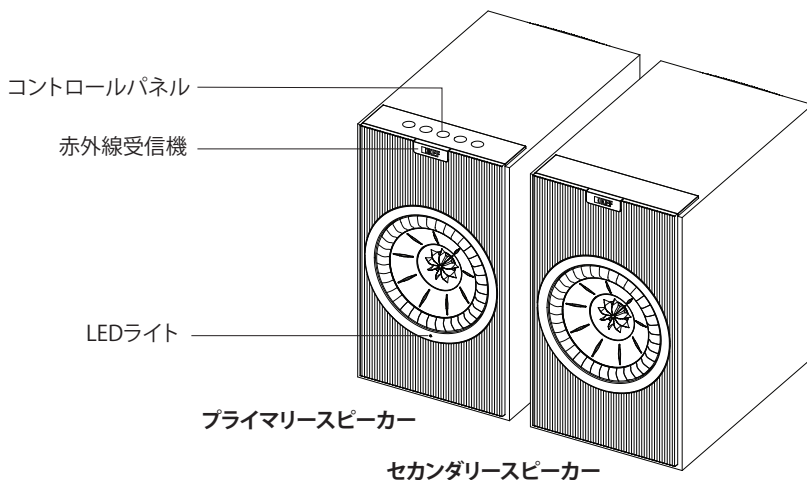


印刷物

JP

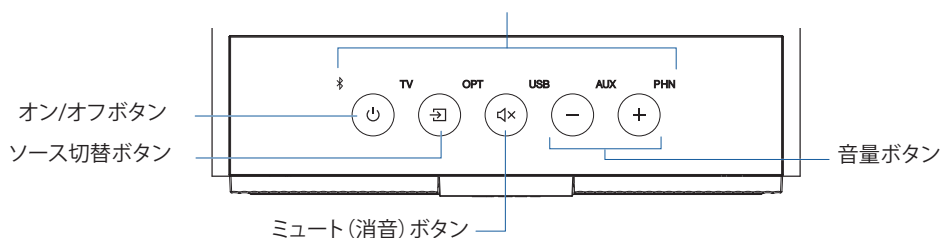
## 製品概要

プライマリースピーカーとセカンダリースピーカー

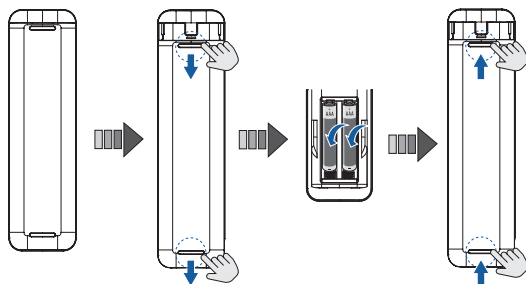
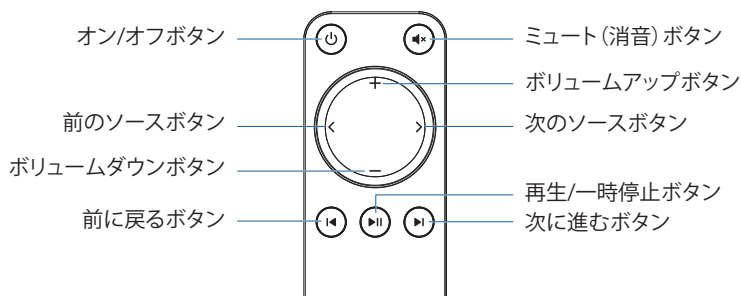


## コントロールパネル

ソースインジケータ (Bluetooth、TV、光、USB、AUX RCA、Phono RCA)



## リモコン

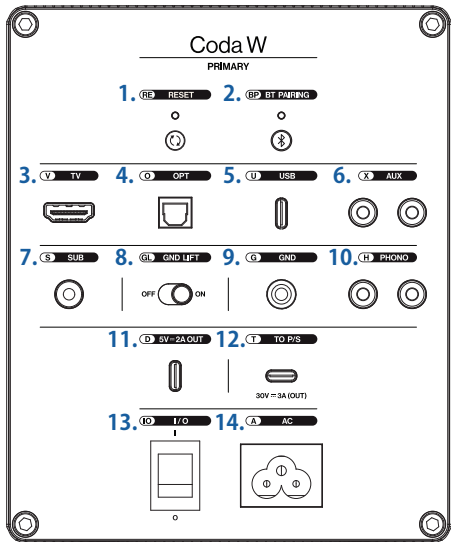


開閉させるには、丸で囲まれた部分を押し、バッテリー部分のカバーをスライドさせてください。バッテリーの持続時間は、ストレージの使用時間と使用状況によって異なります。動作が安定しない場合は、新しい単4アルカリ乾電池と交換してください。

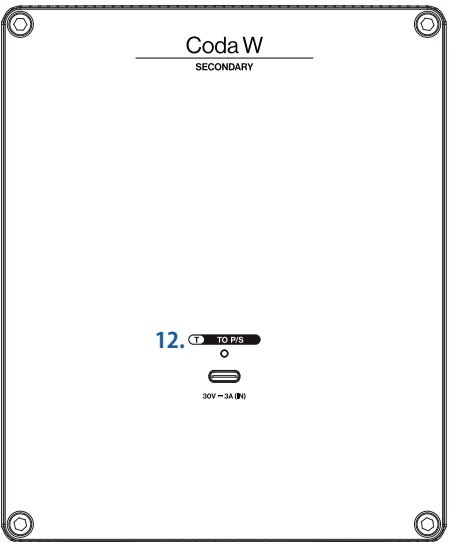


背面パネル

プライマリースピーカー (右チャンネル)



セカンダリースピーカー (左チャンネル)

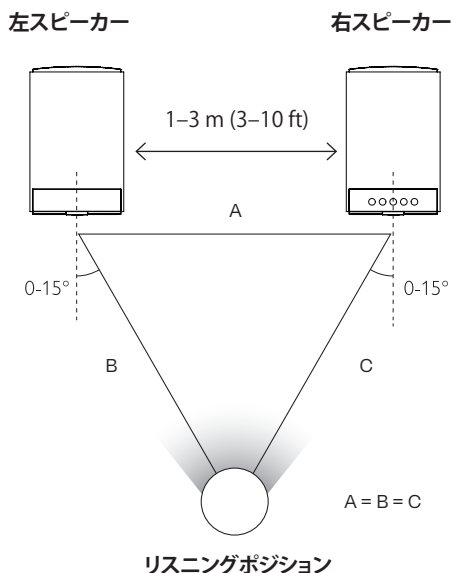


|     |    |            |                                |
|-----|----|------------|--------------------------------|
| 1.  | RE | RESET      | リセットボタン                        |
| 2.  | BP | BT PAIRING | Bluetoothペアリング ボタン             |
| 3.  | V  | TV         | HDMI (ARC) 入力                  |
| 4.  | O  | OPT        | 光入力                            |
| 5.  | U  | USB        | USB入力                          |
| 6.  | X  | AUX        | RCA AUX入力                      |
| 7.  | S  | SUB        | サブウーファー出力                      |
| 8.  | GL | GND LIFT   | システムグラウンドリフト                   |
| 9.  | G  | GND        | フォノグラウンド                       |
| 10. | H  | PHONO      | RCAフォノ入力                       |
| 11. | D  | 5V-2A OUT  | 充電出力                           |
| 12. | T  | TO P/S     | プライマリースピーカーとセカンダリースピーカー用の接続ポート |
| 13. | IO | I/O        | 電源スイッチ                         |
| 14. | A  | AC         | AC電源入力                         |

# Coda Wのセットアップ

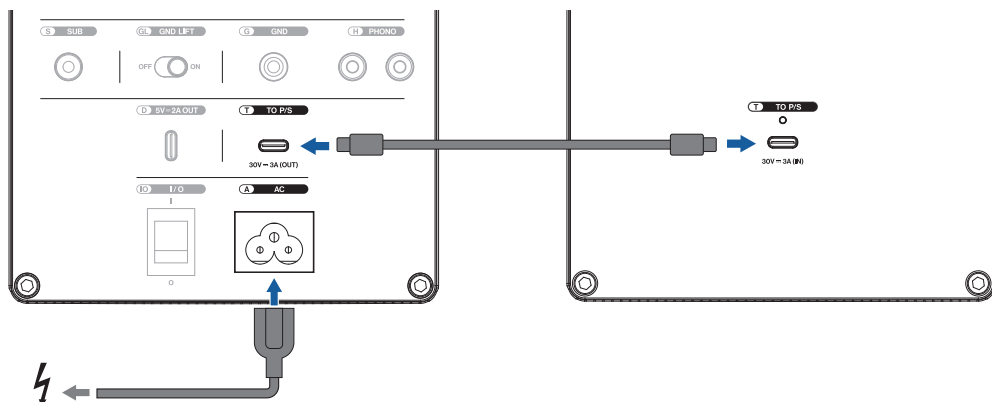
## 1. 配置

最高のパフォーマンスのために:

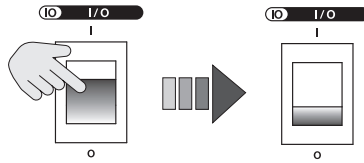


## 2. 電源接続とスイッチオン

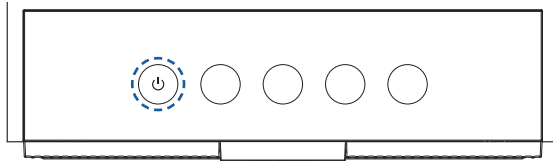
1. プライマリースピーカーをセカンダリースピーカーに、接続ポート(T) を介してスピーカー間ケーブルで接続します。
2. 電源ケーブルをプライマリースピーカーのAC電源入力(A) に挿入し、ケーブルを電源ソケットに接続します。



3. 電源スイッチ(10)をプライマリースピーカーの「I」(ON)の位置にします。



電源ボタンが点灯し、Coda Wがスタンバイモードで電源が入っており、使用可能な状態であることを示します。スタンバイモードからCoda Wを起動するには、電源ボタンをタップしてください。



### 3. KEF Connectアプリのインストール

- 「KEF Connect」をご利用のiOS\*またはAndroid\*\*デバイスにダウンロードしインストールすることで、お客様の体験をカスタマイズし、最新の機能、改善、セキュリティアップデートにアクセスすることができます。

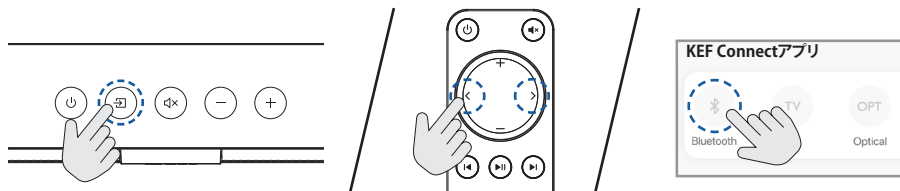


\*iOS 14以上が必要です。最新の要件については、App Storeを参照してください (変更されることがあります)。

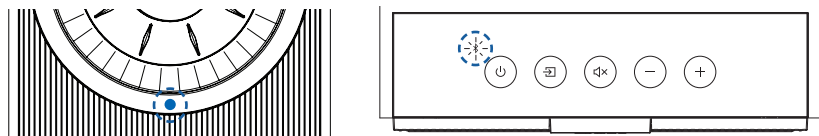
\*\*Android 10以上が必要です。最新の要件については、Google Playを参照してください (変更となる場合があります)。

## Bluetoothによる再生

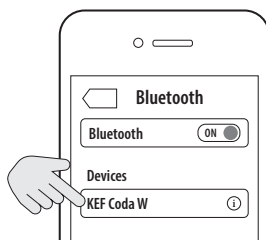
1. Coda Wの電源を入れ、コントロールパネル、リモコンまたはKEF ConnectアプリでBluetoothモードに切り替えます。



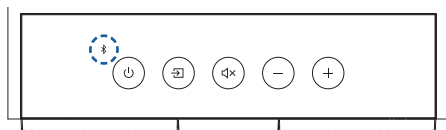
Bluetoothモードを選択すると、プライマリースピーカー前面のLEDライトが青く点灯します。コントロールパネルのBluetoothアイコンが白く点滅し、Coda WがBluetoothデバイスとペアリングできる状態であることを示します。



2. デバイスのBluetooth機能をオンにし、ペアリング可能なデバイスのリストから「KEF Coda W」を選択します。



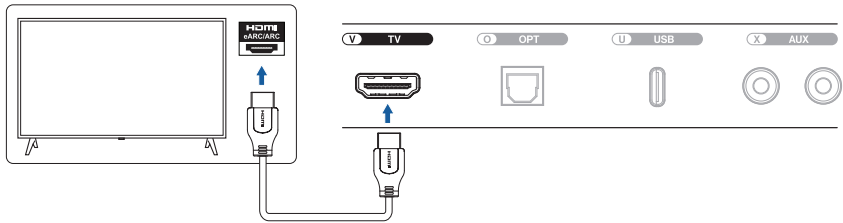
ペアリングが成功すると、コントロールパネルのBluetoothアイコンが白く点灯し続けます。



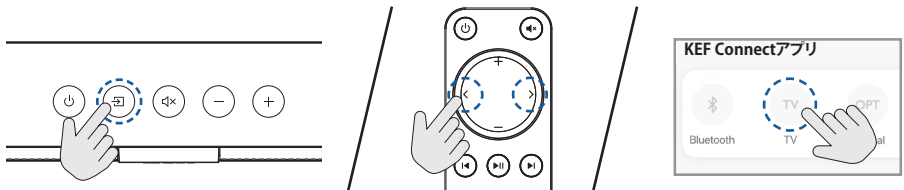
3. ご利用のデバイスでコンテンツを再生し、Coda Wでの体験をお楽しみください。

## HDMI (ARC) 入力によるテレビからの再生

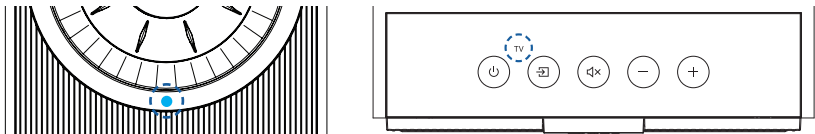
1. テレビの(e)ARCポートをCoda WのHDMI (ARC)入力(V)にHDMIケーブルで接続してください。



2. Coda Wの電源を入れ、コントロールパネル、リモコンまたはKEF ConnectアプリでTVモードに切り替えます。



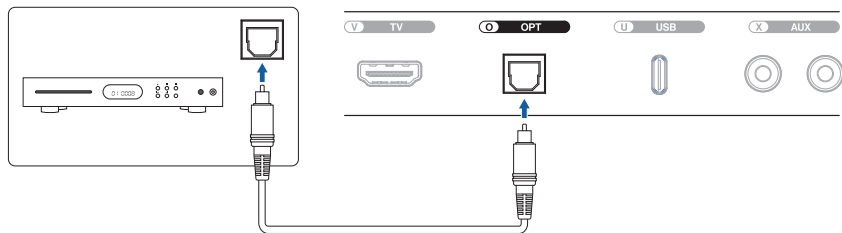
TVモードを選択すると、プライマリースピーカー前面のLEDライトが**シアン色**に点灯します。TV接続に成功すると、コントロールパネルのTVアイコンが白く点灯し続けます。



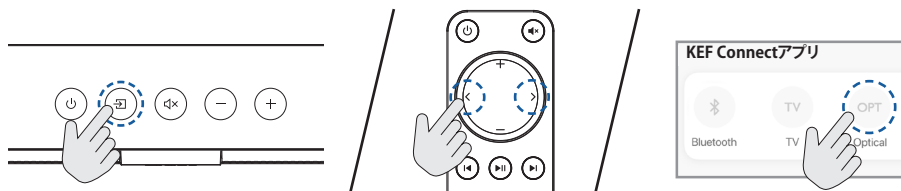
3. テレビでコンテンツを再生し、Coda Wでの体験をお楽しみください。
- Coda WはPCM出力にのみ対応していますので、テレビのデジタル音声出力を「PCM」に設定してください。

## 光入力による再生

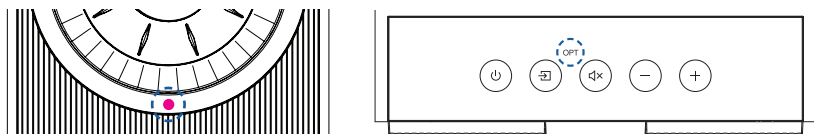
1. Coda Wの光入力(O)に光ケーブルを使って光デバイスを接続してください。



2. Coda Wの電源を入れ、コントロールパネル、リモコンまたはKEF Connectアプリで光モードに切り替えます。



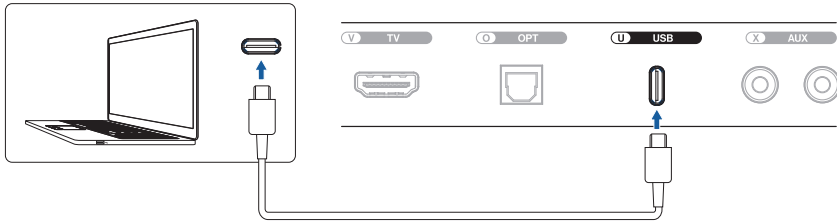
光モードが選択されると、プライマリースピーカー前面のLEDライトが**マゼンタ色**に点灯し、コントロールパネルのOPTアイコンが白く点灯し続けます。



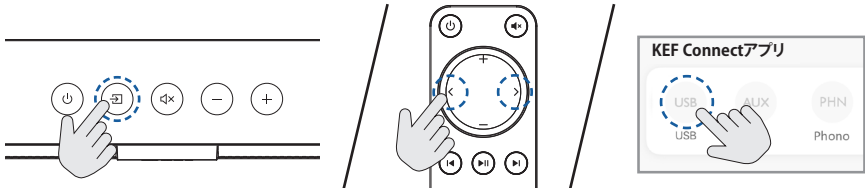
3. 光デバイスでコンテンツを再生し、Coda Wでの体験をお楽しみください。

## USBオーディオデバイスからの再生

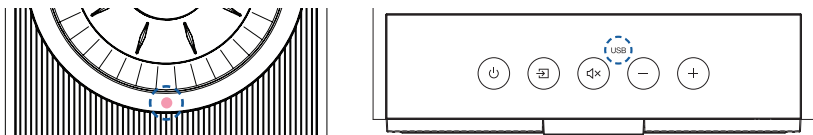
1. USB-CケーブルでUSBデバイスをCoda WのUSB入力(U)に接続します。USB-Cケーブルがデータ転送に対応していることをご確認ください。



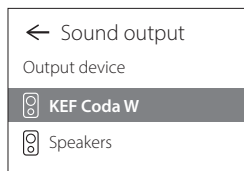
2. Coda Wの電源を入れ、コントロールパネル、リモコンまたはKEF ConnectアプリでUSBモードに切り替えます。



USBモードが選択されると、プライマリースピーカー前面のLEDライトが**ピンク**に点灯し、コントロールパネルのUSBアイコンが白く点灯し続けます。

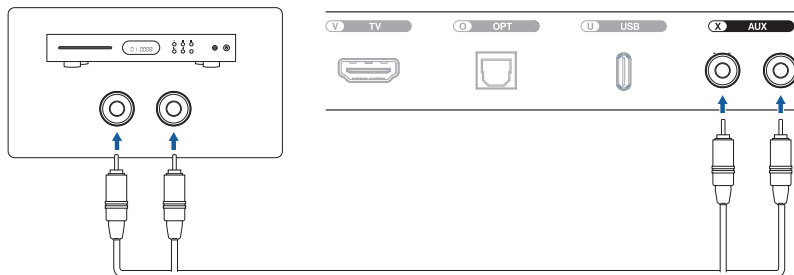


3. USBデバイスから出力デバイスとして「KEF Coda W」を選択し、Coda Wでの体験をお楽しみください。

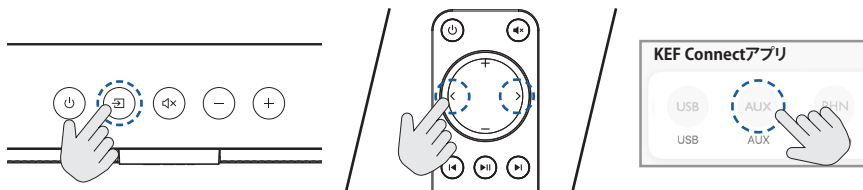


## AUX入力による再生

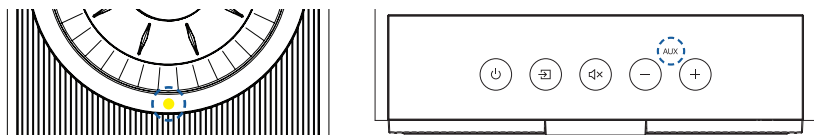
1. 補助デバイスをCoda WのRCA AUX入力(X) にRCA ケーブルで接続してください。



2. Coda Wの電源を入れ、コントロールパネル、リモコンまたはKEF ConnectアプリでAUXモードに切り替えます。



AUXモードを選択すると、プライマリースピーカー前面のLEDライトが**黄色**に点灯し、コントロールパネルのAUXアイコンが白く点灯し続けます。

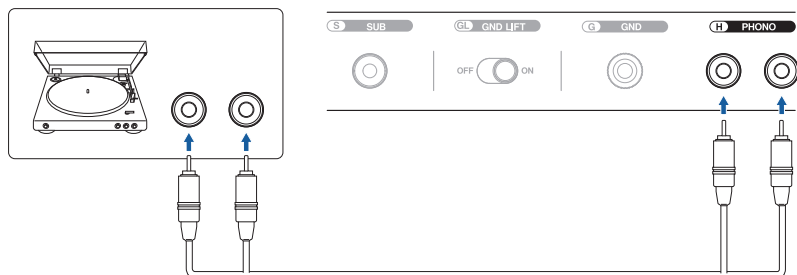


3. AUX 機器でコンテンツを再生し、Coda W での体験をお楽しみください。

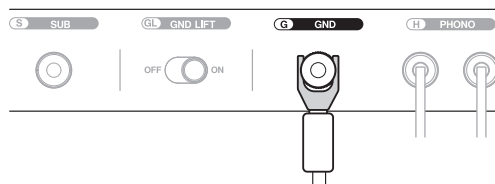


## ターンテーブルからの再生

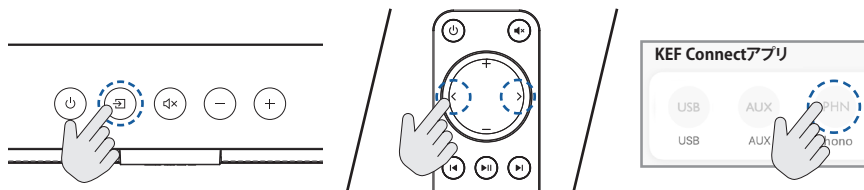
1. ターンテーブルをCoda WのRCAフォノ入力(H)にRCAケーブルで接続してください。



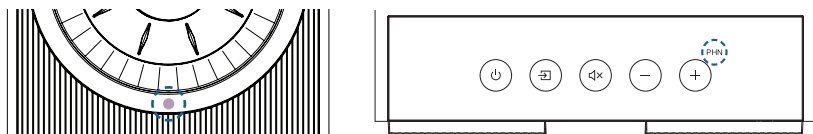
2. フォノグラウンドのネジを緩め、その下にアース線を置き、ネジを再度締めて、ターンテーブルのアース線をCoda Wのフォノグラウンド(G)に取り付けます。



3. Coda Wの電源を入れ、コントロールパネル、リモコン、またはKEF ConnectアプリでPhonoモードに切り替えます。



フォノモードを選択すると、プライマリースピーカー前面のLEDライトが**薄紫色**に点灯し、コントロールパネルのPHNアイコンが白色に点灯し続けます。



4. ターンテーブルでコンテンツを再生し、Coda Wでの体験をお楽しみください。

KEF Connectアプリの概要

Home

SOUND OF LIFE

KEF

KEFの最新ニュースとストーリー

SPEAKER STATUS

KEF Coda W  
Connected

70

スピーカーのステータス

REMOTE

Bluetooth

TV

OPT

USB

AUX

Coda W のオン/オフとソースの切り替え

MEDIA PLAYER

Track name  
Awesome Artist - Album

0:00

-2:34

メディアプレーヤー (Bluetoothモードでのみ使用可能)

EQ設定

スピーカーの設定

音楽コンテンツ\*

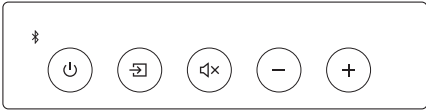
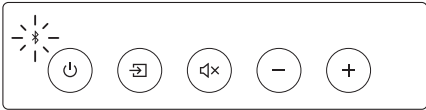
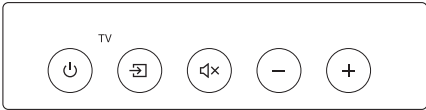
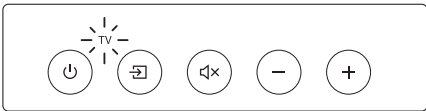
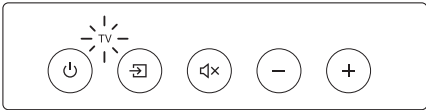
リモコン

ホーム

\*Coda Wでは使用不可 (KEF Wi-Fiスピーカーでのみ使用可能)

76

基本的なLED表示

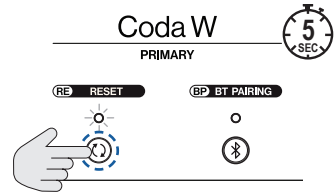
| コントロールパネル                                                                                                      | LEDライト(プライマリースピーカー前面)                                                                               | ステータス                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>オン/オフボタンが点灯。</p>           |  <p>ソリッドアンバー</p>   | Coda Wはスタンバイモードです。                                                              |
|  <p>Bluetoothのアイコンはソリッドです。</p> |  <p>ソリッドブルー</p>    | Coda WはBluetoothモードで、すでにBluetoothデバイスに接続されています。                                 |
|  <p>Bluetoothアイコンが脈動しています。</p> |  <p>脈動する青色</p>     | Coda WはBluetoothモードになっており、Bluetoothデバイスとペアリングする準備ができています。                       |
|  <p>TVのアイコンはソリッドです。</p>        |  <p>ソリッドシアン</p>    | Coda WはTVモードになっており、TVに正常に接続されています。                                              |
|  <p>テレビのアイコンが脈動しています。</p>     |  <p>脈動するシアン</p>    | Coda WはTVモードで、オーディオ接続を確立しようとしています。問題が解決しない場合は、HDMIケーブルを交換してください。                |
|  <p>TVアイコンが速く点滅している。</p>     |  <p>シアンの速い点滅</p> | Coda WがTVモードになっているが、TV接続を確立できていません。HDMIケーブルがCoda Wとテレビの間で正しく接続されていることを確認してください。 |

| コントロールパネル                                                                                                                   | LEDライト(プライマリースピーカー前面)                                         | ステータス                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="76 140 501 248"> <div>TV</div> </div> <p data-bbox="69 256 501 312">TVアイコンがソリッドになり、ボリュームアップボタンが点滅しています。</p> | <div data-bbox="538 172 768 272"> <p>シアンおよびマゼンタの点滅</p> </div> | <p>Coda WはTVモードになっており、TVとの接続に成功しています。しかし、受信した音声信号は非PCMです。テレビの設定をPCM出力に変更してください。</p> |
| <div data-bbox="76 335 501 443"> <div>OPT</div> </div> <p data-bbox="69 456 387 485">OPTのアイコンはソリッドです。</p>                   | <div data-bbox="564 379 740 448"> <p>ソリッドマゼンタ</p> </div>      | <p>Coda Wは光モード。</p>                                                                 |
| <div data-bbox="76 523 501 632"> <div>USB</div> </div> <p data-bbox="69 651 385 679">USBのアイコンはソリッドです。</p>                   | <div data-bbox="577 571 729 639"> <p>ソリッドピンク</p> </div>       | <p>Coda WはUSBモードです。</p>                                                             |
| <div data-bbox="76 711 501 820"> <div>AUX</div> </div> <p data-bbox="69 842 389 871">AUXのアイコンはソリッドです。</p>                   | <div data-bbox="564 762 740 831"> <p>ソリッドイエロー</p> </div>      | <p>Coda WはAUXモードです。</p>                                                             |
| <div data-bbox="76 900 501 1008"> <div>PHN</div> </div> <p data-bbox="69 1031 389 1059">PHNのアイコンはソリッドです。</p>                | <div data-bbox="555 938 751 1038"> <p>ソリッドライトパープル</p> </div>  | <p>Coda Wはフォノモードです。</p>                                                             |

## よくある質問

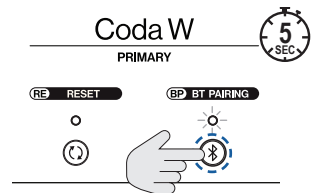
### 1. Coda Wをリセットするには？

プライマリースピーカーの背面パネルにあるリセットボタン(RE)を、ボタンの上のインジケータが点滅するまで押し続けます。



### 2. ペアリングされたBluetoothデバイスのリストを消去する方法は？

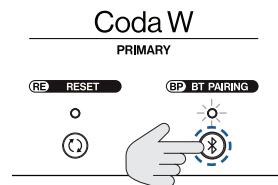
Bluetoothモードで、ボタンの上のインジケータが短く点滅するまで、プライマリースピーカーの背面パネルにあるBluetoothペアリングボタンを押し続けます。



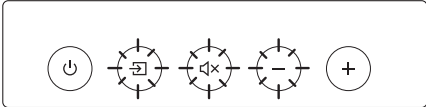
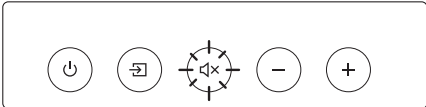
### 3. Bluetoothのペアリングを開始するには？

Bluetoothモードで、プライマリースピーカーの背面にあるBluetoothペアリングボタンを1回押します。

ペアリングが開始すると、Bluetoothペアリングボタンの上のインジケータがゆっくりと点滅し、プライマリースピーカー前面のLEDライトが青く脈動し始め、コントロールパネルのBluetoothアイコンが脈動し始めます。



4. 以下のLED表示が表示された場合はどうすればよいですか？

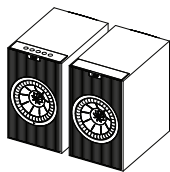
| コントロールパネル                                                                                                                              | LEDライト(プライマリースピーカー前面)                                                                                                     | 考えられる問題                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <p>次のソースボタン、ミュートボタン、ボリュームダウンボタンが点滅します。</p> | <div></div> <p>シアンとイエローの点滅</p>           | <p>セカンダリースピーカーがありません。</p> <p>付属のスピーカー間ケーブルを使用して、両方のスピーカーの「To P/S」ポート(水平USB-Cコネクタ)を通してセカンダリースピーカーとプライマリースピーカーを接続してください。</p> |
| <div></div> <p>ミュートボタンが点滅しています(すべてのソースに適用)。</p>        | <div></div> <p>アクティブなソースの色でゆっくり点滅します</p> | <p>Coda Wはミュートです。ミュートボタンを押すか、音量を調節してサウンド出力を元に戻してください。</p>                                                                  |
| <div></div> <p>ON/OFFボタンが点滅しています。</p>                  | <div></div> <p>赤色で素早く点滅</p>              | <p>Coda Wは電源保護モードになっています。ソケットエクステンダーをお使いの場合は、別のものをお試しください。またはCoda Wを直接電源ソケットに差し込んでください。</p>                                |

問題が解決しない場合は、KEFサポートチームにお問い合わせください。

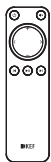
包装箱内容物

请检查 Coda W 是否有任何部件损坏或缺失。如有损坏或缺失，请勿使用本产品并联系零售商。

CHI-S



Coda W



遥控器



扬声器间连接线 × 1



电源线 × 1



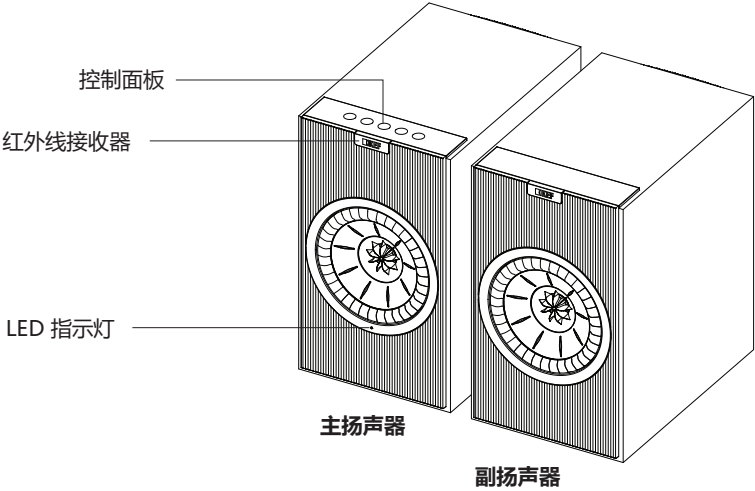
AAA 电池



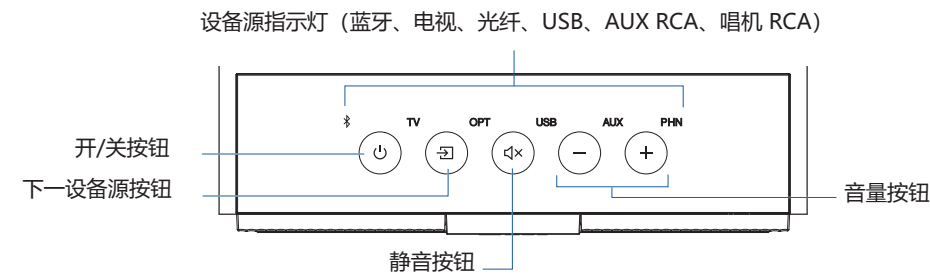
印刷材料

产品概述

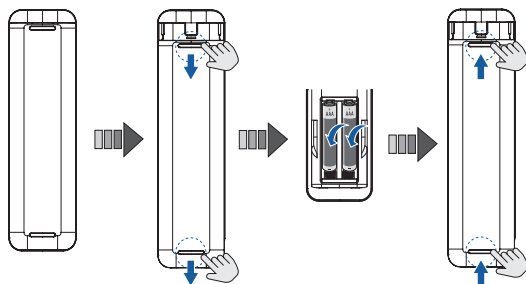
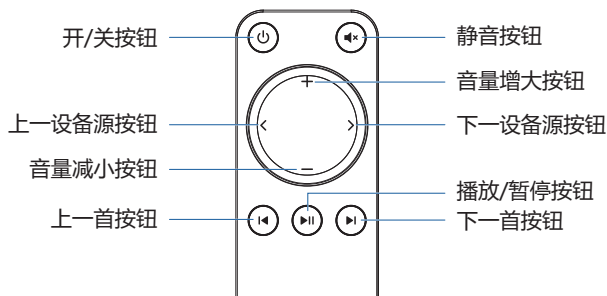
主、副扬声器



控制面板



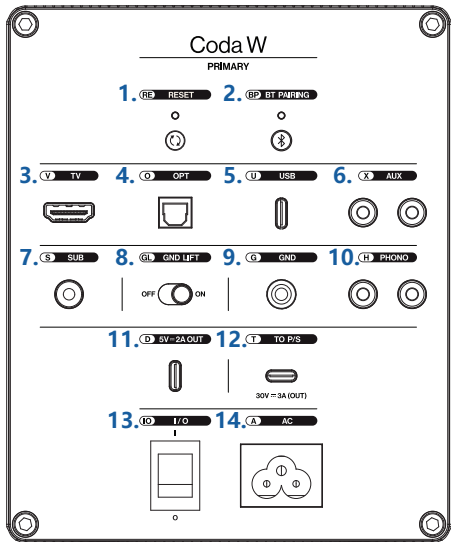
遥控器



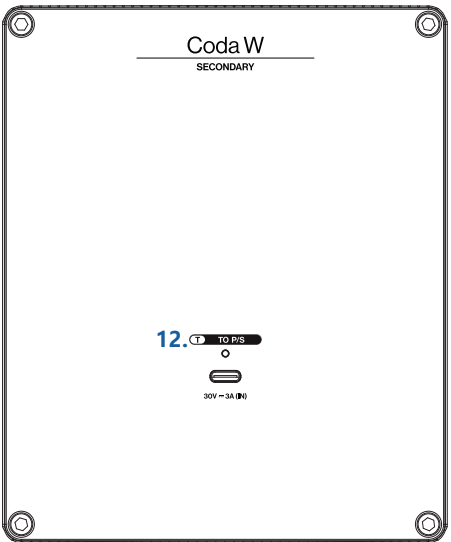
按住圆圈区域，即可滑动打开或关闭电池舱盖。电池寿命因储存时间与使用情况而异。如果发现性能不稳定，请更换新的 AAA 碱性电池。



主扬声器（右声道）



副扬声器（左声道）

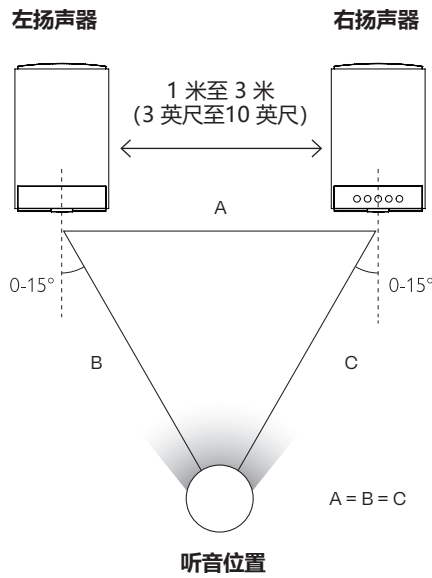


|     |    |            |                 |
|-----|----|------------|-----------------|
| 1.  | RE | RESET      | 重置按钮            |
| 2.  | BP | BT PAIRING | 蓝牙配对按钮          |
| 3.  | V  | TV         | HDMI (ARC) 输入端口 |
| 4.  | O  | OPT        | 光纤输入端口          |
| 5.  | U  | USB        | USB 输入端口        |
| 6.  | X  | AUX        | RCA AUX 输入端口    |
| 7.  | S  | SUB        | 重低音扬声器输出端口      |
| 8.  | GL | GND LIFT   | 系统接地提升端口        |
| 9.  | G  | GND        | 唱机接地端口          |
| 10. | H  | PHONO      | RCA 唱机输入端口      |
| 11. | D  | 5V-2A OUT  | 充电输出端口          |
| 12. | T  | TO P/S     | 主、副扬声器的连接端口     |
| 13. | IO | I/O        | 电源开关            |
| 14. | A  | AC         | 交流电源输入端口        |

# 设置 Coda W

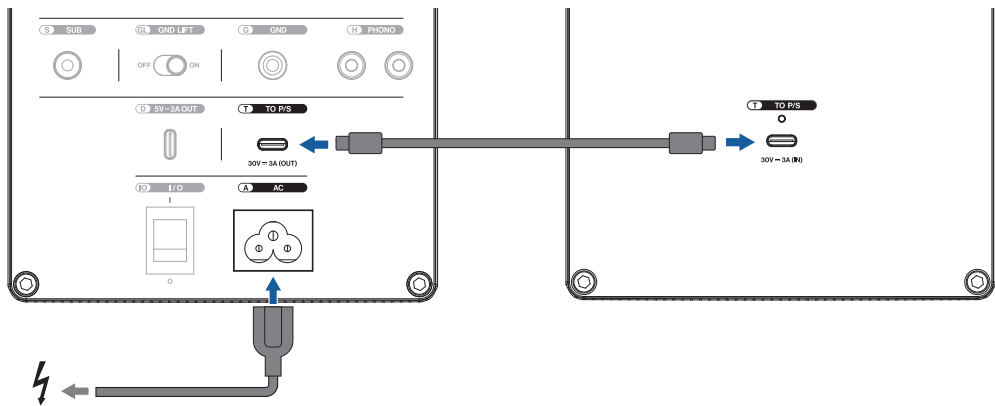
## 1.放置

为确保最佳性能：

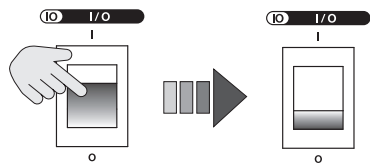


## 2.连接电源并开机

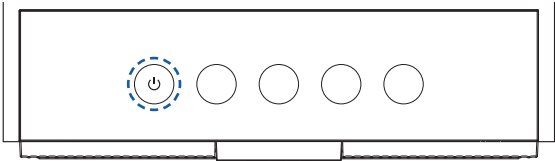
1. 使用扬声器间连接线通过连接端口 (T) 将主扬声器连接至副扬声器。
2. 将电源线插入主扬声器的交流电源输入端口 (A)，并连接至电源插座。



3. 将主扬声器上的电源开关 (IO) 拨动至 "I" (开) 位置。



电源按钮亮起，表示 Coda W 已接通电源进入待机模式，随时可用。轻按电源按钮，将 Coda W 从待机模式唤醒。



3.安装 KEF Connect 应用程序

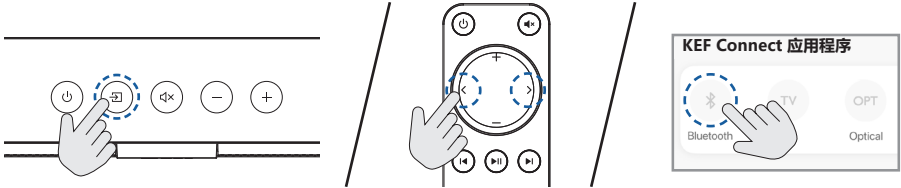
- 在 iOS\* 或 Android\*\* 设备上下载并安装 "KEF Connect", 以个性化您的使用体验, 并获取最新功能、性能优化及安全更新。



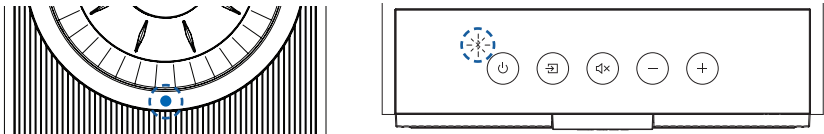
\*需 iOS 14 或更高版本。请访问 App Store 以了解最新要求 (可能会有变动)。  
\*\*需 Android 10 或更高版本。请访问 Google Play 以了解最新要求 (可能会有变动)。

# 通过蓝牙进行播放

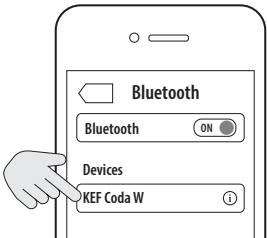
1. 开启 Coda W，通过控制面板、遥控器或 KEF Connect 应用程序切换至蓝牙模式。



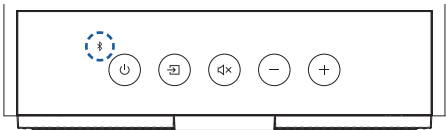
选择蓝牙模式时，主扬声器正面的 LED 指示灯亮起蓝色。控制面板上的蓝牙图标应呈白色闪烁，表示 Coda W 处于发现模式并可与蓝牙设备进行配对。



2. 打开设备的蓝牙功能，从可用设备列表中选择 "KEF Coda W" 进行配对。



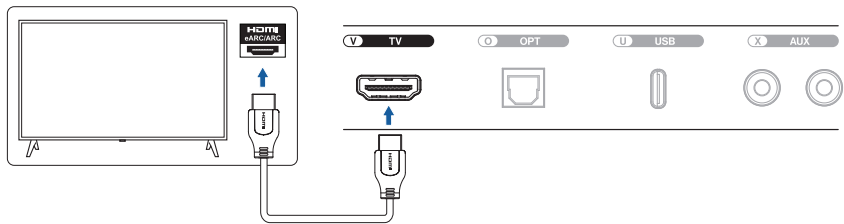
配对成功后，控制面板上的蓝牙图标呈白色常亮。



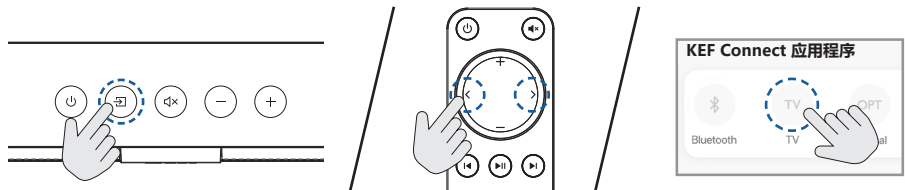
3. 在设备上播放内容，享受 Coda W 带来的体验。

## 通过 HDMI (ARC) 输入端口在电视上进行播放

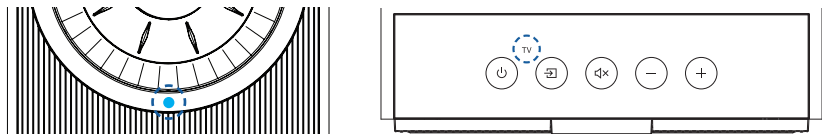
1. 使用 HDMI 线将电视的 (e) ARC 端口连接至 Coda W 的 HDMI (ARC) 输入端口 (V)。



2. 开启 Coda W，通过控制面板、遥控器或 KEF Connect 应用程序切换至电视模式。



选择电视模式时，主扬声器正面的 LED 指示灯亮起青色。电视连接成功后，控制面板上的电视图标呈白色常亮。

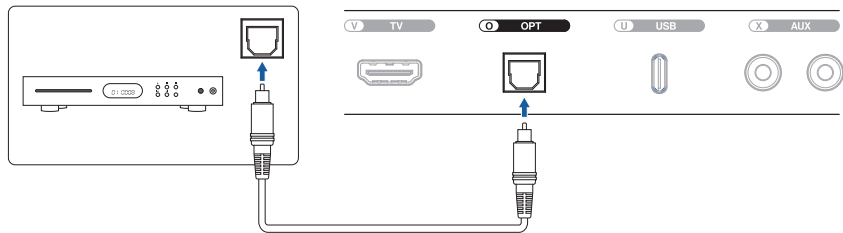


3. 在电视上播放内容，享受 Coda W 带来的体验。

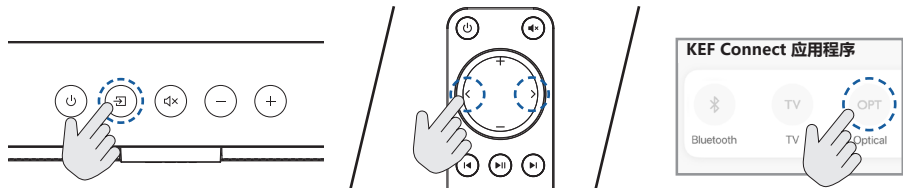
- 将电视的数字音频输出设置为 "PCM"，因为 Coda W 仅支持 PCM 输出。

## 通过光纤输入端口进行播放

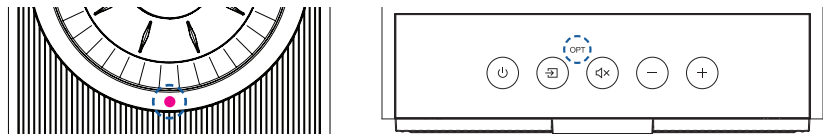
1. 使用光缆将光纤设备连接至 Coda W 的光纤输入端口 (O)。



2. 开启 Coda W，通过控制面板、遥控器或 KEF Connect 应用程序切换至光纤模式。



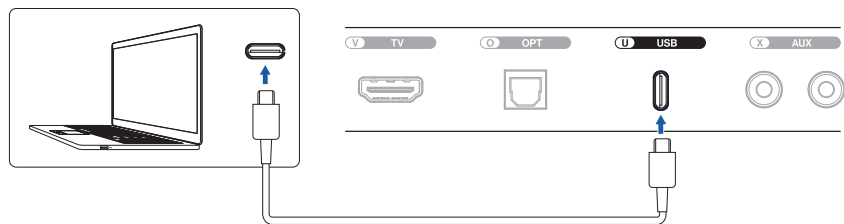
选择光纤模式时，主扬声器正面的 LED 指示灯亮起**品红色**，控制面板上的 OPT 图标呈白色常亮。



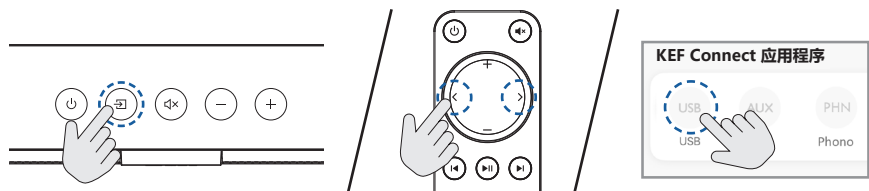
3. 在光纤设备上播放内容，享受 Coda W 带来的体验。

## 通过 USB 音频设备进行播放

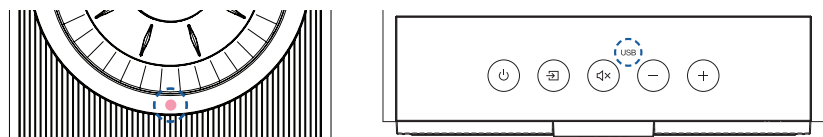
1. 使用 USB-C 线将 USB 设备连接至 Coda W 的 USB 输入端口 (U)。请确保 USB-C 线支持数据传输。



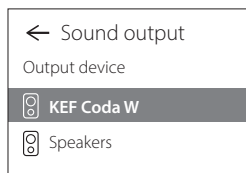
2. 开启 Coda W，通过控制面板、遥控器或 KEF Connect 应用程序切换至 USB 模式。



选择 USB 模式时，主扬声器正面的 LED 指示灯亮起**粉红色**，控制面板上的 USB 图标呈白色常亮。

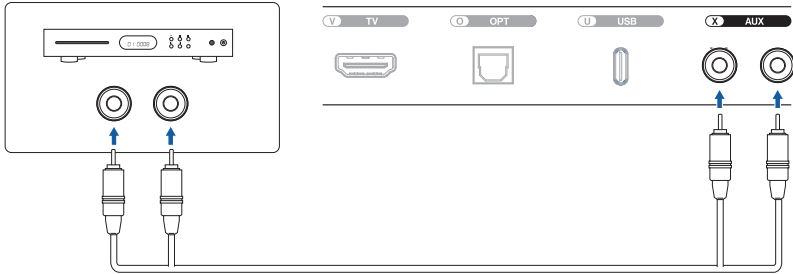


3. 在 USB 设备上选择 "KEF Coda W "作为输出设备，享受 Coda W 带来的体验。

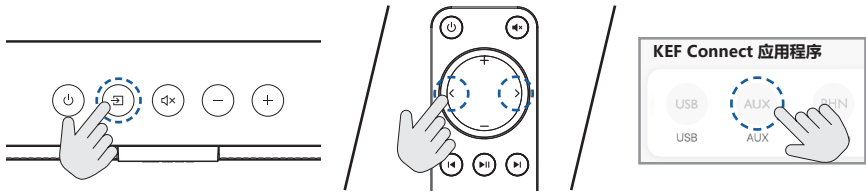


## 通过 AUX 输入端口进行播放

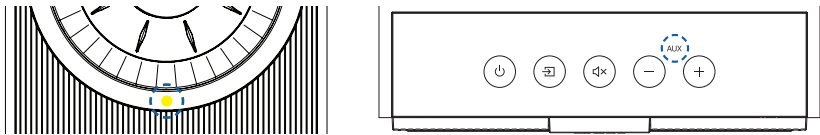
1. 使用 RCA 线将辅助设备连接至 Coda W 的 RCA AUX 输入端口 (X)。



2. 开启 Coda W，通过控制面板、遥控器或 KEF Connect 应用程序切换至 AUX 模式。



选择 AUX 模式时，主扬声器正面的 LED 指示灯亮起黄色，控制面板上的 AUX 图标呈白色常亮。

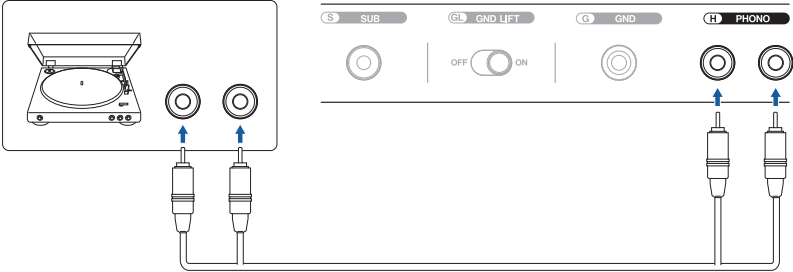


3. 在辅助设备上播放内容，享受 Coda W 带来的体验。

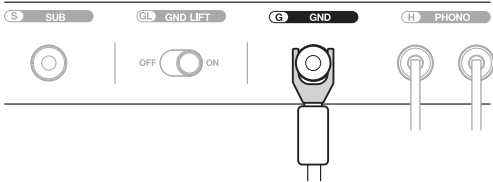


# 通过唱盘进行播放

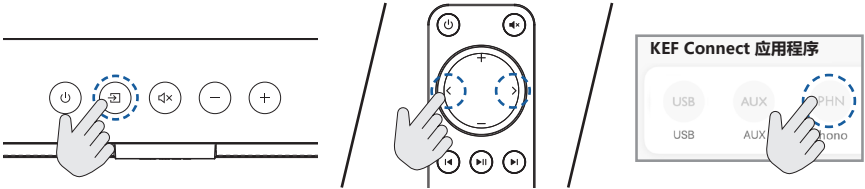
1. 使用 RCA 线将唱盘连接至 Coda W 的 RCA 唱机输入端口 (H)。



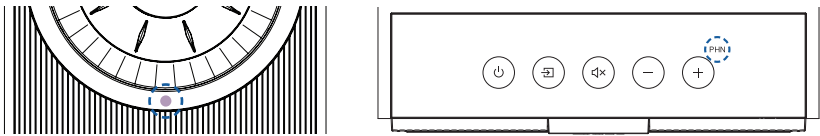
2. 将唱盘的接地线连接至 Coda W 的唱机接地端口 (G)，方法如下：拧松唱机接地端口处的螺丝，将接地线放在其下方，然后再次拧紧螺丝。



3. 开启 Coda W，通过控制面板、遥控器或 KEF Connect 应用程序切换至唱机模式。

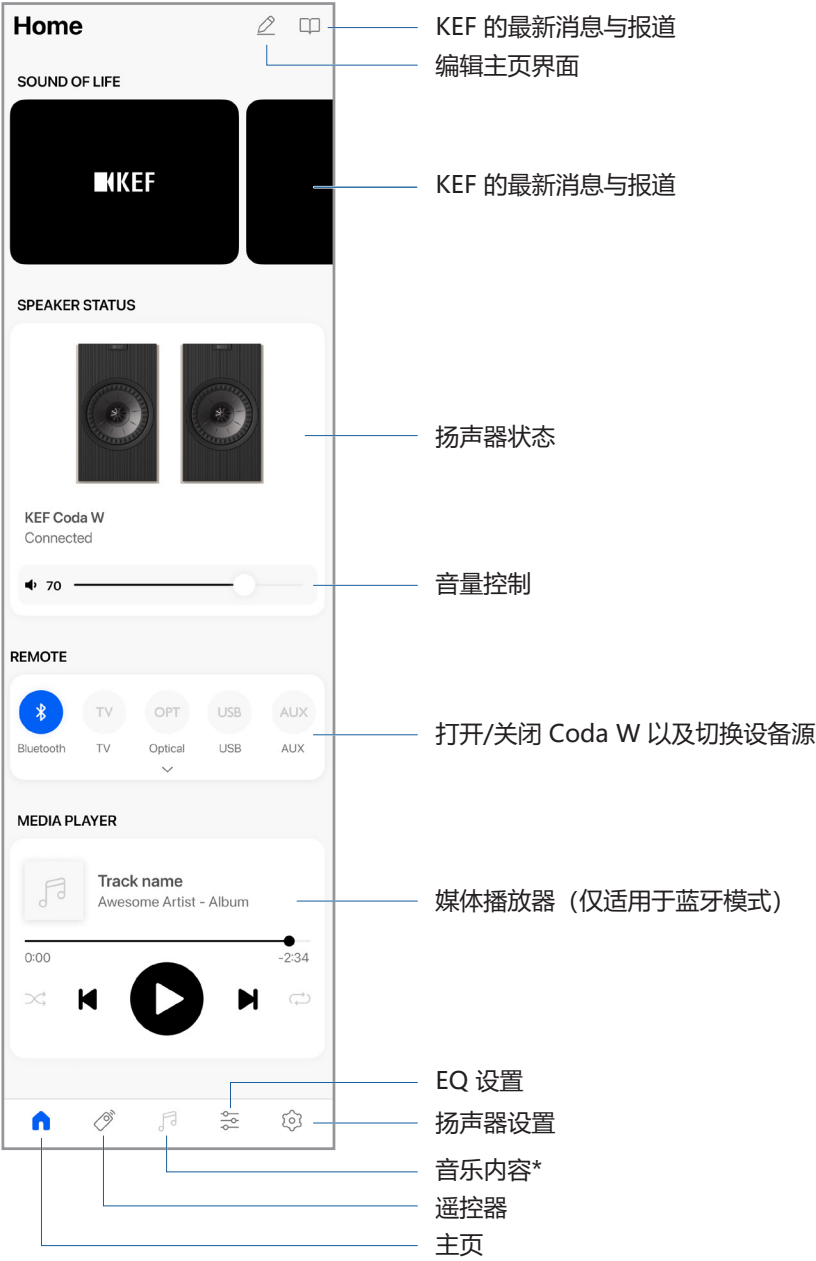


选择唱机模式时，主扬声器正面的 LED 指示灯亮起浅紫色，控制面板上的 PHN 图标呈白色常亮。



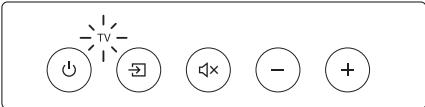
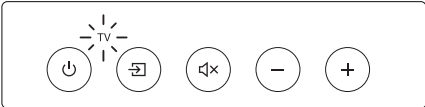
4. 在唱盘上播放内容，享受 Coda W 带来的体验。

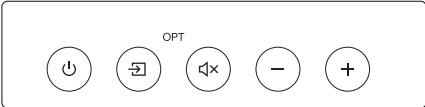
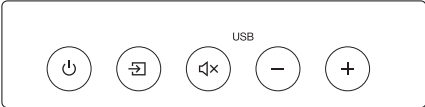
KEF Connect 应用程序概述



\*不适用于 Coda W（仅适用于 KEF Wi-Fi 扬声器）

基本的 LED 指示

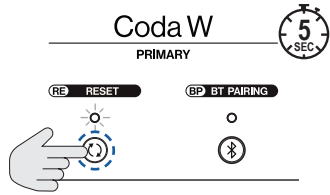
| 控制面板                                                                                                           | LED 指示灯<br>(主扬声器正面)                                                                                          | 状态                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <div></div> <p>开/关按钮亮起。</p>    | <div></div> <p>琥珀色常亮</p>    | Coda W 处于待机模式。                                      |
| <div></div> <p>蓝牙图标常亮。</p>     | <div></div> <p>蓝色常亮</p>     | Coda W 处于蓝牙模式，并已与蓝牙设备连接。                            |
| <div></div> <p>蓝牙图标闪烁。</p>     | <div></div> <p>蓝色闪烁</p>     | Coda W 处于蓝牙模式，并可与蓝牙设备进行配对。                          |
| <div></div> <p>电视图标常亮。</p>     | <div></div> <p>青色常亮</p>     | Coda W 处于电视模式，并已成功连接电视。                             |
| <div></div> <p>电视图标闪烁。</p>    | <div></div> <p>青色闪烁</p>     | Coda W 处于电视模式，正在尝试建立音频连接。如果问题仍然存在，请更换 HDMI 线。       |
| <div></div> <p>电视图标快速闪烁。</p> | <div></div> <p>青色快速闪烁</p> | Coda W 处于电视模式，但无法建立电视连接。请确保 HDMI 线已正确连接 Coda W 和电视。 |

| 控制面板                                                                                                                                | LED 指示灯<br>(主扬声器正面)                                                                           | 状态                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>TV</div>  </div> <p>电视图标常亮，音量增大按钮闪烁。</p> | <br>青色和品红色闪烁 | <p>Coda W 处于电视模式，并已成功连接电视。但是，接收到的音频信号为非 PCM 信号。请将电视设置更改为 PCM 输出。</p> |
| <div> <div>OPT</div>  </div> <p>OPT 图标常亮。</p>       | <br>品红色常亮    | <p>Coda W 处于光纤模式。</p>                                                |
| <div> <div>USB</div>  </div> <p>USB 图标常亮。</p>       | <br>粉红色常亮    | <p>Coda W 处于 USB 模式。</p>                                             |
| <div> <div>AUX</div>  </div> <p>AUX 图标常亮。</p>       | <br>黄色常亮     | <p>Coda W 处于 AUX 模式。</p>                                             |
| <div> <div>PHN</div>  </div> <p>PHN 图标常亮。</p>      | <br>浅紫色常亮    | <p>Coda W 处于唱机模式。</p>                                                |

# 常见问题与解答

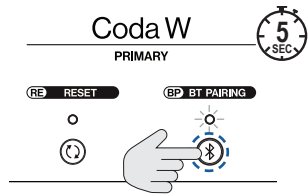
## 1.如何重置 Coda W?

按住主扬声器背板上的重置按钮 (RE)，直到按钮上方的指示灯闪烁。



## 2.如何清除已配对的蓝牙设备列表?

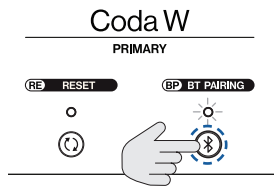
在蓝牙模式下，按住主扬声器背板上的蓝牙配对按钮，直到按钮上方的指示灯短暂闪烁。



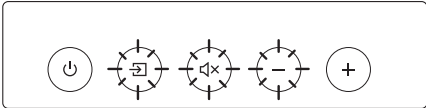
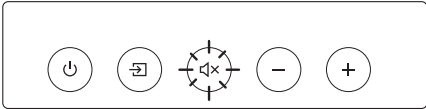
## 3.如何启动蓝牙配对?

在蓝牙模式下，短按主扬声器背面的蓝牙配对按钮一次。

配对启动后，蓝牙配对按钮上方的指示灯开始缓慢闪烁，主扬声器正面的 LED 指示灯开始闪烁蓝色，控制面板上的蓝牙图标开始闪烁。



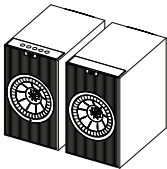
4.如果看到下方的 LED 指示，我应该怎么做？

| 控制面板                                                                                                                          | LED 指示灯（主扬声器正面）                                                                                                   | 可能的问题                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <div>下一设备源按钮、静音按钮和音量减小按钮闪烁。</div> | <div></div> <div>青色与黄色交替闪烁</div> | <div>副扬声器未连接。</div> <div>请确保使用提供的扬声器间连接线，通过主扬声器和副扬声器上的 "To P/S" 端口（横向 USB-C 接口）将两只扬声器正确连接。</div> |
| <div></div> <div>静音按钮闪烁（适用于所有设备源）。</div>      | <div>当前设备源色缓慢闪烁</div>                                                                                             | <div>Coda W 处于静音状态。请按下静音按钮或调节音量解除静音。</div>                                                       |
| <div></div> <div>开/关按钮正在闪烁。</div>             | <div></div> <div>红色快速闪烁</div>    | <div>Coda W 处于电源保护模式。若使用了插座延长器，请更换其他延长器。或者直接将 Coda W 插入电源插座。</div>                               |

如果问题仍然存在，请与 KEF 支持团队联系。

包裝箱內容物

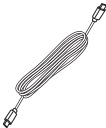
檢查是否有任何零部件的 Coda W 損壞或缺失。如有損壞或缺失，請勿使用本產品並聯絡零售商。



Coda W



遙控器



內建揚聲器纜線 x1



電源線 x1



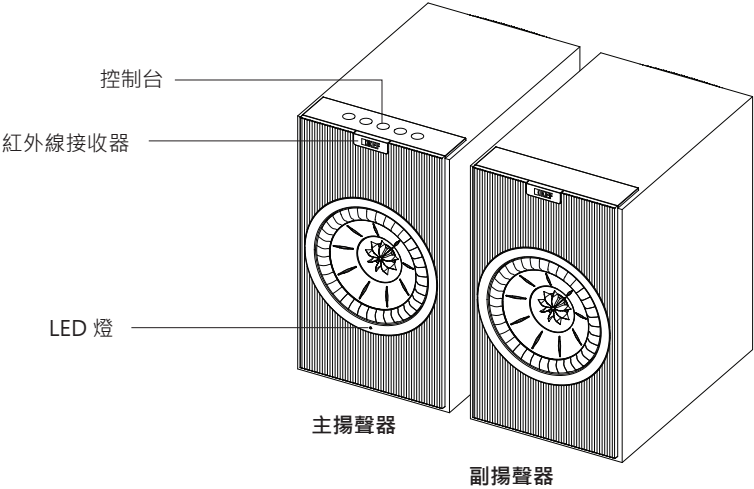
AAA 電池



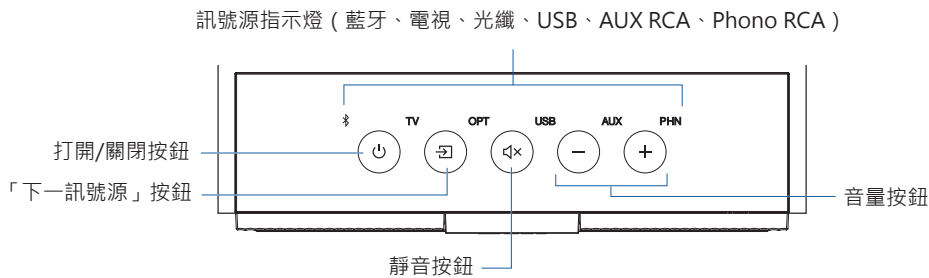
印刷材料

產品概述

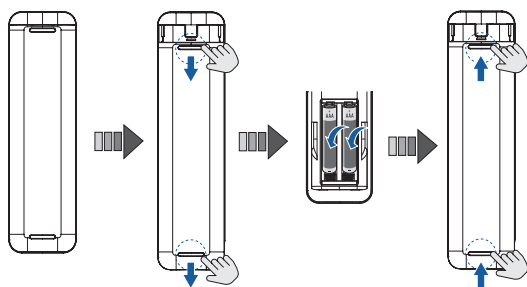
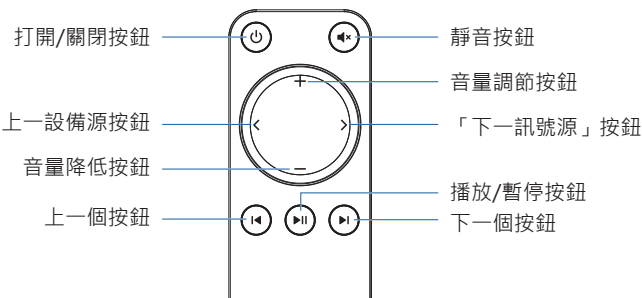
主揚聲器及副揚聲器



控制台



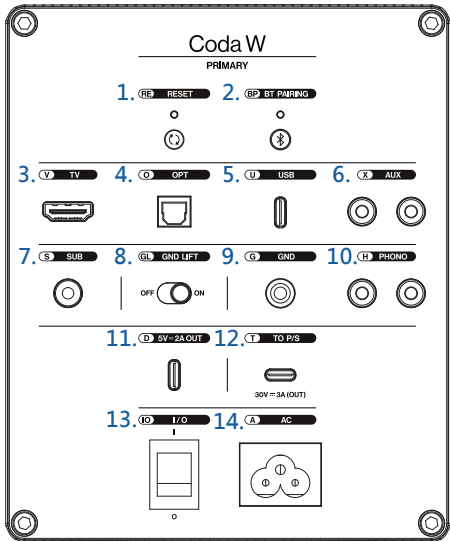
遙控器



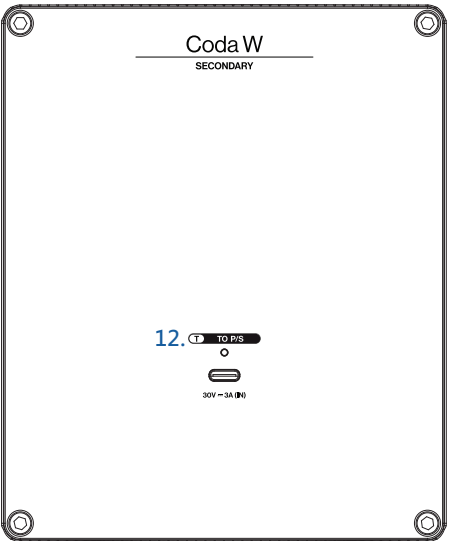
按住圖圈區域，即可滑動以打開或關閉電池艙蓋。電池壽命因儲存時間與使用情況而異。若發現性能不穩定，請更換新的 AAA 鹼性電芯。



主揚聲器（右聲道）



副揚聲器（左聲道）

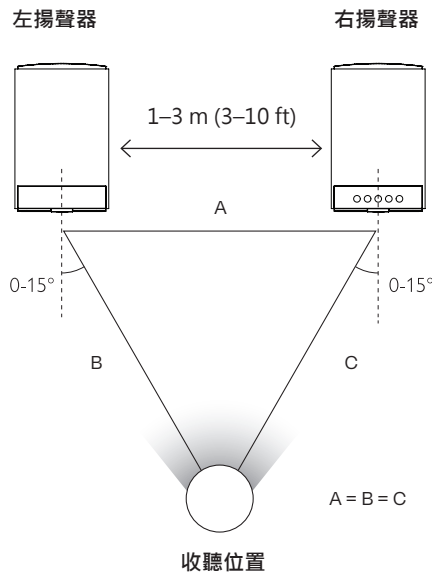


|     |    |            |                |
|-----|----|------------|----------------|
| 1.  | RE | RESET      | 重新開機按鈕         |
| 2.  | BP | BT PAIRING | 藍牙配對按鈕         |
| 3.  | V  | TV         | HDMI (ARC) 輸入  |
| 4.  | O  | OPT        | 光纖輸入           |
| 5.  | U  | USB        | USB 輸入         |
| 6.  | X  | AUX        | RCA AUX 輸入     |
| 7.  | S  | SUB        | 重低音揚聲器輸出       |
| 8.  | GL | GND LIFT   | 系統接地提升         |
| 9.  | G  | GND        | Phono 接地       |
| 10. | H  | PHONO      | RCA 耳機輸入       |
| 11. | D  | 5V-2A OUT  | 充電輸出           |
| 12. | T  | TO P/S     | 主揚聲器和副揚聲器的連接端口 |
| 13. | IO | I/O        | 電源開關           |
| 14. | A  | AC         | AC 電源輸入        |

# 設定 Coda W

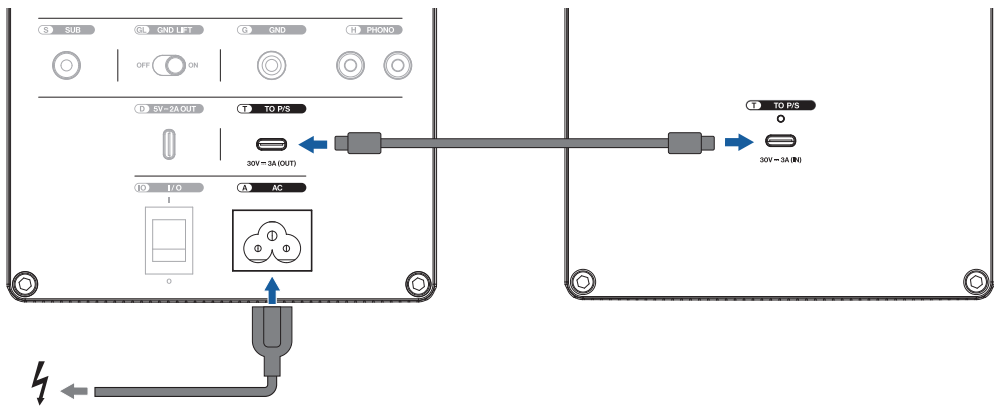
## 1.放置

為達至最佳性能：

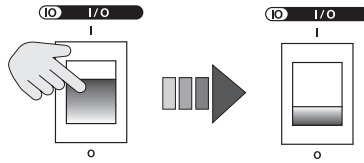


## 2.連接電源和開機

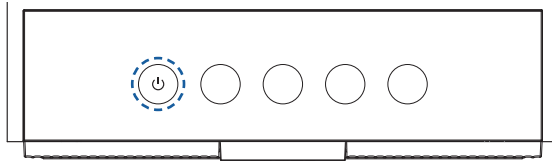
1. 使用揚聲器之間的纜線經連接端口 (T) 將主揚聲器連接至副揚聲器。
2. 將電源線插入主揚聲器的交流電源輸入端 (A)，並將電源線連接至電源插座。



3. 將電源開關(10)調至主揚聲器上的「I」(開)位置。



電源按鈕亮起，表示 Coda W 已在待機模式下接通電源，可以使用。點選電源按鈕，將 Coda W 從待機模式喚醒。



### 3.安裝 KEF Connect 應用程式

- 在您的 iOS\* 或 Android\*\* 裝置下載並安裝「KEF Connect」，以打造個人專屬體驗，並存取最新功能、提升和安全性更新。

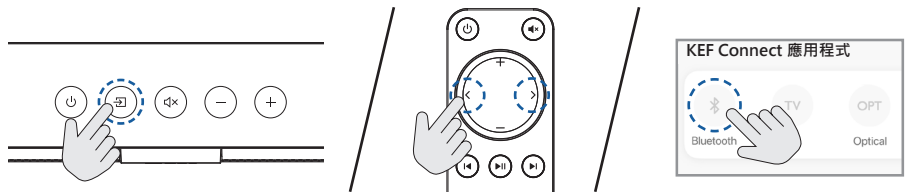


\*需 iOS 14 或更高版本。請訪問 App Store 以了解最新要求 (可能有變動)。

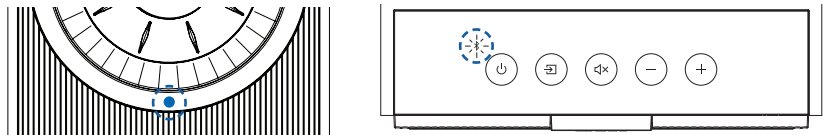
\*\*需 Android 10 或更高版本。請訪問 Google Play 以了解最新要求 (可能有變動)。

# 藍牙播放

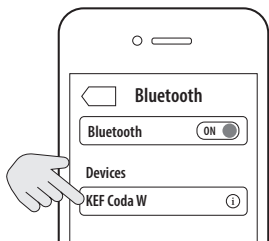
1. 開啟 Coda W 電源，透過控制面板、遙控器或 KEF Connect 應用程式轉至藍牙模式。



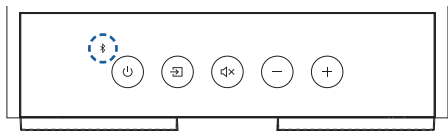
選擇藍牙模式時，主揚聲器正面的 LED 燈亮起藍光。控制台上的藍牙圖示應顯示為白色，表示 Coda W 已進入發現模式並準備好與藍牙裝置配對。



2. 開啟裝置的藍牙功能，從可用裝置清單中選擇「KEF Coda W」進行配對。



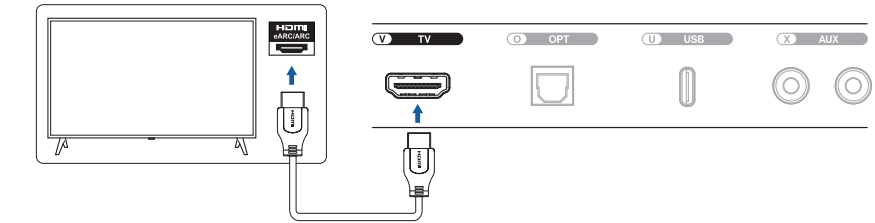
配對成功後，控制台上的藍牙圖示會持續亮起白燈。



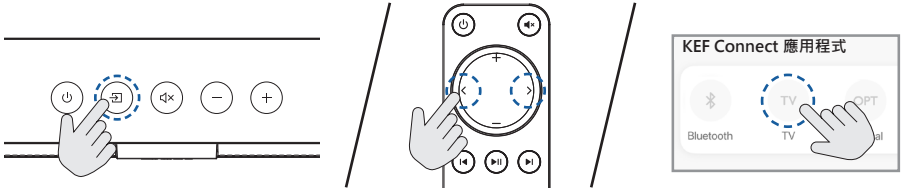
3. 使用 Coda W 在裝置上播放內容並享受體驗。

## 從帶有 HDMI ( ARC ) 輸入的電視機播放

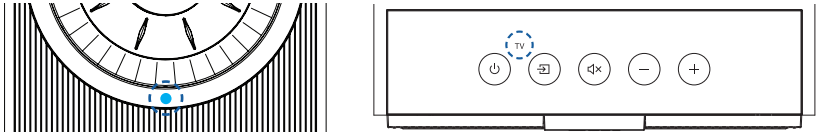
1. 以 HDMI 連接線將電視機的 (e)ARC 連接埠連接至 Coda W 的 HDMI (ARC) 輸入 (V)。



2. 開啟 Coda W 電源，透過控制台、遙控器或 KEF Connect 應用程式切換至電視模式。



選擇電視模式時，主揚聲器正面的 LED 燈會亮起青色。電視機連線成功後，控制台上的電視機圖示會持續亮起白燈。

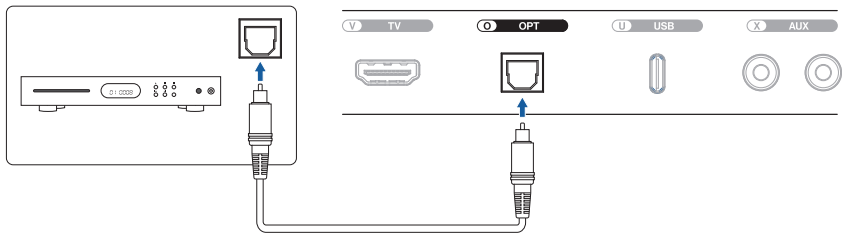


3. 使用 Coda W 在電視機播放內容並享受體驗。

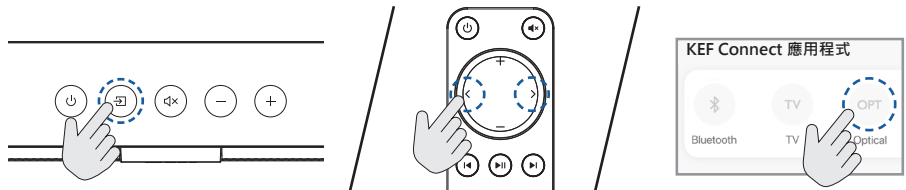
- 將電視機的數字音訊輸出設為「PCM」，因為 Coda W 僅支援 PCM 輸出。

## 使用光纖輸入進行播放

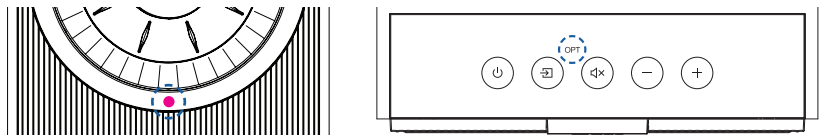
1. 用光纖纜線將光纖設備連接至 Coda W 的光纖輸入 (O)。



2. 開啟 Coda W 電源，透過控制面板、遙控器或 KEF Connect 應用程式轉至光纖模式。



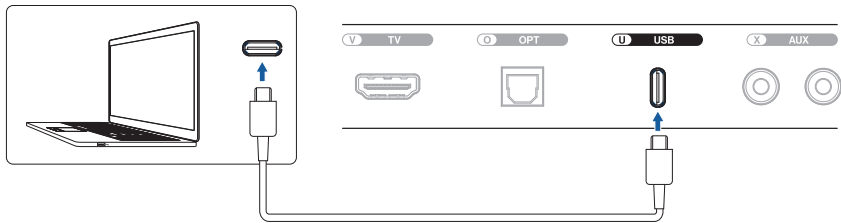
選擇光纖模式時，主揚聲器前端的 LED 燈會亮起洋紅色，控制台上的 OPT 圖標將會持續亮起白色。



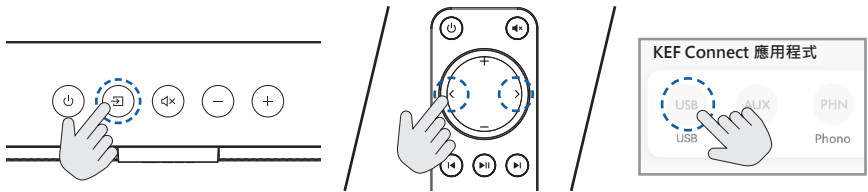
3. 使用 Coda W 在光纖裝置上播放內容並享受體驗。

## 從 USB 音訊設備播放

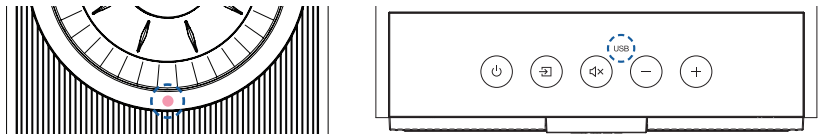
1. 使用 USB-C 電纜將 USB 設備連接至 Coda W 的 USB 輸入端 (U)。保證 USB-C 數據線支援數據傳輸。



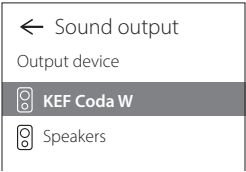
2. 開啟 Coda W 電源，透過控制台、遙控器或 KEF Connect 應用程式切換至 USB 模式。



選擇 USB 模式時，主揚聲器前端的 LED 燈會亮起粉紅色，控制台上的 USB 圖標將會持續亮起白色。

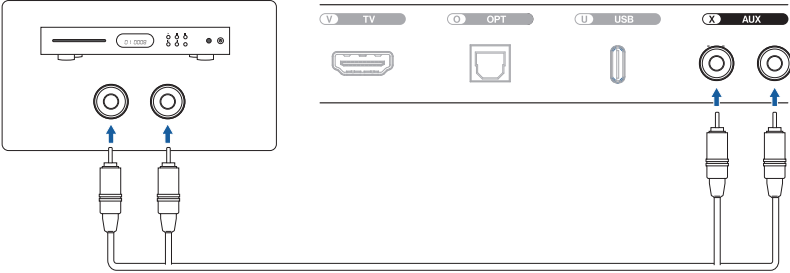


3. 從 USB 設備中選擇「KEF Coda W」作為輸出設備，享受 Coda W 帶來的體驗。

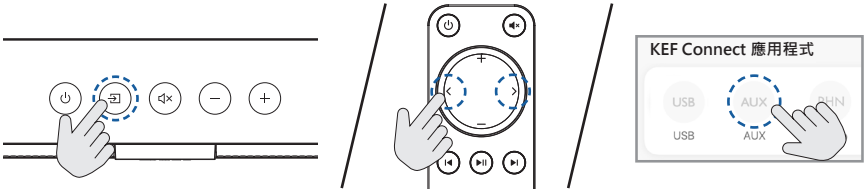


## 使用 AUX 輸入進行播放

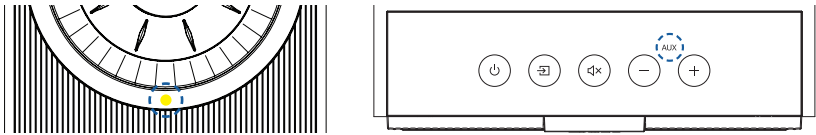
1. 使用 RCA 纜線將輔助設備連接至 Coda W 的 RCA 輔助輸入 (X)。



2. 開啟 Coda W 電源，透過控制台、遙控器或 KEF Connect 應用程式切換至 AUX 模式。



選擇 AUX 模式時，主揚聲器前端的 LED 燈會亮起黃色，控制台上的 AUX 圖標將會持續亮起白色。

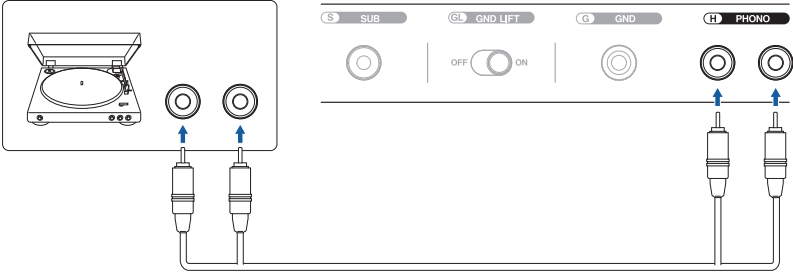


3. 使用 Coda W 在輔助裝置上播放內容並享受體驗。

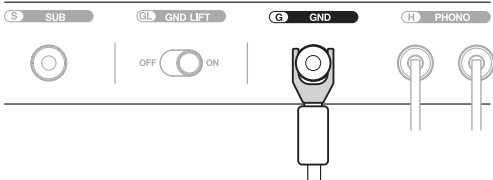


## 從唱盤播放

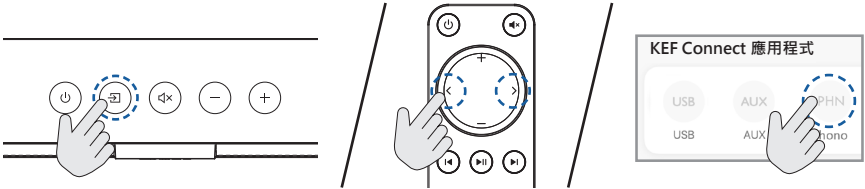
1. 使用 RCA 纜線將唱盤連接至 Coda W 的 RCA 耳機輸入端 (H)。



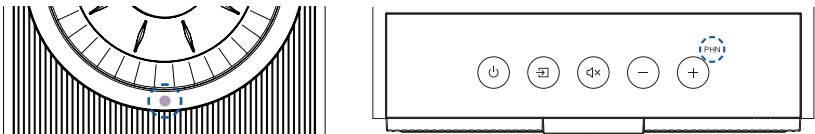
2. 將唱盤的接地線連接至 Coda W 的唱機接地 (G)，方法是鬆開唱機接地的螺絲，將接地線放在其下方，然後再次擰緊螺絲。



3. 開啟 Coda W 電源，透過控制台、遙控器或 KEF Connect 應用程式切換至 PHONO 模式。

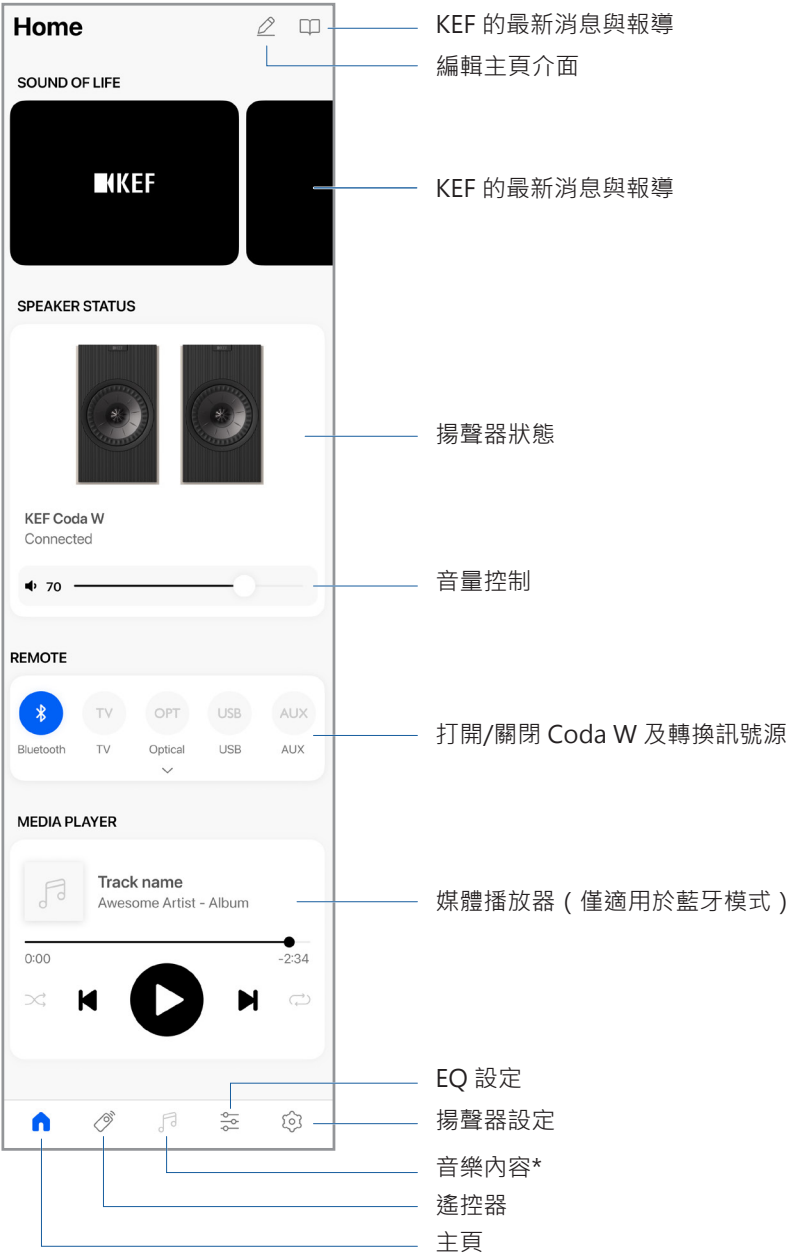


選擇 Phono (唱機) 模式時，主揚聲器前端的 LED 燈會亮起淺紫色，控制台上的 PHN 圖標將會持續亮起白色。



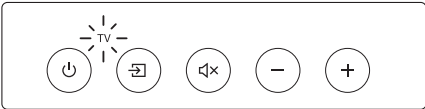
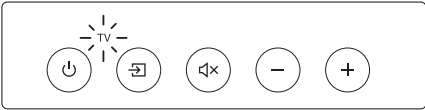
4. 使用 Coda W 在唱盤播放內容並享受體驗。

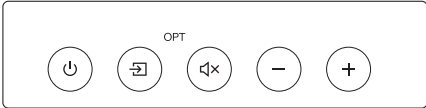
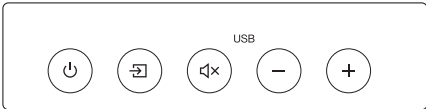
KEF Connect 應用程式概述



\*不適用於 Coda W ( 僅適用於 KEF Wi-Fi 揚聲器 )

基本的 LED 指示

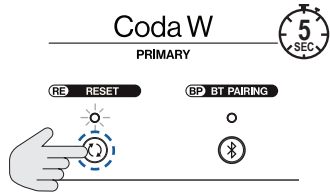
| 控制台                                                                                                             | LED 燈<br>(主揚聲器前端)                                                                                            | 狀態                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <div></div> <p>開/關按鈕亮起。</p>     | <div></div> <p>常亮琥珀色</p>    | Coda W 處於待機模式。                                         |
| <div></div> <p>藍牙圖標為常亮。</p>     | <div></div> <p>常亮藍色</p>     | Coda W 處於藍牙模式，並已與藍牙設備連接。                               |
| <div></div> <p>藍牙圖示閃爍。</p>      | <div></div> <p>緩慢閃爍藍色</p>   | Coda W 已進入藍牙模式，準備與藍牙設備配對。                              |
| <div></div> <p>電視圖標為常亮。</p>     | <div></div> <p>常亮青色</p>     | Coda W 處於電視模式，並成功連接至電視機。                               |
| <div></div> <p>電視圖標緩慢閃爍。</p>   | <div></div> <p>緩慢閃爍青色</p>   | Coda W 處於電視模式，正在嘗試建立音訊連接。若問題仍然存在，請更換 HDMI 纜線。          |
| <div></div> <p>電視圖標為快速閃爍。</p> | <div></div> <p>快速閃爍青色</p> | Coda W 處於電視模式，但無法建立電視連接。保證 Coda W 與電視機之間的 HDMI 纜線連接正確。 |

| 控制台                                                                                                                                               | LED 燈<br>(主揚聲器前端)                                                                                                                          | 狀態                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="76 140 501 248">  </div> <p>電視圖標為常亮，調高音量按鈕閃爍。</p> | <div data-bbox="557 178 750 248">  <p>閃爍青色及洋紅色</p> </div> | <p>Coda W 處於電視模式，並成功連接至電視機。然而，所接收的音訊訊號為非 PCM 訊號。請將電視機設定更改為 PCM 輸出。</p> |
| <div data-bbox="76 322 501 430">  </div> <p>OPT 圖標為常亮。</p>        | <div data-bbox="557 363 750 434">  <p>常亮洋紅色</p> </div>    | <p>Coda W 處於光學模式。</p>                                                  |
| <div data-bbox="76 513 501 622">  </div> <p>USB 圖標為常亮。</p>        | <div data-bbox="557 555 750 625">  <p>常亮粉紅色</p> </div>    | <p>Coda W 處於 USB 模式。</p>                                               |
| <div data-bbox="76 705 501 813">  </div> <p>AUX 圖標為常亮。</p>        | <div data-bbox="557 746 750 817">  <p>常亮黃色</p> </div>     | <p>Coda W 處於 AUX 模式。</p>                                               |
| <div data-bbox="76 896 501 1005">  </div> <p>PHN 圖標為常亮。</p>      | <div data-bbox="557 938 750 1008">  <p>常亮淺紫色</p> </div>   | <p>Coda W 處於 Phono (唱機) 模式。</p>                                        |

# 常見問題與解答

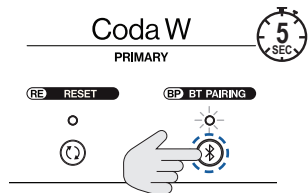
## 1.如何重設 Coda W ？

按住主揚聲器後面板的重新開機按鈕 (RE) ，直至按鈕上方的指示燈閃爍。



## 2.如何清除已配對的藍牙設備列表？

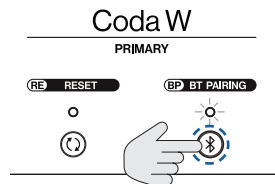
在藍牙模式下，按住主揚聲器後面板上的藍牙配對按鈕，直至按鈕上方的指示燈快速閃爍。



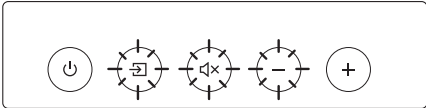
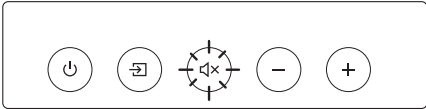
## 3.如何啟動藍牙配對？

在藍牙模式下，按一次主揚聲器背面的藍牙配對按鈕。

配對啟動後，藍牙配對按鈕上方的指示燈開始緩慢閃爍，主揚聲器前部的 LED 燈開始閃爍藍光，控制台的藍牙圖示開始閃爍。



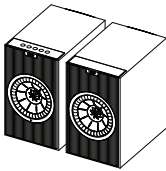
4.若看到下方的 LED 指示，我應該怎麼做？

| 控制台                                                                                                                          | LED 燈<br>( 主揚聲器前端 )                                                                                         | 可能的問題                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <div></div> <p>下一個有效訊號源按鈕、靜音按鈕和音量降低按鈕閃爍。</p> | <div></div> <p>青色及黃色閃爍</p> | <p>副揚聲器遺失。</p> <p>請務必使用提供的揚聲器間纜線經由兩個揚聲器上的「To P/S」連接埠（水平 USB-C 連接器）連接副揚聲器和主揚聲器。</p> |
| <div></div> <p>靜音按鈕閃爍（適用於所有訊號源）。</p>         | <p>活動訊號源顏色緩慢閃爍</p>                                                                                          | <p>Coda W 已靜音。按下靜音按鈕或調節音量以恢復聲音輸出。</p>                                              |
| <div></div> <p>開/關按鈕正在閃爍。</p>                | <div></div> <p>紅色快速閃爍</p>  | <p>Coda W 處於電源保護模式。若您使用插座擴展器，請換一個。或直接將 Coda W 插入電源插座。</p>                          |

若問題仍然存在，請聯絡 KEF 支援團隊。

## 상자 내부

Coda W의 부품이 손상되었거나 누락되었는지 확인합니다. 해당하는 경우 제품을 사용하지 마시고 소매점에 문의하십시오.



Coda W



리모컨



인터스피커 케이블 x1



전원 케이블 x1



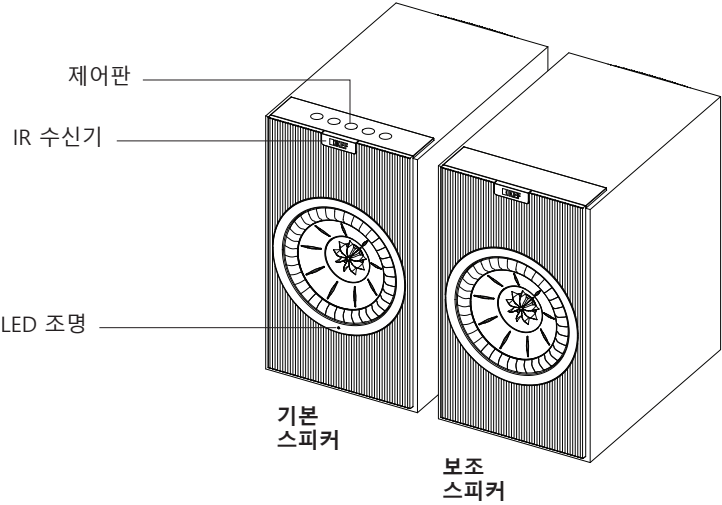
AAA 배터리



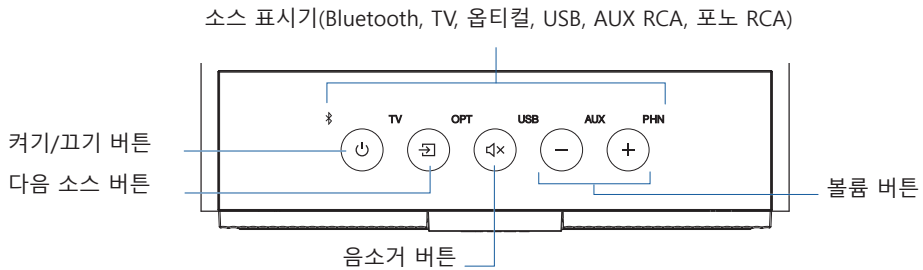
프린터 소재

## 제품 개요

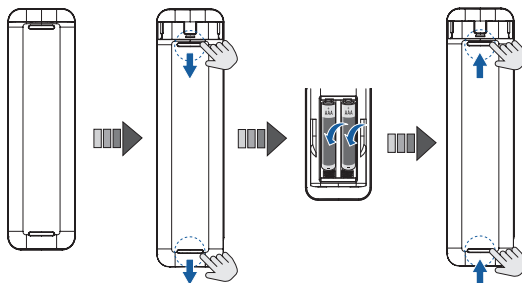
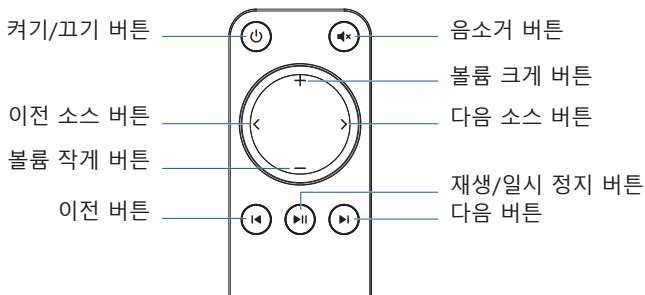
기본 및 보조 스피커



## 제어판



## 리모컨

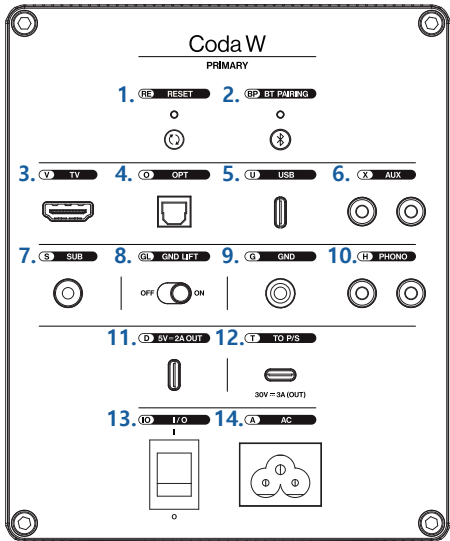


원으로 표시된 부분을 누른 후 배터리 칸 덮개를 밀어서 개폐하십시오. 배터리 수명은 보관 시간 및 사용량에 따라 달라집니다. 성능이 일정하지 않은 경우 새 AAA 알카라인 배터리로 교체하세요.

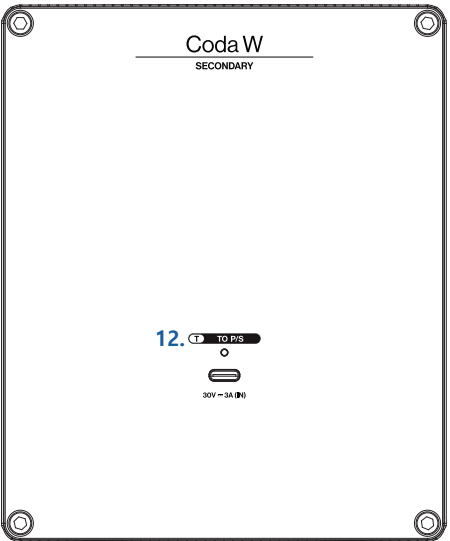


후면 패널

기본 스피커(오른쪽 채널)



보조 스피커(왼쪽 채널)

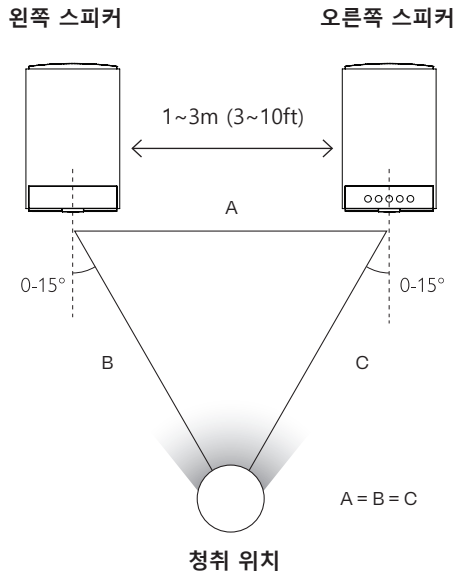


|     |    |            |                    |
|-----|----|------------|--------------------|
| 1.  | RE | RESET      | 리셋 버튼              |
| 2.  | BP | BT PAIRING | Bluetooth 페어링 버튼   |
| 3.  | V  | TV         | HDMI(ARC) 입력       |
| 4.  | O  | OPT        | 옵티컬 입력             |
| 5.  | U  | USB        | USB 입력             |
| 6.  | X  | AUX        | RCA AUX 입력         |
| 7.  | S  | SUB        | 서브우퍼 출력            |
| 8.  | GL | GND LIFT   | 시스템 그라운드 리프트       |
| 9.  | G  | GND        | 포노 그라운드            |
| 10. | H  | PHONO      | RCA 포노 입력          |
| 11. | D  | 5V-2A OUT  | 충전 출력              |
| 12. | T  | TO P/S     | 기본 및 보조 스피커용 연결 포트 |
| 13. | IO | I/O        | 전원 스위치             |
| 14. | A  | AC         | AC 전원 입력           |

# Coda W 설정

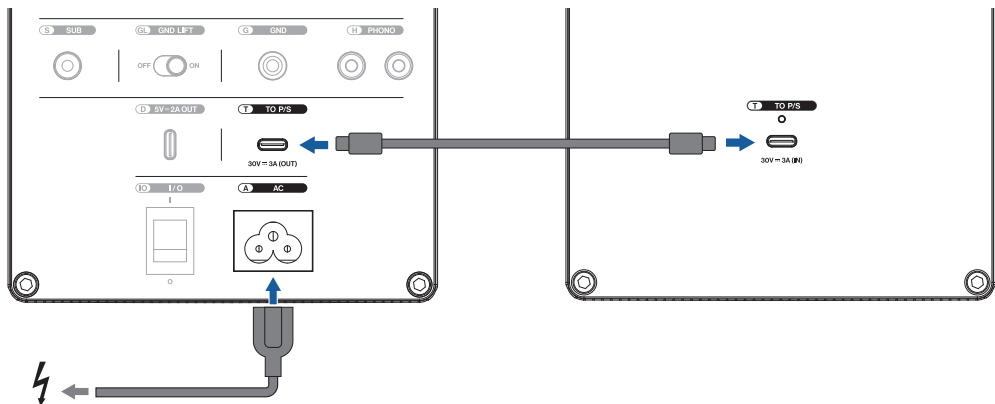
## 1. 배치

최고의 성능을 위해:

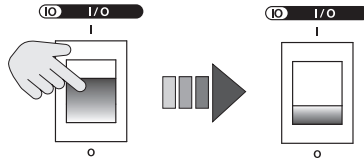


## 2. 전원 연결 및 전원 켜기

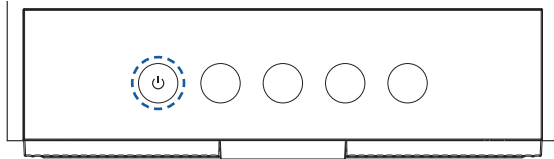
1. 연결 포트(T)를 통해 인터스피커 케이블을 사용하여 기본 스피커를 보조 스피커에 연결합니다.
2. 전원 케이블을 기본 스피커의 AC 전원 입력(A)에 삽입하고 케이블을 전원 소켓에 연결합니다.



3. 기본 스피커의 전원 스위치(10)를 "I"(켜기) 위치로 설정합니다.



전원 버튼에 불이 들어오면 Coda W가 대기 대기모드로 켜지며 사용할 준비가 되었음을 나타냅니다. 전원 버튼을 탭하여 Coda W의 대기 모드를 종료합니다.



### 3. KEF Connect 앱 설치

- iOS\* 또는 Android\*\* 디바이스에 'KEF Connect'를 다운로드하여 설치하면 개인화된 경험을 제공하고 최신 기능, 개선 사항 및 보안 업데이트에 액세스할 수 있습니다.

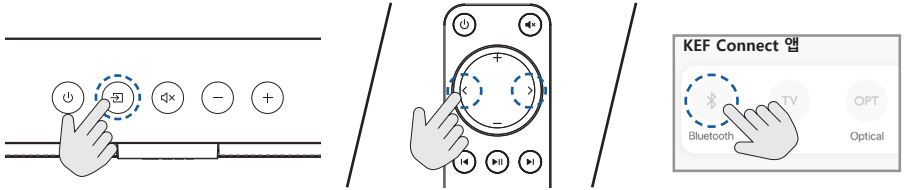


\*iOS 14 이상 버전이어야 합니다. App Store의 최신 요건(변경될 수 있음)을 참조하십시오.

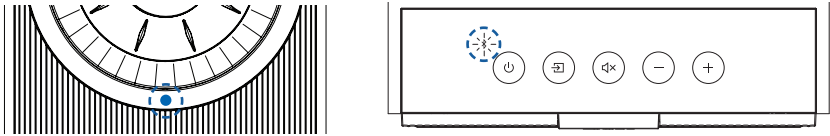
\*\*Android 10 이상 버전이어야 합니다. Google Play의 최신 요건(변경될 수 있음)을 참조하십시오.

## Bluetooth로 재생

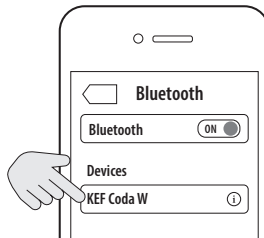
1. Coda W의 전원을 켜고 제어판, 리모컨 또는 KEF Connect 앱을 통해 Bluetooth 모드로 전환합니다.



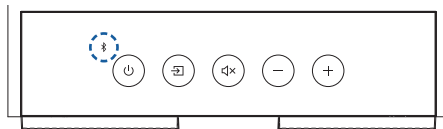
Bluetooth 모드를 선택하면 기본 스피커 전면의 LED 표시등이 **파란색으로** 켜집니다. 제어판의 Bluetooth 아이콘이 흰색으로 깜빡이면 Coda W가 검색 모드에 있고 Bluetooth 장치와 페어링할 준비가 되었음을 나타냅니다.



2. 디바이스의 Bluetooth 기능을 켜고 사용 가능한 디바이스 목록에서 'KEF Coda W'를 선택하여 페어링합니다.



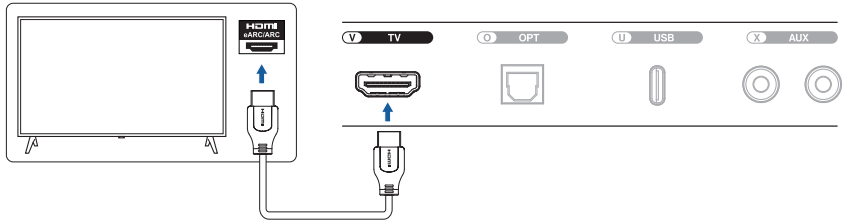
페어링이 성공하면 제어판의 Bluetooth 아이콘이 흰색으로 켜집니다.



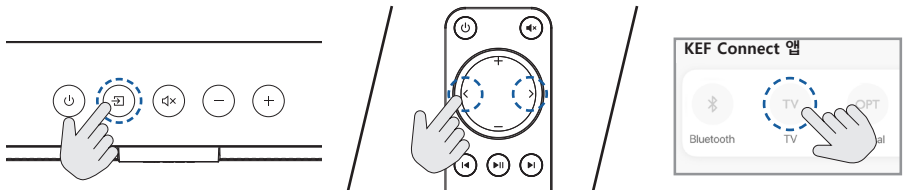
3. 기기에서 콘텐츠를 재생하고 Coda W로 경험을 즐기세요.

## HDMI(ARC) 입력으로 TV에서 재생하기

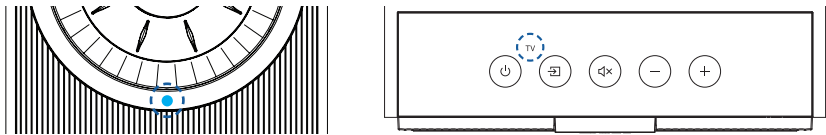
1. HDMI 케이블을 사용하여 TV의 (e)ARC 포트를 Coda W의 HDMI (ARC) 입력(V)에 연결합니다.



2. Coda W의 전원을 켜고 제어판, 리모컨 또는 KEF Connect 앱을 통해 TV 모드로 전환합니다.



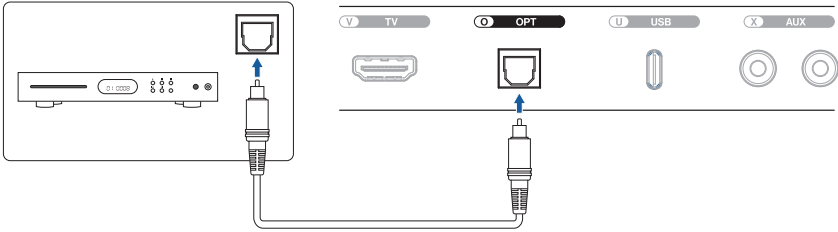
TV 모드를 선택하면 기본 스피커 전면의 LED 표시등이 **청록색**으로 켜집니다. TV 연결이 성공적으로 완료되면 제어판의 TV 아이콘이 흰색으로 켜집니다.



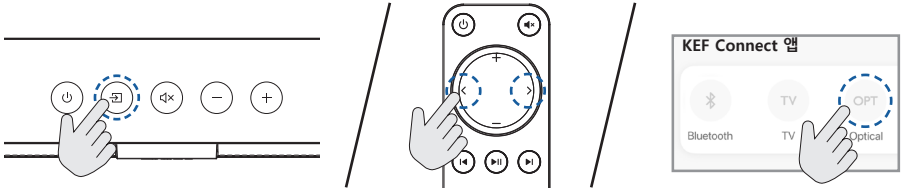
3. Coda W로 TV에서 콘텐츠를 재생하고 경험을 즐기세요.
- Coda W는 PCM 출력만 지원하므로 TV의 디지털 오디오 출력을 "PCM"으로 설정하세요.

## 옵티컬 입력으로 재생

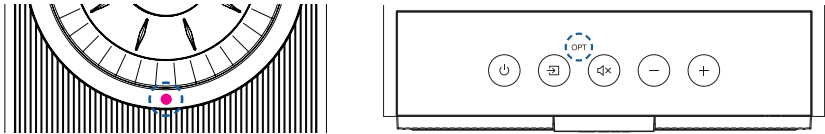
1. 옵티컬 케이블을 사용하여 옵티컬 장치를 Coda W의 옵티컬 입력(O)에 연결합니다.



2. Coda W의 전원을 켜고 제어판, 리모컨 또는 KEF Connect 앱을 통해 옵티컬 모드로 전환합니다.



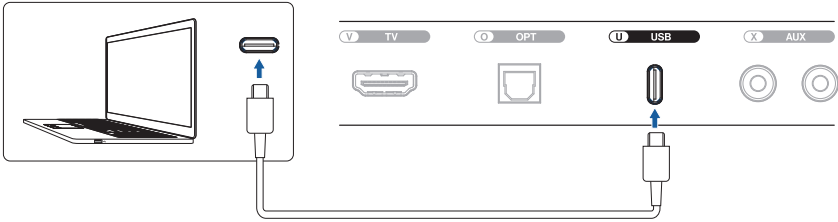
옵티컬 모드를 선택하면 기본 스피커 전면의 LED 표시등이 **자홍색**으로 켜지고 제어판의 OPT 아이콘이 **흰색**으로 켜집니다.



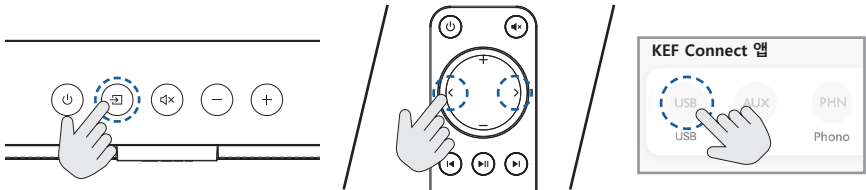
3. 옵티컬 기기에서 콘텐츠를 재생하고 Coda W로 경험을 즐기세요.

## USB 오디오 장치에서 재생

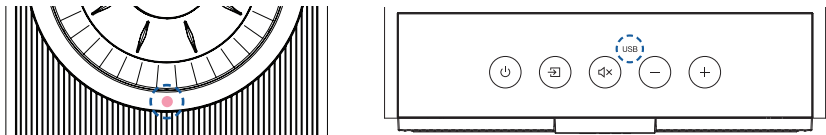
1. USB-C 케이블을 사용하여 USB 장치를 Coda W의 USB 입력(U)에 연결합니다. USB-C 케이블이 데이터 전송을 지원하는지 확인하세요.



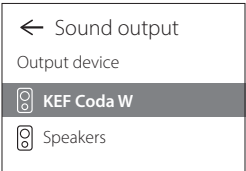
2. Coda W의 전원을 켜고 제어판, 리모컨 또는 KEF Connect 앱을 통해 USB 모드로 전환합니다.



USB 모드를 선택하면 기본 스피커 전면의 LED 표시등이 **분홍색**으로 켜지고 제어판의 USB 아이콘이 흰색으로 켜집니다.

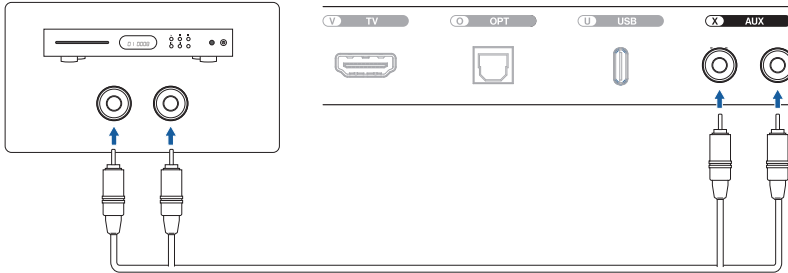


3. USB 장치에서 출력 장치를 "KEF Coda W"로 선택하고 Coda W로 경험을 즐기세요.

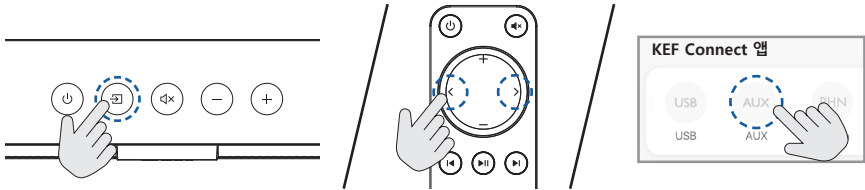


## AUX 입력으로 재생

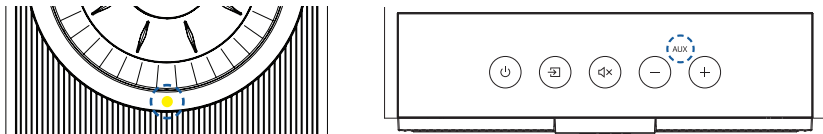
1. RCA 케이블을 사용하여 보조 장치를 Coda W의 RCA AUX 입력(X)에 연결합니다.



2. Coda W의 전원을 켜고 제어판, 리모컨 또는 KEF Connect 앱을 통해 AUX 모드로 전환합니다.



AUX 모드를 선택하면 기본 스피커 전면의 LED 표시등이 **노란색**으로 켜지고 제어판의 AUX 아이콘이 흰색으로 켜집니다.

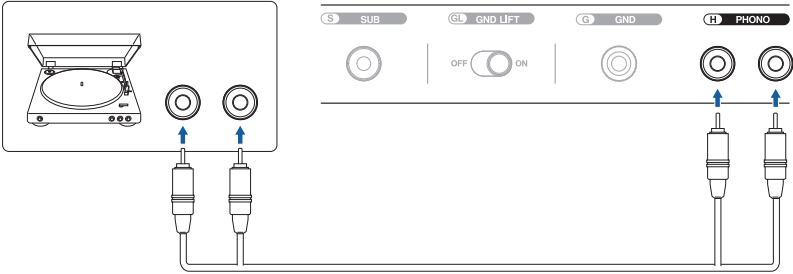


3. 보조 장치에서 콘텐츠를 재생하고 Coda W로 경험을 즐기세요.

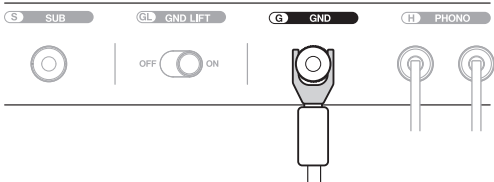


## 턴테이블에서 재생

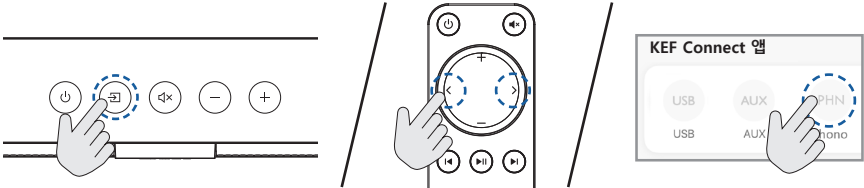
1. RCA 케이블을 사용하여 턴테이블을 Coda W의 RCA 포노 입력(H)에 연결합니다.



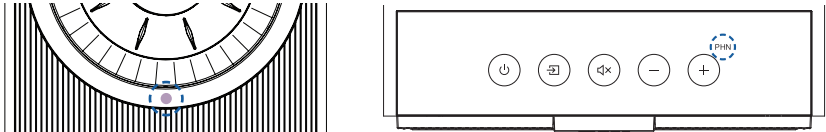
2. 포노 접지의 나사를 풀고 그 아래에 와이어를 놓은 다음 나사를 다시 조여 턴테이블의 접지선을 Coda W의 포노 그라운드(G)에 연결합니다.



3. 제어판, 리모컨 또는 KEF Connect 앱을 통해 Coda W의 전원을 켜고 포노 모드로 전환합니다.

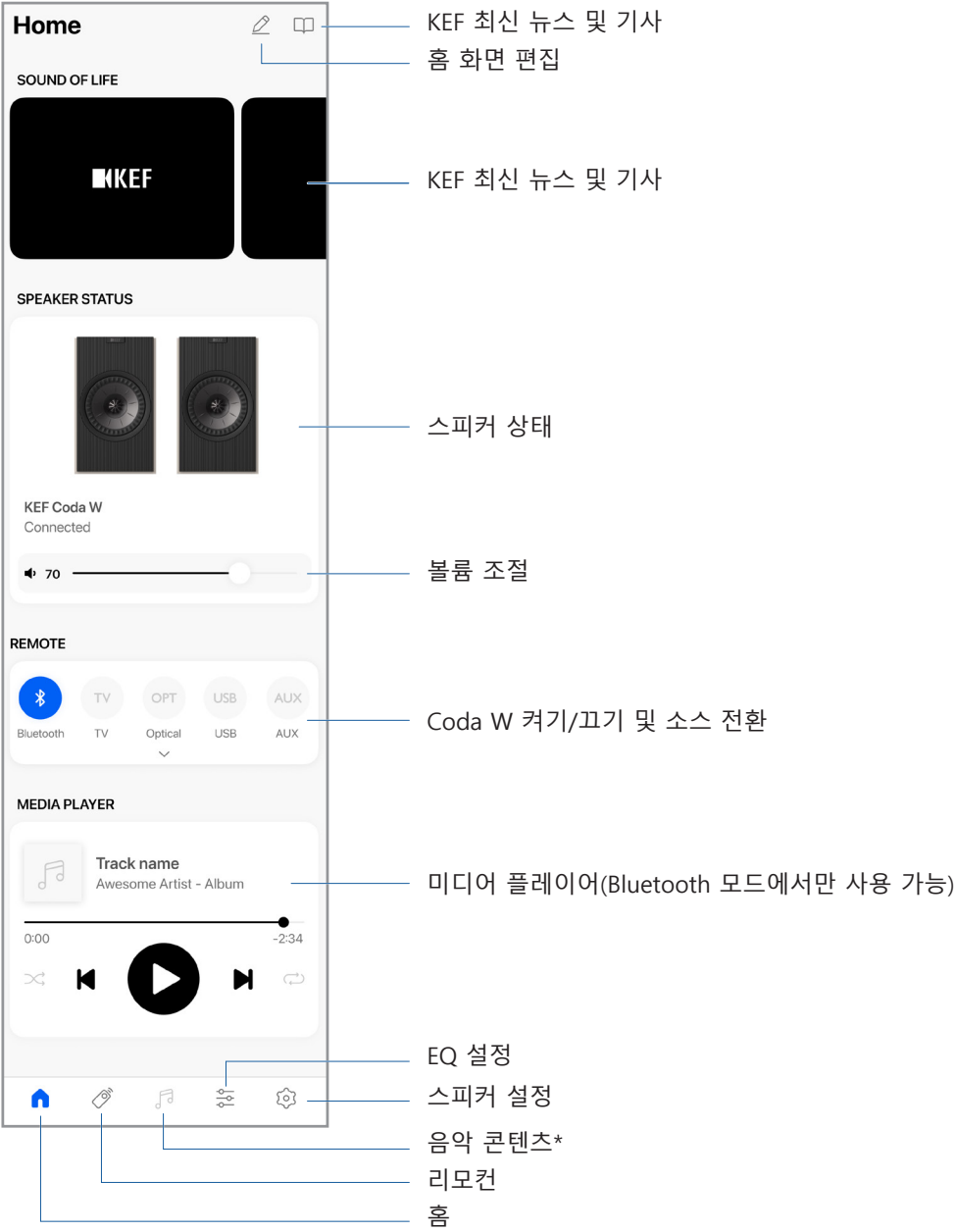


포노 모드를 선택하면 기본 스피커 전면의 LED 표시등이 **연보라색으로** 켜지고 제어판의 PHN 아이콘이 흰색으로 켜집니다.



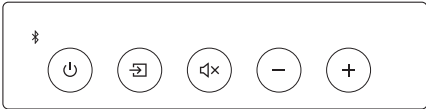
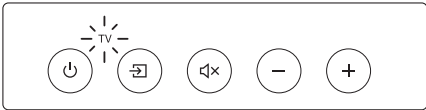
4. 턴테이블에서 콘텐츠를 재생하고 Coda W로 경험을 즐기세요.

KEF Connect 앱 개요



\*Coda W에서는 사용할 수 없습니다(KEF Wi-Fi 스피커에서만 사용 가능)

기본 LED 표시

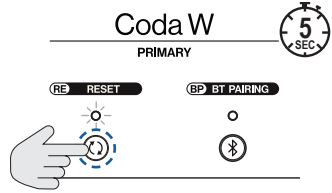
| 제어판                                                                                                       | LED 조명<br>(기본 스피커 전면)                                                                              | 상태                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>켜기/끄기 버튼이 켜집니다.       | <br>호박색           | Coda W가 대기 모드에 있습니다.                                                                |
| <br>Bluetooth 아이콘이 켜집니다.  | <br>파란색           | Coda W가 Bluetooth 모드에 있으며 이미 Bluetooth 장치에 연결되어 있습니다.                               |
| <br>Bluetooth 아이콘이 깜빡입니다. | <br>파란색 서서히 깜빡임   | Coda W가 Bluetooth 모드에 있으며 Bluetooth 장치와 페어링할 준비가 되었습니다.                             |
| <br>TV 아이콘이 켜집니다.         | <br>청록색           | Coda W가 TV 모드에 있고 TV에 성공적으로 연결되었습니다.                                                |
| <br>TV 아이콘이 깜빡입니다.       | <br>청록색 서서히 깜빡임   | Coda W가 TV 모드에서 오디오 연결을 설정하려고 합니다. 문제가 지속되면 HDMI 케이블을 교체하세요.                        |
| <br>TV 아이콘이 빠르게 깜빡입니다.  | <br>청록색 빠르게 깜빡임 | Coda W가 TV 모드에 있지만 TV 연결을 설정하지 못했습니다. HDMI 케이블이 Coda W와 TV 사이에 올바르게 연결되어 있는지 확인하세요. |

| 제어판                                                                          | LED 조명<br>(기본 스피커 전면)                                            | 상태                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="76 140 501 247"> </div> <p>TV 아이콘이 켜지고, 볼륨 크게 버튼이 깜박입니다.</p> | <div data-bbox="565 172 741 268"> <p>청록색과 자홍색<br/>깜빡임</p> </div> | <p>Coda W가 TV 모드에 있고 TV에 성공적으로 연결되었습니다. 그러나 수신된 오디오 신호는 비-PCM입니다. TV 설정을 PCM 출력으로 변경하세요.</p> |
| <div data-bbox="76 331 501 438"> </div> <p>OPT 아이콘이 켜집니다.</p>                | <div data-bbox="616 379 688 446"> <p>자홍색</p> </div>              | <p>Coda W가 옵티컬 모드입니다.</p>                                                                    |
| <div data-bbox="76 523 501 630"> </div> <p>USB 아이콘이 켜집니다.</p>                | <div data-bbox="616 571 688 638"> <p>분홍색</p> </div>              | <p>Coda W가 USB 모드입니다.</p>                                                                    |
| <div data-bbox="76 715 501 821"> </div> <p>AUX 아이콘이 켜집니다.</p>                | <div data-bbox="616 762 688 829"> <p>노란색</p> </div>              | <p>Coda W가 AUX 모드입니다.</p>                                                                    |
| <div data-bbox="76 906 501 1013"> </div> <p>PHN 아이콘이 켜집니다.</p>               | <div data-bbox="604 954 700 1021"> <p>연보라색</p> </div>            | <p>Coda W가 포노 모드입니다.</p>                                                                     |

# FAQ

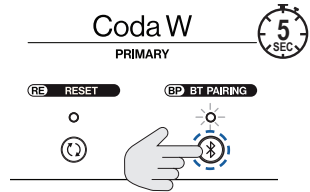
## 1. Coda W를 초기화하는 방법은 무엇인가요?

버튼 위의 표시등이 깜빡일 때까지 기본 스피커 후면 패널의 초기화 버튼(RE)을 길게 누릅니다.



## 2. 페어링된 Bluetooth 장치 목록을 지우려면 어떻게 하나요?

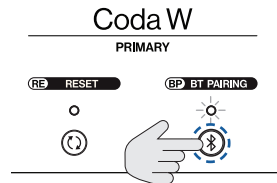
Bluetooth 모드에서 기본 스피커의 후면 패널에 있는 Bluetooth 페어링 버튼을 버튼 위의 표시등이 짧게 깜빡일 때까지 길게 누릅니다.



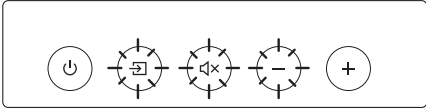
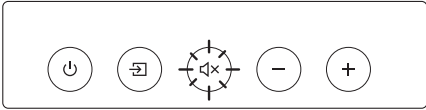
## 3. Bluetooth 페어링은 어떻게 시작하나요?

Bluetooth 모드에서 기본 스피커 뒷면에 있는 Bluetooth 페어링 버튼을 한 번 누릅니다.

페어링이 시작되면 Bluetooth 페어링 버튼 위의 표시등이 천천히 깜빡이기 시작하고, 기본 스피커 전면의 LED 표시등이 파란색으로 깜빡이기 시작하며, 제어판의 Bluetooth 아이콘이 깜빡이기 시작합니다.



#### 4. 아래와 같이 LED 표시등이 표시되면 어떻게 해야 하나요?

| 제어판                                                                                                                                      | LED 조명<br>(기본 스피커 전면)                                                                                               | 가능한 문제                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>  <p>다음 소스 버튼, 음소거 버튼 및 볼륨 작게 버튼이 깜빡입니다.</p> </div> | <div>  <p>청록색 및 노란색 깜빡임</p> </div> | <p>보조 스피커가 없습니다.</p> <p>제공된 스피커 간 케이블을 사용하여 양쪽 스피커의 "To P/S" 포트 (수평 USB-C 커넥터)를 통해 보조 스피커를 기본 스피커에 연결해야 합니다.</p> |
| <div>  <p>음소거 버튼이 깜빡입니다(모든 소스에 해당).</p> </div>           | <div> <p>활성 소스의 색상으로 천천히 깜빡임</p> </div>                                                                             | <p>Coda W가 음소거되었습니다. 음소거 버튼을 누르거나 볼륨을 조절하여 사운드 출력을 복원합니다.</p>                                                    |
| <div>  <p>전원 버튼이 깜빡이고 있습니다.</p> </div>                   | <div>  <p>빨간색으로 빠르게 깜빡임</p> </div> | <p>Coda W가 전원 보호 모드에 있습니다. 멀티탭을 사용 중인 경우 다른 멀티탭을 사용해 보세요. 또는 Coda W를 전원 소켓에 직접 연결하세요.</p>                        |

문제가 지속될 경우 KEF 지원팀에 문의하십시오.

# Logos and Trademarks | Logos und Markenzeichen | Logos et marques déposées | Logotipos y marcas | ロゴと商標 | 徽标和商标 | 徽標和商標 | 로고 및 상표



Qualcomm® aptX™

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by KEF is under license.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

For further information, please visit [KEF.com](https://www.kef.com)

KEF reserves the right, in line with continuous research and development, to amend or change specifications without prior notice. E. & O.E.

Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Weitere Informationen finden Sie unter [KEF.com](https://www.kef.com)

KEF behält sich das Recht vor, im Rahmen der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site [KEF.com](https://www.kef.com)

KEF se réserve le droit, en phase avec ses travaux continus de recherche et de développement, de modifier ces spécifications sans préavis. Erreurs et omissions exclues.

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Para obtener más información, visite [KEF.com](https://www.kef.com).

En línea con una investigación y desarrollo continuos, KEF se reserva el derecho a realizar modificaciones o cambios en las especificaciones sin notificación previa. Errores y omisiones exceptuados.

For more support, please visit: | Für weiteren Support wenden Sie sich bitte an unsere Internetseite: |

Si vous avez besoin d'aide, consultez: | Si necesita más ayuda, visite: |

その他のサポートについては、次のウェブサイトをご覧ください: | 如需更多支持, 请访问: |

如需更多支援 · 請訪問: | 추후 지원이 필요한 경우 다음 사이트를 방문해 주십시오:

[kef.com](https://www.kef.com)

その他の商標および商号は、それぞれの所有者に帰属します。

詳細については、[KEF.com](https://www.kef.com)をご覧ください

KEFは継続的な研究開発に伴い、事前の通知なしに仕様を修正または変更する権利を留保します。予想されるエラーと省略。

其他商标及商品名称归各自所有者所有。

欲了解更多信息, 请访问 [KEF.com](https://www.kef.com)

KEF 保留根据持续研发的需要修改或变更规格的权利, 无需另行通知。错误和遗漏除外。

其他商標及商標名稱歸各自所有者所有。

欲了解更多資訊 · 請訪問 [KEF.com](https://www.kef.com)

KEF 保留根據持續研發的需要修改或變更規格的權利 · 無需另行通知 · 錯誤及遺漏除外。

기타 상표 및 상호는 해당 소유자의 상표입니다.

자세한 내용은 [KEF.com](https://www.kef.com)을 방문하십시오

KEF는 지속적인 연구 개발에 따라 사전 통지 없이 사양을 수정하거나 변경할 수 있는 권리를 보유합니다. 오류 및 누락 제외.